SAER®
ELETTROPOMPE

SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS

50 Hz

Our Mission - La nostra mission - Nuestra misión Notre Mission - Unsere Mission - НАША ЦЕЛЬ

EN

SAER Elettropompe S.p.A. was founded by Carlo Favella in 1951. The business has always been family run and is now entering the third generation; this has enabled the group to continue in its original mission to this day. Meeting all the market's requirements while still insisting on maximum quality for raw materials and treating every request as a precious opportunity for growth and specialisation are the essential principles behind the work we perform every day in our five Italian production plants.

IT

SAER Elettropompe S.p.A. è stata fondata nel 1951 da Carlo Favella. La conduzione familiare dell'azienda, che oggi vede coinvolta attivamente al suo interno la terza generazione, ha consentito uno sviluppo del gruppo nel rispetto della sua mission originale. Rispondere a tutte le esigenze del mercato, senza rinunciare alla massima qualità delle materie prime e accogliendo ogni nuova richiesta come un'occasione preziosa di crescita e specializzazione, sono i principi irrinunciabili alla base del lavoro svolto ogni giorno nei suoi cinque stabilimenti produttivi situati in Italia.

ES

SAER Elettropompe S.p.A. fue fundada en 1951 por Carlo Favella. El carácter familiar de la empresa, en la que hoy trabaja activamente la tercera generación, ha permitido que el grupo evolucione respetando su misión original. Responder a todas las necesidades del mercado sin renunciar a la máxima calidad de las materias primas y afrontar los nuevos retos como una valiosa ocasión de crecimiento y especialización, son los principios irrenunciables en los que se basa el trabajo que la empresa desempeña cada día en sus cinco plantas productivas ubicadas en Italia.

FR

SAER Elettropompe S.p.A. a été fondée en 1951 par Carlo Favella. La gestion familiale de l'entreprise, dans laquelle la troisième génération est aujourd'hui activement impliquée, a permis au groupe de se développer en conservant sa mission d'origine. Répondre à toutes les exigences du marché sans pour autant renoncer à la qualité optimale des matières premières et en traitant chaque nouvelle demande comme une précieuse occasion de progresser et de se spécialiser : voici les principes incontournables qui régissent le travail effectué chaque jour par SAER dans ses cinq sites de production situés en Italie.

DE

SAER Elettropompe S.p.A. wurde 1951 von Carlo Favella gegründet. Dass sich die Entwicklung des Unternehmens über die Jahre hinweg an seiner ursprünglichen Mission orientierte, ist dem Umstand zu verdanken, dass SAER ein familiengeführtes Unternehmen ist. Heute ist bereits die dritte Generation im Unternehmen tätig. Zu den unverzichtbaren Prinzipien für die tägliche Arbeit in allen fünf italienischen Produktionsstätten des Unternehmens gehört, Lösungen für die unterschiedlichsten Anforderungen des Marktes zu bieten, ohne auf höchste Qualität bei den Rohmaterialien zu verzichten und jede neue Anforderung als willkommene Gelegenheit zu Wachstum und Spezialisierung zu sehen.

RU

SAER Elettropompe S.p.A. была основана в 1951 году Карло Фавелла. Семейное управление предприятием, в котором на сегодняшний день активно участвует вот уже третье поколение семьи Фавелла, обеспечило возможность развития компании в соответствии с ее собственными установками и приоритетами. Удовлетворять всем требованиям рынка, не отказываясь при этом от высочайшего качества исходных материалов, принимая любое новое требование или запрос рынка как ценную возможность для дальнейшего роста и специализации — таковы неотъемлемые принципы, лежащие в основе работы, выполняемой каждый день на пяти производственных предприятиях компании, расположенных на территории Италии.

Our History - La nostra storia - La historia - L'historie -

1951

SAER ELETTROPOMPE S.p.A.was founded in Guastalla, Reggio Emilia, Italy in 1951 by Carlo Favella, and the company still produces all its products there.

SAER ELETTROPOMPE S.p.A., venne fondata da Carlo Favella nel1951 a Guastalla, Reggio Emilia, dove tuttora produce l'intera gamma.

SAER ELETTROPOMPE S.p.A., fue fundada por Carlo Favella en 1951 en Guastalla, Reggio Emilia, donde todavía hoy produce toda su gama

SAER ELETTROPOMPE S.p.A. est fondée par Carlo Favella en 1951 à Guastalla, Reggio Emilia, où elle produit aujourd'hui la totalité de sa gamme.

SAER Elettropompe S.p.A. wurde von Carlo Favella 1951 in Guastalla in der Provinz Reggio Emilia gegründet, wo auch heute noch alle Produkte produziert werden.

Компания SAER ELETTROPOMPE S.p.A. была основана Карло Фавелла в 1951 году в Гвасталле (Реджо-Эмилия), где она до сих пор выпускает все гамму своей продукции.

70'

Realising the strong potential of foreign markets and ever-increasing demand for reliable products, the company began to approach the export market in the 1970s, initially concentrating on the North Africa and Middle East market.

Intuendo l'elevato potenziale dei mercati esteri e la richiesta sempre più crescente di prodotti affidabili, negli anni '70 l'azienda si affaccia all'export, concentrandosi inizialmente verso i mercati nord africani e medio orientali.

Exportación a áfrica y oriente medio

Expansion en Afrique ou au Moyen-Orient

Export nach afrika und in den nahen osten

экспорт на рынок африки и среднего востока

80'

By the 1980s SAER was already a brand present on the global stage, not just in Europe, the Middle East and Africa, but also in South America, Asia and Oceania

Negli anni '80 SAER è ormai un brand presente su scala mondiale, non solo in Europa, Africa o Medio Oriente ma anche Sud America, Asia e Oceania.

Expansión mundial

Expansion mondiale

Weltweite expansion

Unternehmensgeschichte - ИСТОРИЯ SAER

90’

In the 1990s globalisation saw the first low-cost products, produced in the East or even rebranded, begin to appear on the market. Since SAER has always been a proponent of Italian quality with a mission to offer products with the highest standards of quality, we began a process of transformation, investing increasing amounts in sectors where high product quality is the most requested feature.

Negli anni ’90 a causa degli effetti della globalizzazione, sul mercato iniziarono ad apparire i primi prodotti low cost provenienti da mercati dell’est, o anche ribrandizzati. Pertanto SAER, da sempre fedele al made in Italy e caratterizzata da una mission che prevede l’offerta di prodotti con uno standard qualitativamente elevato, avvia un processo di trasformazione, investendo sempre di più in settori dove l’eccellenza del prodotto è alla base delle richieste.

Innovación de la línea

Innovation de la ligne

Innovation der produktlinie

инновация линейки продукции

2000’

Over the last decade, the company’s keywords have become:

Flexibility: SAER is able to provide made-to-measure products to meet customer requirements

Efficiency: both in terms of performance and delivery.

Innovation: offering a product range which is continually improving and evolving and which meets the highest international standards and Italian-made quality;

Versatility: our wide range of available configurations and material types make SAER a benchmark for many different sectors of application

Nell’ultimo decennio le parole chiave dell’azienda sono divenute:
Flessibilità: SAER infatti riesce a fornire prodotti su misura secondo le esigenze del cliente
Efficienza: sia in termini di prestazione che di consegna
Innovazione: proponendo una gamma sempre in divenire, conforme agli standard internazionali e fedele al Made in Italy;
Versatilità: le molteplici configurazioni e le tipologie di materiali disponibili fanno di SAER il referente ideale per differenti applicazioni
Oggi SAER produce oltre 700 tipologie di pompe differenti e dispone di quattro impianti produttivi tutti nella zona di Reggio Emilia:

Flexibilidad, eficiencia,innovación y versatilidad en más de 700 tipos de productos

Flexibilité, efficacité, innovation et polyvalence pour plus de 700 types de produits

Flexibilität, effizienz,innovation und vielseitigkeit bei mehr als 700 produkttypen

MBS MBS-H MBS-L

50Hz ~3000 1/min

6”

MBS MBS-H MBS-L

SUBMERSIBLE ENBLOC ELECTRIC PUMPS MBS

Elettropompe monoblocco sommergibili MBS
Electrobombas monobloc sumergibles MBS
Electropompes monobloc submersibles MBS
Einblöckige Tauchwasserpumpen MBS
Моноблочные погружные электронасосы MBS

Maximum outer diameter
Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр:
MBS: 143 mm **MBS-H: 174 mm** **MBS-L: 153 mm**

Inlet/Outlet
Aspirazione/Mandata • Succion/Descarga • Aspiration/Refoulement • Absaugungs/Druckeroeffnung • Всасывание/ Нагнетание
MBS: 1” 1/4 **MBS-H: IN 1” 1/2 - OUT 1” 1/4** **MBS-L: 1” 1/4**

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

Upper cover/Pump tube • Coperchio superiore/Tubo pompa • Tapa superior/Tubo bomba • Couvercle supérieur/Tuyau pompe • Oberer Deckel/ Pumpenrohr • Верхняя крышка/ Тубус насоса	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI304 (1.4301)**
Supports • Supporti • Soportes • Support • Stutze • Опоры	**Brass** • Ottone • Latón • Laiton • Messing • Латунь	
	Steel • Acciaio • Acero • Acier • Stahl • Сталь	
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса	**Thermoplastic resin** • Resina termoplastica • Resina termoplastica • Résine thermoplastique • Thermoplastisches Kunstharz • Термопластическая смола	
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI431 (1.4057)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**NBR**	
Mechanical seal • Tenuta meccanica • Cierre mecánico • Garniture mécanique • Mechanische Dichtung • механических уплотнений	**BVPFF Q1VPGG**	
Cable • Cavo • Cable • Câble • Kabel • Кабель	**H07 RNF**	

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

	Temperature of pumped liquid • Temperatura liquido pompato • Temperatura del líquido bombeado • Témperature du liquid pompé • Temperatur des Foerdermediums • Температура перекачиваемой жидкости	**0°C - +40°C**
	Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d’emploi Max. Be triebsdruck • Макс. рабочее давление	**10 bar**
	Maximum immersion depth • Profondità massima di immersione • Profundidad de sumersion maxima • Profondeur max d’immersion • Maximale Tauchtiefe • Максимальная глубина установки	**70 m**
MBS	**Minimum water level above the suction grid** • Livello minimo dell’acqua rispetto alla griglia di aspirazione • Nivel minimo de agua respecto a la rejilla de succion • Niveau d’eau minimum par rapport à la grille d’aspiration • Minimaler Wasserstand in Bezug auf das Ansauggitter • Минимальный уровень воды над всасывающей решёткой	**100 mm**

MOTORS TECHNICAL FEATURES

Caratteristiche tecniche motori • Características técnicas motores • Caracteristiques techniques des moteurs • Tecnischen daten der motoren • Технические характеристики двигателя

Insulation class • Classe di isolamento • Clase de aislamiento • Classe d’isolation • Isolierklasse • Класс изоляции	**F**
Degree of protection • Grado di protezione • Degré de protection • Grado de proteccion • Schutzklasse • Степень защиты	**IP68**
Standard voltages • Tensioni standard • Votajes estandard • Tensions standard • Standardspannungen • Стандартные напряжения	**1~: 230V 3~: 230/400V**

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l’assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l’assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2		P_1	230V 1~		400V 3~	Q	U.S.g.p.m.	0	2,6	5,3	7,9	11	13	16	19
	kW	HP	kW	In (A)	Vc 450 C (µF)	In (A)		m^3/h	0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,6	4,2
								l/min	0	10	20	30	40	50	60	70
X/3	0,55	0,75	0,9	5,3	20	1,8	H (m)		44,5	43	42	38	34	29	24	17
X/4	0,75	1	1,1	6	25	2,1			58	57	56	52	45,5	39,5	31	21
X/5	0,9	1,2	1,3	7,3	25	2,3			72,5	71,5	70	64,5	54	45	37	24,5
X/6	1,1	1,5	1,5	7,6	31,5	2,5			88	86	83,5	77,5	69	58	45	28

Type Tipo Тип	P_2		P_1	230V 1~		400V 3~	Q	U.S.g.p.m.	0	2,6	5,3	7,9	11	13	16	19	21	23
	kW	HP	kW	In (A)	Vc 450 C (µF)	In (A)		m^3/h	0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,6	4,2	4,8	5,2
								l/min	0	10	20	30	40	50	60	70	80	87
A/3	0,75	1	1,1	5,5	25	1,9	H (m)		45	44,5	44	42	39,5	35,5	31,5	26	20,3	16
A/4	1	1,36	1,4	7	31,5	2,3			60	59	58	55	51	57,5	42	33	27	22,5
A/5	1,1	1,5	1,6	8	31,5	2,6			75,5	75	73	70,5	66	60	52,5	43,5	35	29
A/6	1,2	1,6	1,8	8,7	40	3			91	90	88	85	80,5	72	64	53,5	42,5	34,5

Type Tipo Тип	P_2		P_1	230V 1~		400V 3~	Q	U.S.g.p.m.	0	2,6	5,3	7,9	11	13	16	19	26	28
	kW	HP	kW	In (A)	Vc 450 C (µF)	In (A)		m^3/h	0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,6	4,2	6	6,3
								l/min	0	10	20	30	40	50	60	70	100	105
Y/4	0,75	1	1,3	7	25	2,2	H (m)		50	48	45,5	43	40	37,5	32,5	28	14	12
Y/5	0,9	1,2	1,5	7,8	31,5	2,5			64	61,5	59	56	53,5	49,5	45	39,5	20	16,5
Y/6	1,1	1,5	1,7	8,6	31,5	3			80	77	75	71,5	68	63	58	50	26,5	21
Y/7	1,5	2	2	9,2	40	3,6			94,5	91,5	88,5	85	81	75,5	69,5	62,5	33	28

Type Tipo Тип	P_2		P_1	230V 1~		400V 3~	Q	U.S.g.p.m.	0	5,3	11	16	21	32	37	40
	kW	HP	kW	In (A)	Vc 450 C (µF)	In (A)		m^3/h	0	1,2	2,4	3,6	4,8	7,2	8,4	9
								l/min	0	20	40	60	80	120	140	150
B/3	1	1,36	1,5	7,3	31,5	2,4	H (m)		41	39,5	38	35,5	32,5	23	16,5	12
B/4	1,2	1,6	1,9	9,1	40	3			56	53	50	47	43,5	32	24	16
B/5	1,5	2	2,2	9,8	50	3,7			69	64	61	57	53	38	29	20
B/7	2,2	3	3,2	15	60	5			96	92	86,5	81,5	75,5	55	39	30

Type Tipo Тип	P_2		P_1	230V 1~		400V 3~	Q	U.S.g.p.m.	0	13	26	40	53	66	79
	kW	HP	kW	In (A)	Vc 450 C (µF)	In (A)		m^3/h	0	3	6	9	12	15	18
								l/min	0	50	100	150	200	250	300
C/3	1,5	2	2,1	9,5	40	3,2	H (m)		38	38	35,5	31,5	25	16,5	7
C/5	2,2	3	3,2	14,4	60	5,3			66	65	62	55,5	45	32	15
C/6	2,8	3,8	3,8	17,3	70	6			77	76,5	73	65,5	52,5	37,5	19,5
C/7	3,3	4,5	4,5	20	80+100	7,2			89 ,5	89	85	74	59	42,5	20,5
C/9	4	5,5	5,3	-	-	9,1			113	112	108	92,5	80	56	27,5

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

4"

FS-98
A-B-C-D-E

50Hz ~3000 1/min

XFS98

4" SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS WITH FLOATING IMPELLER

Elettropompe sommerse 4" a girante flottante
Electrobombas sumergidas con impulsor flotante 4"
Electropompes immergees a turbine flottante 4"
4" Elektrounterwasserpumpen mit Schwimmenden Laufrädern
4'' Скважинные электронасосы с плавающим рабочим колесом

Maximum outer diameter
Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **100 mm**

Outlet
Mandata • Descarga • Refoulement • Druckeroeffnung • Нагнетание
A - B - C: 1" 1/4 **D - E: 2"**

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

Pump tube • Tubo pompa • Tubo bomba • Tuyau pompe • Pumpenrohr • Тубус насоса		**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI304 (1.4301)**
Suction support • Supporto aspirazione • Soporte de aspiración • Support d'aspiration • Saugslager • Всасывающая опора	FS	**Brass** • Ottone • Latón • Laiton • Messing • Латунь	
	XFS	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI304 (1.4308)**
Outlet • Bocca di mandata • Orificio de impulsión • Orifice de refoulement • Druckeröffnung • Нагнетающий патрубок	FS	**Brass** • Ottone • Latón • Laiton • Messing • Латунь	
	XFS	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI304 (1.4308)**
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса		**Thermoplastic resin** • Resina termoplastica • Resina termoplastica • Résine thermoplastique • Thermoplastisches Kunstharz • Термопластическая смола	
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал		**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI316 (1.4401)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины		**EPDM**	

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d'emploi Max. Be triebsdruck • Макс. рабочее давление	**39 bar**

For other operating limits refer to motor technical features • Per gli altri limiti di funzionamento fare riferimento alle caratteristiche tecniche del motore • Para otros límites de funcionamiento, consulte las características técnicas del motor • Pour d'autres limites de fonctionnement, veuillez vous référer aux caractéristiques techniques du moteur. • Weitere Betriebsgrenzen sind den technischen Daten des Motors zu entnehmen • Другие рабочие пределы см. в технических характеристиках двигателя.

SUITABLE MOTOR SERIES • Serie di motori accoppiabili • Serie de motores combinables • Série de moteurs appropriés • Die fuer den Anschluss geigneten Motoren • Двигатели возможные для подсоединения: **4": CL95 - CLE95 - CLX95 - CLEX95**

Refer to motor general specification on page 59 • Fare riferimento alle caratteristiche generali dei motori a pagina 59 • Consulte las características generales de los motores en la página 59 • Veuillez vous reporter aux caractéristiques générales des moteurs à la page 59. • Sehen Sie die allgemeinen Eigenschaften der Motoren auf der Seite 59 • Обратитесь к общему описанию двигателей на стр. 59

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	230V 1~ In (A)	230V 1~ Vc 450 C (µF)	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	1,8	2,6	3,5	5,3	7	7,9	8,8	11	12	13	15
							m³/h	0	0,4	0,6	0,8	1,2	1,6	1,8	2	2,4	2,8	3	3,5
							l/min	0	6,7	10	13	20	27	30	33	40	47	50	58
FS-98 A/7*	0,37	0,5	4,8	16	1,5			43	41	40	39	35	32	30	28	22	13		
FS-98 A/11*	0,55	0,75	5,7	20	1,6			68	64	62	60	55	50	46,5	43	34	20		
FS-98 A/15*	0,75	1	7	30	2,1			92	87	84,5	82	75	68	63,5	59	47	27		
FS-98 A/21*	1,1	1,5	9,6	40	2,9			129	122	119	115	105	95	88,5	82	65	38		
FS-98 A/29*	1,5	2	11,5	50	3,8			178	169	164	159	145	131	122,5	114	90	53		
FS-98 A/37*	2,2	3	14,7	70	6,3			226	215	209	202	185	167	156	145	115	67		
XFS-98 A/44	2,2	3	14,7	70	6,3			267	256	248	240	220	198	185	172	137	80		
XFS-98 A/52	3	4	19,1	100+100	7,8			318	302	293	284	260	234	218,5	203	162	94		
XFS-98 A/61	3	4	19,1	100+100	7,8			372	354	344	334	305	276	257	238	190	110		
FS-98 B/6*	0,37	0,5	4,8	16	1,5		H (m)	37		34,5	33,5	31,5	29	28	26,5	23	19	17	10
FS-98 B/9*	0,55	0,75	5,7	20	1,6			55		52	50,5	47	43,5	42	39,5	35	29	26	15
FS-98 B/12*	0,55	0,75	7	30	2,1			74		69	67	63	58,5	56	52,5	45	28,5	35	20
FS-98 B/18*	1,1	1,5	9,6	40	2,9			110		104	101	94	86,5	83	78,5	69	57,5	52	30
FS-98 B/24*	1,5	2	11,5	50	3,8			147		138	134	125	116	111	105	92	76,5	69	40
FS-98 B/30*	2,2	3	14,7	70	6,3			183		173	167	156	144	138	130	114	95,5	86	50
FS-98 B/36*	2,2	3	14,7	70	6,3			220		207	201	188	173	166	156	137	114	103	60
XFS-98 B/42	3	4	19,1	100+100	7,8			257		242	234	219	202	194	183	160	133	120	70
XFS-98 B/48	3	4	19,1	100+100	7,8			293		276	267	250	231	221	208	183	152	137	80
XFS-98 B/56	4	5,5	23,9	100+100	10,5			342		322	312	292	269	258	243	213	178	160	93
XFS-98 B/63	4	5,5	23,9	100+100	10,5			385		363	351	328	303	290	273	240	200	180	104

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	230V 1~ In (A)	230V 1~ Vc 450 C (µF)	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	6,6	8,8	11	13	15	18	20	22	24	26	31	35
							m³/h	0	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	7	8
							l/min	0	25	33	42	50	58	67	75	83	92	100	117	133
FS-98 C/6*	0,55	0,75	5,7	20	1,6			39	38,5	37,5	37	35	32,5	30	26,5	22,5	18	12		
FS-98 C/9*	0,75	1	7	30	2,1			59	58	56,5	55	52,5	49	44	39	34	27	18		
FS-98 C/12*	1,1	1,5	9,6	40	2,9			78	77	75	74	70	65	59	53	45	36	24		
FS-98 C/17*	1,5	2	11,5	50	3,8			111	109	107	104	99	92	84	74	64	51	34		
FS-98 C/24*	2,2	3	14,7	70	6,3			156	154	150	147	140	130	118	105	90	72	48		
FS-98 C/29	3	4	19,1	100+100	7,8			189	186	182	177	169	157	142	126	109	87	58		
FS-98 C/34	3	4	19,1	100+100	7,8			221	218	213	208	198	184	167	148	128	102	68		
XFS-98 C/39	4	5,5	23,9	130+100	10,5			254	250	244	240	227	211	192	170	147	117	78		
XFS-98 C/44	4	5,5	23,9	130+100	10,5			286	282	275	269	256	238	216	192	165	132	88		
XFS-98 C/52	5,5	7,5	-	-	14,4			338	332	325	317	302	281	255	227	195	156	104		
XFS-98 C/60	5,5	7,5	-	-	14,4			390	384	375	366	348	324	294	261	225	180	120		
FS-98 D/6*	0,55	0,75	5,7	20	1,6		H (m)	40		37	36	35	33,5	32	30	28	25,5	23	17	11
FS-98 D/8*	0,75	1	7	30	2,1			53,5		49	47,5	46	44,5	43	40,5	38	34	30	22	14
FS-98 D/11*	1,1	1,5	9,6	40	2,9			73,5		68	66	64	51,5	59	55,5	52	47	42	30	19
FS-98 D/15*	1,5	2	11,5	50	3,8			95		92	89,5	87	83,5	80	75	70	63	56	41	26
FS-98 D/19*	2,2	3	14,7	70	6,3			120		116	113	110	106	101	75	89	80	71	52	33
FS-98 D/22*	2,2	3	14,7	70	6,3			139		135	131	127	122	117	110	103	92,5	82	60	38
FS-98 D/26	3	4	19,1	100+100	7,8			164		159	155	150	144	138	130	121	109	97	71	45
FS-98 D/30	3	4	19,1	100+100	7,8			189		183	178	173	166	159	150	140	126	111	81	51
FS-98 D/35	4	5,5	23,9	130+100	10,5			221		214	208	202	194	186	175	163	167	130	95	60
XFS-98 D/39	4	5,5	23,9	130+100	10,5			247		238	232	225	216	207	188	179	162	145	106	66
XFS-98 D/47	5,5	7,5	-	-	14,4			297		287	279	271	261	250	235	220	198	175	128	80
XFS-98 D/54	5,5	7,5	-	-	14,4			342		330	321	311	299	287	270	252	226	200	146	92

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	230V 1~ In (A)	230V 1~ Vc 450 C (µF)	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	22	26	31	35	40	44	48	53
							m³/h	0	5	6	7	8	9	10	11	12
							l/min	0	83	100	117	133	150	167	183	200
FS 98 E/5*	0,75	1	7	30	2,1			34,5	31	30	27,5	25	22	19	14	9,5
FS 98 E/7*	1,1	1,5	9,6	40	2,9			49	44	41,5	38,5	35	31	26	20	13
FS 98 E/9*	1,5	2	11,5	50	3,8			62	56,5	54	49,5	45	40	33	25	17
FS 98 E/11*	2,2	3	14,7	70	6,3			76,5	70	66,5	62	55,5	49	41	31	20,5
FS 98 E/13*	2,2	3	14,7	70	6,3			88	82	77,5	71,5	65	58	48	36	24
FS 98 E/16	3	4	19,1	100+100	7,8			109	102	96,5	89	81	71	61	46	30
FS 98 E/18	3	4	19,1	100+100	7,8		H (m)	121	115	108	99	90	80	66	50	33,5
FS 98 E/21	4	5,5	23,9	130+100	10,5			142	133	126	116	105	93,5	77	58	39
FS 98 E/24	4	5,5	23,9	130+100	10,5			161	152	143	132	120	106	88	66	45
FS 98 E/28	5,5	7,5	-	-	14,4			189	177	168	154	140	124	103	77	52
FS 98 E/32	5,5	7,5	-	-	14,4			215	203	192	177	160	141	117	88	59,5
XFS 98 E/38	7,5	10	-	-	18,8			255	239	229	212	193	173	142	110	72,5
XFS 98 E/44	7,5	10	-	-	18,8			296	275	262	246	226	199	165	125	83

*** Suitable for horizontal operation** • • Idonea al funzionamento in orizzontale • Idonea al funcionamiento en horizontal • Convient pour un fonctionnement horizontal • Für horizontalen Betrieb geeignet • Подходит для горизонтальной работы.

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

4"

NS-95
K-A-X-B-C-DA-E-F

50Hz ~3000 1/min

NS95

4" SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS
Elettropompe sommerse 4"
Electrobombas sumergidas 4"
Electropompes immergees 4"
Unterwasserpumpen 4"
4'' Скважинные электронасосы

Maximum outer diameter
Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **95 mm**

Outlet
Mandata • Descarga • Refoulement • Druckeroeffnung • Нагнетание
K- A - X - B - C: 1" 1/4 **DA - E - F: 2"**

MATERIALS AND MAIN PARTS
Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

Pump tube • Tubo pompa • Tubo bomba • Tuyau pompe • Pumpenrohr • Тубус насоса		**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI304 (1.4301)**
Suction support • Supporto aspirazione • Soporte de aspiración • Support d'aspiration • Saugslager • Всасывающая опора	**NS**	**Brass** • Ottone • Latón • Laiton • Messing • Латунь	
	XNS	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI304 (1.4308)**
Outlet • Bocca di mandata • Orificio de impulsión • Orifice de refoulement • Druckeröffnung • Нагнетающий патрубок	**NS**	**Brass** • Ottone • Latón • Laiton • Messing • Латунь	
	XNS	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI304 (1.4308)**
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса		**Thermoplastic resin** • Resina termoplastica • Resina termoplastica • Résine thermoplastique • Thermoplastisches Kunstharz • Термопластическая смола	
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал		**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI431 (1.4057)** **AISI316 (1.4401)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины		**EPDM**	

OPERATING LIMITS
Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d'emploi Max. Be triebsdruck • Макс. рабочее давление	**36 bar**

For other operating limits refer to motor technical features • Per gli altri limiti di funzionamento fare riferimento alle caratteristiche tecniche del motore • Para otros límites de funcionamiento, consulte las características técnicas del motor • Pour d'autres limites de fonctionnement, veuillez vous référer aux caractéristiques techniques du moteur. • Weitere Betriebsgrenzen sind den technischen Daten des Motors zu entnehmen • Другие рабочие пределы см. в технических характеристиках двигателя.

SUITABLE MOTOR SERIES • Serie di motori accoppiabili • Serie de motores combinables • Série de moteurs appropriés • Die fuer den Anschluss geigneten Motoren • Двигатели возможные для подсоединения: **4": CL95 - CLE95 - CLX95 - CLEX95**

Refer to motor general specification on page 59 • Fare riferimento alle caratteristiche generali dei motori a pagina 59 • Consulte las características generales de los motores en la página 59 • Veuillez vous reporter aux caractéristiques générales des moteurs à la page 59. • Sehen Sie die allgemeinen Eigenschaften der Motoren auf der Seite 59 • Обратитесь к общему описанию двигателей на стр. 59

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	230V 1~ In (A)	230V 1~ Vc 450 C (µF)	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	3,5	4	6	7	8	9	11	14	18	22	28	31	35
							m³/h	0	0,8	1	1,3	1,6	1,8	2	2,5	3,2	4	5	6,3	7	8
							l/min	0	13	17	21	27	30	33	42	53	67	83	105	117	133
NS-95K/12 *	0,37	0,5	4,8	16	1,5			69	60	56	52	44	37	28							
NS-95K/18 *	0,55	0,75	5,7	20	1,6			104	90	83	78	66	56	43							
NS-95K/24 *	0,75	1	7	30	2,1			138	120	111	106	89	77	60							
NS-95K/34 *	1,1	1,5	9,6	40	2,9			196	170	160	150	126	109	85							
NS-95K/46	1,5	2	11,5	50	3,8			262	228	211	195	163	144	110							
NS-95K/55	2,2	3	14,7	75	6,3			316	276	263	241	208	176	145							
NS-95A/10 *	0,37	0,5	4,8	16	1,5			50,5	49,5	49	48,5	45,5	44,5	42	35	23					
NS-95A/14 *	0,55	0,75	5,7	20	1,6			70,5	69	68,5	68	63,5	60,5	57	46,5	32					
NS-95A/17 *	0,75	1	7	30	2,1			86	84	83	82,5	76,5	74	69,5	57,5	39					
NS-95A/24 *	1,1	1,5	9,6	40	2,9			122	119	118	116	113	109	104	91	67					
NS-95A/32 *	1,5	2	11,5	50	3,8			162	159	157	155	149	143	137	120	93					
NS-95A/40	2,2	3	14,7	75	6,3			203	198	196	193	184	178	171	147	108					
NS-95A/47	2,2	3	14,7	75	6,3			238	233	230	225	215	207	197	169	122					
NS-95A/55	3	4	19,1	100+100	7,8			278	272	269	260	243	235	222	196	148					
NS-95A/62	3	4	19,1	100+100	7,8			314	307	304	293	274	263	249	221	167					
NS-95X/8 *	0,37	0,5	4,8	16	1,5			39			34,5	33,5	33	32,5	31	28	21	12,5			
NS-95X/12 *	0,55	0,75	5,7	20	1,6			58			51	50	48,5	47,5	46	42	32	19			
NS-95X/16 *	0,75	1	7	30	2,1			77			68	65,5	64	63,5	60,5	55	42	25			
NS-95X/25 *	1,1	1,5	9,6	40	2,9		H (m	120			107	104	102	100	95	87	66	39			
NS-95X/34	1,5	2	11,5	50	3,8			163			145	140	138	135	130	119	92	53			
NS-95X/50	2,2	3	14,7	75	6,3			241			214	207	203	200	190	174	133	79			
NS-95B/7 *	0,37	0,5	4,8	16	1,5			34				31	31	30,5	30	27,5	24,5	19,5	14,5		
NS-95B/10 *	0,55	0,75	5,7	20	1,6			49				44	44	43	42	39	34	28	21		
NS-95B/12 *	0,75	1	7	30	2,1			59				53	52,5	51,5	49	45,5	42	34,5	25		
NS-95B/17 *	1,1	1,5	9,6	40	2,9			83				75	74	72,5	69,5	64,5	59,5	48,5	35,5		
NS-95B/22 *	1,5	2	11,5	50	3,8			108				97	96	94	90	84	77	64	46		
NS-95B/29 *	2,2	3	14,7	75	6,3			142				128	126	124	118	110	102	83	61		
NS-95B/32 *	2,2	3	14,7	75	6,3			157				141	139	137	131	122	112	92	67		
NS-95B/42	3	4	19,1	100+100	7,8			206				185	183	180	172	160	144	120	88		
NS-95B/57	4	5,5	23,9	130+100	10,5			279				250	246	242	233	217	199	162	119		
NS-95C/4 *	0,37	0,5	4,8	16	1,5			20							17	16	15,5	15	13,5	11	8,5
NS-95C/6 *	0,55	0,75	5,7	20	1,6			29							25,5	24	23,5	22,5	20	17	12,5
NS-95C/8 *	0,75	1	7	30	2,1			38							32	31	30	28,5	26	23	16,5
NS-95C/12 *	1,1	1,5	9,6	40	2,9			61							52	49,5	48	45	40	34	25
NS-95C/16 *	1,5	2	11,5	50	3,8			79							68	66	63	60	54	47	35
NS-95C/24 *	2,2	3	14,7	75	6,3			117							102	98	95	90	80	69	52
NS-95C/31	3	4	19,1	100+100	7,8			155							131	126	121	115	104	95	75
NS-95C/43	4	5,5	23,9	130+100	10,5			214							183	175	168	159	143	134	103

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	230V 1~ In (A)	230V 1~ Vc 450 C (µF)	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	22	28	31	35	40	44	48	55	62	70	79	88	97	110
							m³/h	0	5	6,3	7	8	9	10	11	13	14	16	18	20	22	25
							l/min	0	83	105	117	133	150	167	183	208	233	267	300	333	367	417
NS-95DA/4 *	0,75	1	7	30	2,1			26	23,5	21,5	20,5	18,5	17	14,5	12							
NS-95DA/6 *	1,1	1,5	9,6	40	2,9			39	35	32,5	31,5	28,5	25	21,5	18							
NS-95DA/8 *	1,5	2	11,5	50	3,8			52	46	43	41	38	34	29	24							
NS-95DA/10 *	2,2	3	14,7	75	6,3			65	58	54	51	47	42	36	30							
NS-95DA/13 *	2,2	3	14,7	75	6,3			85	75	70	67	61	55	47	38							
NS-95DA/17	3	4	19,1	100+100	7,8			111	98	92	87	80	71	61	50							
NS-95DA/24	4	5,5	28	130+100	11,8			156	139	130	123	112	101	87	71							
NS-95DA/35	5,5	7,5	-	-	16,5		H (m)	228	202	190	179	164	147	126	103							
NS-95E/5 *	1,1	1,5	9,6	40	2,9			26					21,5	21	20,5	20	18	14,5	11,5	6		
NS-95E/7 *	1,5	2	11,5	50	3,8			37					30	29,5	29	28	25	20,5	16	8,5		
NS-95E/10 *	2,2	3	14,7	75	6,3			52					44	43	42	39	37	30	22	12		
NS-95F/4 *	1,1	1,5	9,6	40	2,9			21							18	17,5	16,4	15	13,5	12	10,5	7,5
NS-95F/5 *	1,5	2	11,5	50	3,8			26							22	21,5	20,5	18,5	17	15,5	13,5	9,5
NS-95F/7 *	2,2	3	14,7	75	6,3			37							31	29,5	28	26	24	22	19	14
NS-95F/10	3	4	19,1	100+100	7,8			52							44	42	40	37	34	31	27	19

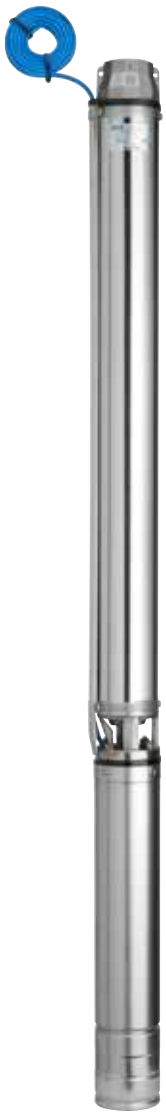
*** Suitable for horizontal operation** • • Idonea al funzionamento in orizzontale • Idonea al funcionamiento en horizontal • Convient pour un fonctionnement horizontal • Für horizontalen Betrieb geeignet • Подходит для горизонтальной работы.

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

4"

NS-96
A-X-B-C-DA-E-F

50Hz ~3000 1/min



XNS96

4" SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS
Elettropompe sommerse 4"
Electrobombas sumergidas 4"
Electropompes immergees 4"
Unterwasserpumpen 4"
4'' Скважинные электронасосы

Maximum outer diameter
Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **100 mm**

Outlet
Mandata • Descarga • Refoulement • Druckeroeffnung • Нагнетание
A - X - B - C: 1" 1/4 **DA - E - F: 2"**

MATERIALS AND MAIN PARTS
Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

Pump tube • Tubo pompa • Tubo bomba • Tuyau pompe • Pumpenrohr • Тубус насоса		**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI304 (1.4301)**
Suction support • Supporto aspirazione • Soporte de aspiración • Support d'aspiration • Saugslager • Всасывающая опора	**NS**	**Brass** • Ottone • Latón • Laiton • Messing • Латунь	
	XNS	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI304 (1.4308)**
Outlet • Bocca di mandata • Orificio de impulsión • Orifice de refoulement • Druckeröffnung • Нагнетающий патрубок	**NS**	**Brass** • Ottone • Latón • Laiton • Messing • Латунь	
	XNS	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI304 (1.4308)**
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса		**Thermoplastic resin** • Resina termoplastica • Resina termoplastica • Résine thermoplastique • Thermoplastisches Kunstharz • Термопластическая смола	
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал		**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI431 (1.4057)**
			AISI316 (1.4401)
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины		**EPDM**	

OPERATING LIMITS
Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d'emploi Max. Be triebsdruck • Макс. рабочее давление	**39 bar**

For other operating limits refer to motor technical features • Per gli altri limiti di funzionamento fare riferimento alle caratteristiche tecniche del motore • Para otros límites de funcionamiento, consulte las características técnicas del motor • Pour d'autres limites de fonctionnement, veuillez vous référer aux caractéristiques techniques du moteur. • Weitere Betriebsgrenzen sind den technischen Daten des Motors zu entnehmen • Другие рабочие пределы см. в технических характеристиках двигателя.

SUITABLE MOTOR SERIES • Serie di motori accoppiabili • Serie de motores combinables • Série de moteurs appropriés • Die fuer den Anschluss geigneten Motoren • Двигатели возможные для подсоединения: **4": CL95 - CLE95 - CLX95 - CLEX95**

Refer to motor general specification on page 59 • Fare riferimento alle caratteristiche generali dei motori a pagina 59 • Consulte las características generales de los motores en la página 59 • Veuillez vous reporter aux caractéristiques générales des moteurs à la page 59. • Sehen Sie die allgemeinen Eigenschaften der Motoren auf der Seite 59 • Обратитесь к общему описанию двигателей на стр. 59

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	230V 1~ In (A)	230V 1~ Vc 450 C (µF)	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	3,5	6	7	9	14	22	26	35	53
							m³/h	0	0,8	1,3	1,5	2	3,2	5	6	8	12
							l/min	0	13	21	25	33	53	83	100	133	200
NS-96A/7*	0,37	0,5	4,8	16	1,1			45	41	38	36,5	32,5	17,5				
NS-96A/8*	0,37	0,5	4,8	16	1,1			51	46	43	41	37	20				
NS-96A/10*	0,55	0,75	5,7	20	1,5			64	58	54	51,5	46,5	24,5				
NS-96A/12*	0,55	0,75	5,7	20	1,5			77	69	64,5	62	56	30				
NS-96A/14*	0,75	1	7	31,5	2			90	81,5	75,5	72,5	65	35				
NS-96A/15*	0,75	1	7	31,5	2			96	88	81	77,5	69	37				
NS-96A/20*	1,1	1,5	9,6	40	2,8			129	116	108	103	92,5	49,5				
NS-96A/28*	1,5	2	11,5	50	3,8			178	159	148	142	127	68				
NS-96A/36*	2,2	3	14,7	70	5,9			228	204	190	182	164	87,5				
NS-96A/42*	2,2	3	14,7	70	5,9			267	238	223	214	191	102				
NS-96A/50	3	4	19,1	100+100	7,5			317	283	264	252	227	122				
NS-96A/56	3	4	19,1	100+100	7,5			355	317	296	283	254	136				
NS-96X/5*	0,37	0,5	4,8	16	1,1			35		33	32,5	30	25	11			
NS-96X/8*	0,55	0,75	5,7	20	1,5			56		52	51	48	39,5	17,5			
NS-96X/11*	0,75	1	7	31,5	2			77		69,5	68	64,5	53	22,5			
NS-96X/17*	1,1	1,5	9,6	40	2,8			116		106,5	104	98	80	34			
NS-96X/23*	1,5	2	11,5	50	3,8			158		144,5	141	133	109	46			
NS-96X/33*	2,2	3	14,7	70	5,9			224		206,5	201	190	156	65			
NS-96X/42	3	4	19,1	100+100	7,5			271		250	244	232	190	80			
NS-96B/4*	0,37	0,5	4,8	16	1,1			28			25,7	25	22,5	16	10		
NS-96B/6*	0,55	0,75	5,7	20	1,5			42			39	38	34,5	24	15		
NS-96B/8*	0,75	1	7	31,5	2			56			52,3	51	46	32,5	20		
NS-96B/12*	1,1	1,5	9,6	40	2,8			84			81	79	71	49	30		
NS-96B/17*	1,5	2	11,5	50	3,8			119			112	109	98,5	69	42		
NS-96B/22*	2,2	3	14,7	70	5,9			154			144,5	140,5	127	89,5	55		
NS-96B/25*	2,2	3	14,7	70	5,9			175			163	157,5	143,5	102	63		
NS-96B/30	3	4	19,1	100+100	7,5		H (m)	210			197,5	192	173,5	123	76		
NS-96B/34	3	4	19,1	100+100	7,5			238			224	217	195,5	139	86		
NS-96B/40	4	5,5	23,9	100+130	10,5			280			263	254	230	163	100		
NS-96B/42	4	5,5	23,9	100+130	10,5			294			277	268	242	172	106		
NS-96C/6*	0,55	0,75	5,7	20	1,5			37				36	33	26	21	10	
NS-96C/8*	0,75	1	7	31,5	2			51				48	44	35	28	13	
NS-96C/12*	1,1	1,5	9,6	40	2,8			74				72	65	52	41,5	19,5	
NS-96C/16*	1,5	2	11,5	50	3,8			101				97	88	70,5	55,5	26,5	
NS-96C/20*	2,2	3	14,7	70	5,9			127				121,5	110	88	70	34	
NS-96C/24*	2,2	3	14,7	70	5,9			152				145	132	105	84	40	
NS-96C/28	3	4	19,1	100+100	7,5			178				170	154	123	98	47	
NS-96C/32	3	4	19,1	100+100	7,5			205				194,5	177	140,5	112	54,5	
NS-96C/36	4	5,5	23,9	100+130	10,5			230				219	199	158,5	126	61	
NS-96C/40	4	5,5	23,9	100+130	10,5			255				243	221	176	140	68	
NS-96C/42	4	5,5	23,9	100+130	10,5			268				255	232	185	147	71,5	
NS-96DA/5*	0,75	1	7	31,5	2			32						27,5	26	21	7,5
NS-96DA/7*	1,1	1,5	9,6	40	2,8			45						38,5	36,5	30	10,5
NS96DA/10*	1,5	2	11,5	50	3,8			64						55	52	43	15
NS-96DA/13*	2,2	3	14,7	70	5,9			83						70,5	68	56	19,5
NS-96DA/15*	2,2	3	14,7	70	5,9			96						81	77	64,5	22,5
NS-96DA/18	3	4	19,1	100+100	7,5			115						97	92,5	78	27
NS-96DA/20	3	4	19,1	100+100	7,5			128						108,5	103	87	30
NS-96DA/24	4	5,5	23,9	100+130	10,5			153,5						130	124	103	36
NS-96DA/26	4	5,5	23,9	100+130	10,5			166						142	135	113	39
NS-96DA/30	5,5	7,5	-	-	13,3			190						163,5	156	130	45
NS-96DA/34	5,5	7,5	-	-	13,3			218						185,5	177	148	51
NS-96DA/37	5,5,	7,5	-	-	13,3			237						202	193	162	56

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	230V 1~ In (A)	230V 1~ Vc 450 C (µF)	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	40	44	48	55	62	70	79	88	97	110
							m³/h	0	9	10	11	12,5	14	16	18	20	22	25
							l/min	0	150	167	183	208	233	267	300	333	367	417
NS-96E/5*	1,1	1,5	9,6	40	2,9			26	21,5	21	20,5	20	18	14,5	11,5	6		
NS-96E/7*	1,5	2	11,5	50	3,8			37	30	29,5	29	28	25	20,5	16	8,5		
NS-96E/10*	2,2	3	14,7	75	6,3			53	44	43	42	39	37	30	22	12		
NS-96E/14	3	4	19,1	100+100	7,8			73	61	60	51	58	55	42	32	17		
NS-96E/18	4	5,5	24,8	130+100	10,5			94	78	77	75	71	66	54	42	22		
NS-96E/24	5,5	7,5	-	-	14,4			125	104	102	99	94	87	73	56	29		
NS-96E/34	7,5	10	-	-	18,8			177	147	144	141	134	121	100	78	41		
NS-96F/4*	1,1	1,5	9,6	40	2,9		H (m)	21			18	17,5	16,4	15	13,5	12	10,5	7,5
NS-96F/5*	1,5	2	11,5	50	3,8			26			22	21,5	20,5	18,5	17	15,5	13,5	9,5
NS-96F/7*	2,2	3	14,7	75	6,3			37			31	29,5	28	26	24	22	19	14
NS-96F/10	3	4	19,1	100+100	7,8			52			44	42	40	37	34	31	27	19
NS-96F/14	4	5,5	24,8	130+100	10,5			73			62	59	57	53	48	44	37	27
NS-96F/18	5,5	7,5	-	-	16			94			79	76	72	67	62	56	48	34
NS-96F/22	7,5	10	-	-	18,8			115			95	92	89	83	75	48	59	42

*** Suitable for horizontal operation** • • Idonea al funzionamento in orizzontale • Idonea al funcionamiento en horizontal • Convient pour un fonctionnement horizontal • Für horizontalen Betrieb geeignet • Подходит для горизонтальной работы.

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

NR-151 NR-152
A-B-C-D-E-F

6”

50Hz ~3000 1/min

NR151

6” RADIAL SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS

Elettropompe sommerse radiali 6”
Electrobombas sumergidas radiales 6”
Electropompes immergees radiales 6”
Radiale Eletrounterwasserpumpen 6”
6'' Скважинные радиальные электронасосы

Maximum outer diameter
Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **150 mm**

Outlet
Mandata • Descarga • Refoulement • Druckeroeffnung • Нагнетание
NR151 A - B - C - D - F: 2” 1/2 **NR151 E: 3”** **NR152 A - B - C - D - E: 3”**

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

Pump tube • Tubo pompa • Tubo bomba • Tuyau pompe • Pumpenrohr • Тубус насоса	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI304 (1.4301)**
Suction support • Supporto aspirazione • Soporte de aspiración • Support d'aspiration • Saugslager • Всасывающая опора		
Standard	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**EN GJL-250**
On request • A richiesta • Bajo demanda • Sur demande • Auf anfrage • По запросу	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI304 (1.4308)**
Outlet • Bocca di mandata • Orificio de impulsión • Orifice de refoulement • Druckeröffnung • Нагнетающий патрубок		
Standard	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**EN GJL-250**
On request • A richiesta • Bajo demanda • Sur demande • Auf anfrage • По запросу	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI304 (1.4308)**
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса		
Standard	**Thermoplastic resin** • Resina termoplastica • Resina termoplastica • Résine thermoplastique • Thermoplastisches Kunstharz • Термопластическая смола	
On request • A richiesta • Bajo demanda • Sur demande • Auf anfrage • По запросу	**Brass** • Ottone • Latón • Laiton • Messing • Латунь	
	Stainless steel • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI304 (1.4308)**
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI431 (1.4057)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**EPDM**	

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d'emploi Max. Be triebsdruck • Макс. рабочее давление	**NR151: 20 bar**
	NR152: 54 bar

For other operating limits refer to motor technical features • Per gli altri limiti di funzionamento fare riferimento alle caratteristiche tecniche del motore • Para otros límites de funcionamiento, consulte las características técnicas del motor • Pour d'autres limites de fonctionnement, veuillez vous référer aux caractéristiques techniques du moteur. • Weitere Betriebsgrenzen sind den technischen Daten des Motors zu entnehmen • Другие рабочие пределы см. в технических характеристиках двигателя.

SUITABLE MOTOR SERIES • Serie di motori accoppiabili • Serie de motores combinables • Série de moteurs appropriés • Die fuer den Anschluss geigneten Motoren • Двигатели возможные для подсоединения:

4”: CL95 - CLE95 - CLX95 - CLEX95

6”: CL140 - CLX140

6”: MS152 - MSX152

Refer to motor general specification on page 59 • Fare riferimento alle caratteristiche generali dei motori a pagina 59 • Consulte las características generales de los motores en la página 59 • Veuillez vous reporter aux caractéristiques générales des moteurs à la page 59. • Sehen Sie die allgemeinen Eigenschaften der Motoren auf der Seite 59 • Обратитесь к общему описанию двигателей на стр. 59

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER.

NR-151 A-B-C

50Hz ~3000 1/min

SAER ELETTROPOMPE

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	22	26	31	35	40	44	48	53	57	62
					m³/h	0	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
					l/min	0	83	100	117	133	150	167	183	200	217	233
NR-151A/5 *	1,5	2	3,8	H (m)		47	44	42,5	40,5	39	37,5	35,5	33	30,5	25	21
NR-151A/8 *	2,2	3	6,3			75,5	70	67,5	65	63	60	57	53	47,5	40	33,5
NR-151A/10 *	3	4	7,8			94,5	88	85	81,5	78,5	75,5	71	66	60,5	50	42
NR-151A/13 *	4	5,5	10,5			122,5	114	110	106	102	98	92,5	86	77,5	65	54,5
NR-151A/16 *	5,5	7,5	12,2			151	141	136	130,5	126	120,5	114	106	96	80	67
NR-151A/18 *	5,5	7,5	12,2			170	158	153	147	141,5	136	128,5	119	107,5	90	75
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	40	44	48	53	57	62	70	79	88
					m³/h	0	9	10	11	12	13	14	16	18	20
					l/min	0	150	167	183	200	217	233	267	300	333
NR-151B/4 *	1,5	2	3,8	H (m)		40,5	38	37	35	34,5	32	29,5	24	19,5	13
NR-151B/6 *	2,2	3	6,3			61	56,5	56	53	52	47,5	44	36	28,5	20
NR-151B/8 *	3	4	7,8			80,5	75,5	74,5	70	69	64	58,5	48	38,5	26
NR-151B/10 *	4	5,5	10,5			102	94,5	93,5	88	87	80	73	60,5	48	33,5
NR-151B/11 *	5,5	7,5	12,2			111,5	104	103	97	95,5	87,5	80,5	66,5	53	36,5
NR-151B/13 *	5,5	7,5	12,2			132	123	121	114	112,5	103	95,5	79	63	43,5
NR-151B/15 *	7,5	10	16,3			152,5	141,5	140	132	130,5	119,5	110	91	72,5	50
NR-151B/18 *	7,5	10	16,3			183	170	168	158,5	156	143,5	132	109,5	86,5	60
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	1	1,5

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	53	57	62	70	79	88	97	106	114
					m³/h	0	12	13	14	16	18	20	22	24	26
					l/min	0	200	217	233	267	300	333	367	400	433
NR-151C/4 *	2,2	3	6,3	H (m)		40	37,5	37	36,5	35	33	29,5	26	23	18,5
NR-151C/6 *	3	4	7,8			60	56,5	56	55	53	49	44	39,5	34	27,5
NR-151C/8 *	4	5,5	10,5			80	75	74	73,5	70,5	65,5	59	53	45,5	36,5
NR-151C/10 *	5,5	7,5	13,5			100	94	93	92	88	82	74	66	57	48
NR-151C/13 *	7,5	10	18			130	122	120,5	119,5	114	106,5	96	86	74	60
NR-151C/16 *	9,2	12,5	21,5			160	150	148	147	141	131	118	105,5	91	73,5
NR-151C/18 *	11	15	25			180	169	167	165,5	158	147,5	133	119	102,5	82,5
NR-151C/20 *	11	15	25,5			200	188	186	184	176	164	148	132	114	96
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1,5	1,5

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

NR-151 D-E-F

50Hz ~3000 1/min

6"

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	62	70	79	88	97	106	114	123	132	141	150
					m³/h	0	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34
					l/min	0	233	267	300	333	367	400	433	467	500	533	567
NR-151D/3 *	2,2	3	6,3	H (m)		29	24	23,5	23	22	21	20,5	19,5	17,5	15,5	12,5	9,5
NR-151D/4 *	3	4	7,8			38,5	32	31,5	31	29,5	29	27,5	26	23,5	20,5	17	13
NR-151D/5 *	4	5,5	10,5			48,5	40	39,5	38,5	37	36	34,5	32,5	29,5	25,5	21,5	16,5
NR-151D/7 *	5,5	7,5	12,2			68	56	55	53	52	50	48	45,5	41	35,5	30	23
NR-151D/10 *	7,5	10	16,3			97	81	80	77	75	72	69	65	59	51	43	33
NR-151D/12 *	9,2	12,5	19,9			116	97	94	91	88	85	83	78	70	61	51	40
NR-151D/15 *	11	15	25			145	121	119	114	110	107	102	96	88	77	65	50
NR-151D/17 *	13	17,5	27,7			165	137	133	129	125	120	116	109	101	89	73	56
NR-151D/20	15	20	31			194	162	158	153	148	143	138	130	118	102	86	66
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	1	1,5	1,5

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	88	97	106	114	123	132	141	150	167	185	198	211
					m³/h	0	20	22	24	26	28	30	32	34	38	42	45	48
					l/min	0	333	367	400	433	467	500	533	567	633	700	750	800
NR-151E/3A *	4	5,5	10,5	H (m)		42,5	38	37	36,5	37	35,5	35	34	32,5	28	23	20	16,5
NR-151E/4 *	5,5	7,5	13,5			59	52	51,5	51	49	48	46,5	44	42	38	31,5	28	22,5
NR-151E/6B *	7,5	10	17,8			81	74	73,5	73	72	70	67	64	60	51,5	44	37	28
NR-151E/7B *	9,2	12,5	21			94,5	86	86	85	84	81	78	74	70	62	53	44	33
NR-151E/8 *	11	15	25			117	105	103	101	99	96	93	88	84,5	73	63	53	41,5
NR-151E/9 *	13	17,5	29,5			132	120	118	116	113	110	105	101	95	84	71	61	49
NR-151E/11 *	15	20	33			161	144	142	139	136	132	128	123	118	103	89	77	62
NR-151E/13 *	18,5	25	40,5			189	169	167	164	160	156	151	143	136	121	102	89	72
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	62	70	79	88	97	106	114	123	132	141	150
					m³/h	0	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34
					l/min	0	233	267	300	333	367	400	433	467	500	533	567
NR-151F/3 *	2,2	3	7	H (m)		35	29	28,5	28	27	26	23,5	20	17,5	13,5	10,5	7,5
NR-151F/4 *	3	4	9			46	39	38	37	36	34	30,5	27	23,5	18,3	14	10
NR-151F/5 *	4	5,5	11			58	48	47	46	43	42	37,5	33	27,5	23,5	18,5	13,5
NR-151F/6 *	4	5,5	11,5			69	58	57	56	52	50	45	40	33	28,5	22	16
NR-151F/7 *	5,5	7,5	12,2			81	68	66	65	62	58	52	47	40	33	26	19
NR-151F/8 *	5,5	7,5	13,5			92	77	76	74	71	67	60	53	45	38	30	23
NR-151F/10 *	7,5	10	16,3			115	96	93	90	87	80	74	66	56	47	37	27
NR-151F/11 *	7,5	10	17,5			127	106	104	100	96	90	81	73	62	52	41	30
NR-151F/12 *	9,2	12,5	19,9			138	116	113	109	103	96	88	80	68	57	45	33
NR-151F/13 *	9,2	12,5	21,5			150	125	121	118	112	106	95	86	74	63	49	36
NR-151F/15 *	11	15	23,7			173	144	139	135	129	120	109	99	85	72	58	42
NR-151F/16 *	11	15	25			184	154	149	144	139	128	119	106	91	78	61	45
NR-151F/17 *	13	17,5	27,7			196	164	160	155	148	138	126	113	99	82	65	48
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1,5	1,5

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

NR-152 A/R B/R

50Hz ~3000 1/min

SAER ELETTROPOMPE

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	22	26	31	35	40	44	48	53	57	62	70
					m³/h	0	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	16
					l/min	0	83	100	117	133	150	167	183	200	217	234	266
NR-152-A/3R*	1,5	2	3,8	H (m)		41	38	36,5	35	33	31,5	29,5	27,5	25	21,5	18	12,5
NR-152-A/5R*	2,2	3	6,3			68	63	60,5	58	55	52	48,5	45	41,5	36	30	21
NR-152-A/7R*	3	4	7,8			95,5	88,5	85	81,5	77	72,5	68	63	58	50	42	29,5
NR-152-A/9R*	4	5,5	10,5			122,5	113,5	109	104,5	99	93,5	87,5	81,5	75	64,5	54	38
NR-152-A/12R*	5,5	7,5	12,2			163,5	151,5	145,5	139,5	132	124,5	116,5	108	99,5	86	72	50,5
NR-152-A/13R*	5,5	7,5	12,2			177	164	157	151	143	134,5	126	117	108	93	78	
NR-152-A/16R*	7,5	10	16,3			218	202	194	186	176	165,5	155	144	133	114,5	96	67,5
NR-152-A/17R*	7,5	10	16,3			231	214	206	198	187	176	165	153,5	142	122	102	72
NR-152-A/18R*	9,2	12,5	19,9			245	227	218	209	198	186,5	175	162,5	150	129	108	76
NR-152-A/19R*	9,2	12,5	19,9			258,5	239	230	220	209	196,5	184	171	158	136	114	80
NR-152-A/20R	9,2	12,5	19,9			272	252	242	232	220	207	194	180	166	143	120	84
NR-152-A/21R	9,2	12,5	19,9			286	265	256	245	232	218,5	205	190	175	150,5	126	89
NR-152-A/23R	11	15	23,7			313	290	279	267	253	238,5	223,5	207,5	191,5	165	138	96,5
NR-152-A/25R	11	15	23,7			340	315	303	290	275	259	243	225,5	208	179	150	105
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	40	44	48	53	57	62	70	79	88
					m³/h	0	9	10	11	12	13	14	16	18	20
					l/min	0	150	167	183	200	217	234	266	300	334
NR-152-B/3R*	1,5	2	3,8	H (m)		42	37	36	35	34	31,5	30	26,5	21	17
NR-152-B/4R*	2,2	3	6,3			57	49	47	46	45	42	40	36	28	23
NR-152-B/5R*	3	4	7,8			71	61	59	57	56	52	50	45	35	29
NR-152-B/7R*	4	5,5	10,5			99	85	83	80	78	73	70	63	49	41
NR-152-B/9R*	5,5	7,5	12,2			127	109	106	103	100	94	90	80	63	52
NR-152-B/10R*	5,5	7,5	12,2			141	121	118	114	111	104	100	89	70	58
NR-152-B/13R*	7,5	10	16,3			183	158	154	148	144	136	130	116	91	76
NR-152-B/14R*	7,5	10	16,3			198	170	165	160	156	146	140	125	98	81
NR-152-B/16R*	9,2	12,5	19,9			226	194	189	183	178	167	160	143	112	93
NR-152-B/17R*	9,2	12,5	19,9			240	206	200	194	189	177	170	151	119	98
NR-152-B/20R	11	15	19,9			282	242	236	228	222	208	200	178	140	116
NR-152-B/23R	13	17,5	19,9			324	278	271	262	255	239	230	205	161	134
NR-152-B/24R	13	17,5	23,7			338	290	283	274	267	250	240	214	168	139
NR-152-B/27R	15	20	30,4			380	327	319	308	300	281	270	240	189	157
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	1

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

NR-152 A-B

50Hz ~3000 1/min

6"

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	18	22	26	31	35	44	53	62	70	79
					m³/h	0	4	5	6	7	8	10	12	14	16	18
					l/min	0	67	83	100	117	133	167	200	233	267	300
NR-152 A/3*	2,2	3	6,3			48	45	44	43	41	40	36	32	29	23	16
NR-152 A/4*	2,2	3	6,3			64	60	58	57	55	53	48	43	38	30	21
NR-152 A/5*	3	4	7,8			80	75	74	72	69	67	61	54	48	38	27
NR-152 A/6*	4	5,5	10,5			96	90	88	86	83	80	73	65	57	45	32
NR-152 A/7*	4	5,5	10,5			112	105	103	100	97	93	85	76	67	53	37
NR-152 A/8*	5,5	7,5	12,2			128	120	118	114	110	106	97	86	76	61	42
NR-152 A/9*	5,5	7,5	12,2			144	135	132	128	124	120	109	97	86	68	48
NR-152 A/10*	5,5	7,5	12,2		H (m)	160	150	147	143	138	133	121	108	95	76	53
NR-152 A/12*	7,5	10	16,3			192	180	176	171	165	159	145	130	114	91	64
NR-152 A/14*	9,2	12,5	19,9			224	210	206	200	193	186	169	151	133	106	74
NR-152 A/16*	9,2	12,5	19,9			256	240	235	229	221	213	193	173	152	121	85
NR-152 A/18*	11	15	23,7			288	270	265	257	248	239	218	194	171	137	96
NR-152 A/20	11	15	23,7			320	300	294	286	276	266	242	216	190	152	106
NR-152 A/22	13	17,5	27,7			352	330	323	314	303	293	266	237	209	167	117
NR-152 A/26	15	20	30,4			416	390	382	372	359	346	314	281	247	197	138
NR-152 A/30	18,5	25	38			480	450	440	429	414	399	363	324	285	228	159
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	1	1,5

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	35	44	53	62	70	79	88	97	106	114
					m³/h	0	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
					l/min	0	133	167	200	233	267	300	333	367	400	433
NR-152 B/3*	2,2	3	6,3			50	46,5	45	42	39	36	32	27	22	17	12
NR-152 B/4*	3	4	7,8			68	62	60	56	52	47	42	36	29	23	16
NR-152 B/5*	4	5,5	10,5			85	78	75	70	65	59	52	45	37	29	20
NR-152 B/6*	5,5	7,5	12,2			102	93	90	84	78	72	63	54	45	35	24
NR-152 B/7*	5,5	7,5	12,2			119	109	105	98	91	83	74	63	52	41	28
NR-152 B/8*	7,5	10	16,3			136	124	120	112	104	95	84	72	59	47	32
NR-152 B/9*	7,5	10	16,3			153	140	135	126	117	107	95	81	67	52	36
NR-152 B/10*	7,5	10	17,5			170	156	150	140	130	119	105	90	74	58	40
NR-152 B/11*	9,2	12,5	19,9			187	172	165	154	143	131	116	99	82	64	44
NR-152 B/12*	9,2	12,5	20,5			204	187	180	168	156	142	126	108	89	70	48
NR-152 B/13*	11	15	23,7		H (m)	221	203	195	182	169	155	137	117	96	76	52
NR 152 B/14*	11	15	23,7			238	218	210	196	182	167	147	126	104	81	56
NR-152 B/15*	13	17,5	27,7			255	234	225	210	195	179	158	135	111	87	60
NR-152 B/16*	13	17,5	27,7			272	250	240	224	208	191	168	144	118	93	64
NR-152 B/18*	15	20	30,4			306	280	270	252	234	214	189	162	133	104	72
NR-152 B/19	15	20	30,4			323	296	285	266	247	226	200	171	140	110	76
NR-152 B/21	18,5	25	38			357	327	315	294	273	250	220	189	155	122	84
NR-152 B/23	18,5	25	38			391	358	345	322	299	273	241	207	170	133	92
NR-152 B/26	22	30	43,7			442	405	390	364	338	309	273	234	192	150	104
NR-152 B/30	26	35	53,3			540	495	474	453	422	385	340	285	230	175	126
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1,5

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

NR-152 C-D-E

50Hz ~3000 1/min

SAER ELETTROPOMPE

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	70	79	88	97	106	114	123	132	141	150	167	185	198
					m³/h	0	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	38	42	45
					l/min	0	267	300	333	367	400	433	467	500	533	567	633	700	750
NR 152 C/2*	3	4	7,8	H (m)		31	28,5	28	26	25	24,5	23,5	22	21	19,5	18,5	15	11	8
NR-152 C/3*	4	5,5	10,5			47	43	41	39,5	38,5	37,5	35,5	33	31,5	29,5	27,5	22,7	17	13
NR-152 C/4*	5,5	7,5	13,5			63	57	55	53	51,5	49	47	44	42	38,5	37	30,7	22,5	17
NR-152 C/5*	7,5	10	16,3			79	70	68,5	67	65	62	59	56	53	50	46	39	29,2	23
NR-152 C/6*	9,2	12,5	19,9			95	84	82	79,5	77,5	74	71	67	63	59	55	46,2	34,5	27
NR-152 C/7*	11	15	23,7			110	98	96	93	90	86	83	78	74	69	64	53,7	40,5	32,5
NR-152 C/8*	11	15	25			126	112	110	106	102	98,5	95	89	85	78	74	61,5	46,2	36,5
NR-152 C/9*	13	17,5	27,7			142	126	123	119	116	111	107	100	96	88	83	70	53	42
NR-152 C/10*	15	20	30,4			158	140	137	133	129	123	119	112	106	98,5	92	77	58	46
NR-152 C/12*	18,5	25	38			190	168	164	159	154	148	143	134	127	118	110	92,5	69,5	55
NR-152 C/13*	18,5	25	40,5			205	183	178	172	167	161	154	146	138	128	119	100	75,7	59,5
NR-152 C/15	22	30	43,7			237	211	205	200	194	185	178	168	159	148	138	116	87,5	69
NR-152 C/18	26	35	53,3			284	252	247	239	231	222	214	201	191	178	165	138	104	82
NR-152 C/21	30	40	61			332	295	288	280	270	258	249	235	222	208	193	162	122	96
NR-152 C/24	37	50	70			379	338	329	319	309	295	285	268	255	236	220	185	139	110
NR-152 C/26	37	50	73			410	365	357	345	335	320	308	290	275	256	239	200	151	119
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1,5

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	79	88	97	106	114	123	132	141	150	167	185	198	211	229	246
					m³/h	0	18	20	22	24	26	28	30	32	34	38	42	45	48	52	56
					l/min	0	300	333	367	400	433	467	500	533	567	633	700	750	800	867	933
NR-152 D/3*	5,5	7,5	12,2	H (m)		47,5	42	41,5	41	40	39	38	36	35	33	29	26	22	19	14	9
NR-152 D/4*	7,5	10	16,3			63	57	55	54	53	51	50	48	46	44	39	34	30	25	19	12
NR-152 D/5*	9,2	12,5	19,9			79	71	69	68	66	64	63	60	58	55	49	43	37	32	24	15
NR-152 D/6*	9,2	12,5	21			95	85	83	81	79	77	75	72	69	66	58	51	45	38	28	18
NR-152 D/7*	11	15	24,5			111	99	97	95	93	90	88	84	81	77	68	60	52	44	33	21
NR-152 D/8*	13	17,5	27,7			127	113	111	108	106	103	100	96	92	88	78	68	59	50	37	24
NR-152 D/9*	15	20	30,4			142	127	124	122	119	115	113	108	104	99	87	77	67	57	42	27
NR-152 D/11*	18,5	25	39,5			174	155	152	149	145	141	138	132	127	121	107	94	82	69	52	33
NR-152 D/14*	22	30	43,7			221	198	193	189	185	179	175	168	161	154	136	119	104	88	66	42
NR-152 D/16	26	35	55			253	226	221	216	211	205	200	192	184	176	155	136	119	101	75	48
NR-152 D/18	30	40	60,2			285	254	248	243	238	230	225	216	207	198	175	153	133	113	85	54
NR-152 D/21	37	50	73			332	296	290	284	277	269	263	252	242	231	204	179	156	132	99	63
NR-152 D/23	37	50	74,5			363	324	317	311	304	295	288	276	265	253	233	196	170	145	108	69
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1,5

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	88	106	123	141	150	167	185	198	211	229	246	264	282
					m³/h	0	20	24	28	32	34	38	42	45	48	52	56	60	64
					l/min	0	333	400	467	533	567	633	700	750	800	867	933	1000	1067
NR-152 E/3*	5,5	7,5	13	H (m)		54	45	41,5	38,5	35,5	33,5	30,5	27,5	26	23	19	15,5	12	7,5
NR-152 E/4*	7,5	10	16,3			72	60	55,5	51,5	47,5	45,5	41	37,5	34,5	31	26	20,5	16	10
NR-152 E/5*	9,2	12,5	19,9			90	75	70	65	60	57	51	47	44	39	33	26	20	12,5
NR-152 E/6*	11	15	25			108	90	84	78	71	68	62	56	52	47	39	31,2	24	15
NR-152 E/7*	13	17,5	27,7			126	105	98	91	83	79	72	66	61	55	46	36	28	17,5
NR-152 E/8*	15	20	30,4			147	120	112	104	95	90,4	82	75	70	62	52	42	32	20
NR-152 E/10*	18,5	25	39,5			183	150	140	130	119	113	103	94	87	78	65	52	40	25
NR-152 E/12*	22	30	43,7			220	180	168	156	143	136	123	112	105	94	78	62	48	30
NR-152 E/14	26	35	54,5			256	210	196	182	167	158	144	131	122	109	91	73	56	35
NR-152 E/16	30	40	60,2			293	240	196	208	190	181	165	150	139	123	104	83	64	40
NR-152 E/18	37	50	70			330	270	196	234	214	203	185	168	157	141	118	94	72	45
NR-152 E/20	37	50	73			366	300	196	260	238	226	206	187	174	156	130	104	80	50
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1,5

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

VR140

NEW!
HIGH EFFICIENCY MODELS

6”

50Hz ~3000 1/min

VR140

6” RADIAL SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS

Elettropompe sommerse radiali 6”
Electrobombas sumergidas radiales 6”
Electropompes immergees radiales 6”
Radiale Eletrounterwasserpumpen 6”
6’’ Скважинные радиальные электронасосы

Maximum outer diameter
Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **144 mm**

Outlet
Mandata • Descarga • Refoulement • Druckeroeffnung • Нагнетание
2” 1/2

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

	VR140
Suction support • Supporto aspirazione • Soporte de aspiración • Support d’aspiration • Saugslager • Всасывающая опора	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь
	AISI 304 (1.4308-CF8)
Outlet • Bocca di mandata • Orificio de impulsión • Orifice de refoulement • Druckeröffnung • Нагнетающий патрубок	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь
	AISI 304 (1.4308-CF8)
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь
	AISI 304 (1.4308-CF8)
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь
	AISI 431 (1.4057)
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**EPDM**

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d’emploi Max. Be triebsdruck • Макс. рабочее давление	**30 bar**

For other operating limits refer to motor technical features • Per gli altri limiti di funzionamento fare riferimento alle caratteristiche tecniche del motore • Para otros límites de funcionamiento, consulte las características técnicas del motor • Pour d’autres limites de fonctionnement, veuillez vous référer aux caractéristiques techniques du moteur. • Weitere Betriebsgrenzen sind den technischen Daten des Motors zu entnehmen • Другие рабочие пределы см. в технических характеристиках двигателя.

SUITABLE MOTOR SERIES • Serie di motori accoppiabili • Serie de motores combinables • Série de moteurs appropriés • Die fuer den Anschluss geigneten Motoren • Двигатели возможные для подсоединения:

4”: CL95 - CLE95 - CLX95 - CLEX95

6”: CL140 - CLX140

6”: MS152 - MSX152

Refer to motor general specification on page 59 • Fare riferimento alle caratteristiche generali dei motori a pagina 59 • Consulte las características generales de los motores en la página 59 • Veuillez vous reporter aux caractéristiques générales des moteurs à la page 59. • Sehen Sie die allgemeinen Eigenschaften der Motoren auf der Seite 59 • Обратитесь к общему описанию двигателей на стр. 59

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l’assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l’assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2		In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	26	35	44	53	62	70	79	88	92
	kW	HP	400V 3~		m³/h	0	6	8	10	12	14	16	18	20	21
					l/min	0	100	133	167	200	233	267	300	333	350
VR140/6*	2,2	3	5,5	H (m)		58	53	51	48	45	39	32	24	16	12
VR140/8*	3	4	7,6			77	72	68,5	65	59,5	52	43	32,5	21,5	16,5
VR140/9*	4	5,5	9,3			87	81	77,5	73	66,5	58,5	48,5	36,5	24	18,5
VR140/11*	4	5,5	9,3			106	99	94,5	89,5	81,5	71,5	59,5	44,5	29,5	22,5
VR140/13*	5,5	7,5	12,3			125	117	112	106	96,5	84,5	70	52,5	35	26,5
VR140/15*	5,5	7,5	12,3			145	135	129	122	111	98	81	60,5	40	30,5
VR140/17*	7,5	10	16,3			164	153	146	138	126	111	91,5	68,5	45,5	34,5
VR140/20*	7,5	10	16,3			193	180	172	163	148	130	108	80,5	53,5	40,5
VR140/23*	9,2	12,5	19,9			222	208	198	187	170	150	124	93	61,5	47
VR140/25*	9,2	12,5	19,9			241	226	215	204	185	163	135	101	67	51
VR140/30	11	15	23,7			289	271	258	244	222	196	162	121	80,5	61
VR140/31	15	20	30,4			299	279	266	252	230	202	167	125	83	63

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

HEAVY DUTY STANDARD DESING

Hydraulics made of precision casted stainless steel
A SAER choice to match high efficiency and high reliability

S-151/152
K-X-A-B-C

6”

50Hz ~3000 1/min

S151

6” SEMI-AXIAL SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS

Elettropompe sommerse semiassiali 6”
Electrobombas sumergidas semiaxiales 6”
Electropompes immergees semi-axiales 6”
Halbaxiale Eletrounterwasserpumpen 6”
6’’ Полуосевые скважинные электронасосы

Maximum outer diameter
Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **152 mm**

Outlet
Mandata • Descarga • Refoulement • Druckeroeffnung • Нагнетание
3”

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

	S151-152		SB151-152	XS151-152	XVS151-152
Suction support • Supporto aspirazione • Soporte de aspiración • Support d’aspiration • Saugslager • Всасывающая опора	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Steel** • Acciaio • Acero • Acier • Stahl • Сталь	**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь	
	EN-GJL-250	**G20Mn5(1.6220)**	**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	
Outlet • Bocca di mandata • Orificio de impulsión • Orifice de refoulement • Druckeröffnung • Нагнетающий патрубок	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Steel** • Acciaio • Acero • Acier • Stahl • Сталь	**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь	
	EN-GJL-250	**G20Mn5(1.6220)**	**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Steel** • Acciaio • Acero • Acier • Stahl • Сталь	**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь	
	EN-GJL-250	**G20Mn5(1.6220)**	**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь				
	AISI 431 (1.4057)		**Duplex (1.4362)**		
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**EPDM**				**FPM**

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d’emploi Max. Be triebsdruck • Макс. рабочее давление	**S151: 45 bar**
	S152: 39 bar

For other operating limits refer to motor technical features • Per gli altri limiti di funzionamento fare riferimento alle caratteristiche tecniche del motore • Para otros límites de funcionamiento, consulte las características técnicas del motor • Pour d’autres limites de fonctionnement, veuillez vous référer aux caractéristiques techniques du moteur. • Weitere Betriebsgrenzen sind den technischen Daten des Motors zu entnehmen • Другие рабочие пределы см. в технических характеристиках двигателя.

SUITABLE MOTOR SERIES • Serie di motori accoppiabili • Serie de motores combinables • Série de moteurs appropriés • Die fuer den Anschluss geigneten Motoren • Двигатели возможные для подсоединения:

4”: CL95 - CLE95 - CLX95 - CLEX95

6”: CL140 - CLX140

6”: MS152 - MSX152 - MSB152 - MSXD152 - MSXSD152

Refer to motor general specification on page 59 • Fare riferimento alle caratteristiche generali dei motori a pagina 59 • Consulte las características generales de los motores en la página 59 • Veuillez vous reporter aux caractéristiques générales des moteurs à la page 59. • Sehen Sie die allgemeinen Eigenschaften der Motoren auf der Seite 59 • Обратитесь к общему описанию двигателей на стр. 59

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l’assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l’assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

S-151 K-A S-152 X

50Hz ~3000 1/min

SAER ELETTROPOMPE

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	18	22	26	31	35	40	44	53	66	79
					m³/h	0	4	5	6	7	8	9	10	12	15	18
					l/min	0	67	83	100	117	133	150	167	200	250	300
S-151K/5*	3	4	7,6	H (m)		71	63	62	59	57	54	51	49	42	30	14
S-151K/7*	4	5,5	9,3			100	88	86	83	79	76	72	69	60	42,5	20
S-151K/8*	5,5	7,5	11			114	101	99	95	91	87	83	79	68	48,5	23
S-151K/9*	5,5	7,5	11,5			128	114	111	106	102	98	93	89	77	53	25
S-151K/10*	5,5	7,5	12,2			142	126	123	118	113	108	103	98	85	59,5	28
S-151K/11*	7,5	10	16,3			156	139	136	130	125	119	114	108	94	65,5	31
S-151K/12*	7,5	10	16,3			171	151	147	142	136	130	124	118	102	72	34
S-151K/13*	7,5	10	16,3			185	164	160	154	147	141	134	128	111	78,5	37
S-151K/16	9,2	12,5	19,9			228	202	197	189	181	173	165	157	136	95,5	45
S-151K/19	11	15	23,7			270	240	232	224	215	205	196	187	162	115	53
S-151K/22	13	17,5	27,7			317	281	271	260	249	238	227	214	187	134	62
S-151K/26	15	20	30,4			369	328	318	307	294	281	268	255	221	159	73
S-151K/29	18,5	25	38			412	366	353	342	328	313	299	284	247	176	81
S-151K/32	18,5	25	38			456	403	392	378	362	346	330	314	272	195	90
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	53	66	79	92	106	119	132	145	158	172
					m³/h	0	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39
					l/min	0	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650
S-152X/3*	3	4	7,6	H (m)		45	38	36	34	31	28	25	21	17	13	7,5
S-152X/4*	4	5,5	9,3			60	51	48	45	42	37	33	28	23	17	10
S-152X/5*	5,5	7,5	12,2			75	64	60	57	52	47	41	35	28	21	13
S-152X/7*	7,5	10	16,3			105	90	84	79	73	65	58	49	39	29	18
S-152X/8*	9,2	12,5	19,9			120	103	96	91	84	75	66	56	45	33	20
S-152X/10*	11	15	23,7			150	128	120	113	104	93	82	69	56	41	25
S-152X/12	13	17,5	27,7			180	154	144	136	125	112	99	83	68	50	30
S-152X/14	15	20	30,4			210	180	168	159	146	131	115	97	79	58	35
S-152X/17	18,5	25	38			255	218	204	192	177	158	140	118	96	70	43
S-152X/20	22	30	43,7			300	256	240	226	208	186	164	138	112	82	50
S-152X/22	26	35	53,3			330	282	264	249	229	205	181	152	124	91	55
S-152X/24	26	35	53,3			360	308	288	272	250	224	197	166	135	99	60
S-152X/26	30	40	60,2			390	333	312	294	271	242	214	180	146	107	65
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	53	66	79	92	106	119	132	145	158	185	211	238	264
					m³/h	0	12	15	18	21	24	27	30	33	36	42	48	54	60
					l/min	0	200	250	300	350	400	450	500	550	600	700	800	900	1000
S-151A/2 *	4	5,5	9,4	H (m)		35	30	29	28	27	26	25	24	23	22	20	17	13	9
S-151A/3 *	5,5	7,5	12,2			52	48	47,5	46	45	43	42	41	39	37	33	28	23	17
S-151A/4 *	7,5	10	16,3			69	64	62	61	59	57	55	53	52	49	46	37	30	23
S-151A/5 *	9,2	12,5	19,9			86	80	79	77	75	72	70	67	65	62	55	47	38	29
S-151A/6 *	11	15	23,7			103	96	93	91	88	85	83	80	76	73	65	56	46	34
S-151A/7 *	13	17,5	27,7			122	111	109	104	102	98	95	91	89	85	78	65	55	40
S-151A/8 *	15	20	33			137	128	124	121	117	113	110	106	101	98	90	77	65	48
S-151A/9 *	18,5	25	38			155	142	137	134	129	126	122	119	115	112	104	87	71	54
S-151A/10 *	18,5	25	38			171	156	153	149	145	140	137	132	128	124	114	96	79	60
S-151A/11	22	30	43,7			187	172	168	164	159	155	151	146	141	137	127	106	87	66
S-151A/12	22	30	46			208	190	185	180	176	170	165	160	154	149	137	117	99	77
S-151A/13	26	35	53,3			224	206	200	195	190	184	178	173	167	159	150	127	107	83
S-151A/14	30	40	60,2			244	223	217	212	206	200	194	189	181	175	160	140	114	88
S-151A/15	30	40	60,2			257	235	230	223	218	212	205	199	192	185	173	150	122	94
S-151A/16	30	40	62			276	250	243	238	231	224	217	210	204	197	183	160	130	100
S-151A/17	37	50	73			293	266	258	251	245	238	232	226	218	211	196	170	138	107
S-151A/18	37	50	73			309	279	271	264	258	251	245	238	229	222	207	180	146	113
S-151A/19	37	50	75			326	295	286	278	272	265	258	252	244	236	219	190	154	119
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

S-151 B-C

50Hz ~3000 1/min

6"

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	106	119	132	145	158	185	211	238	264	291	304	317
					m³/h	0	24	27	30	33	36	42	48	54	60	66	69	72
					l/min	0	400	450	500	550	600	700	800	900	1000	1100	1150	1200
S-151B/2A *	4	5,5	9,4			32	27	26	25,5	25	24	23	20	19	17	15	13	11
S-151B/2 *	5,5	7,5	12,2			33	29	28,5	28	27	26	25	24	22	20	18	16	14
S-151B/3 *	7,5	10	16,3			50	44	43	42	41	40	37	34	32	29	25	23	20
S-151B/4 *	9,2	12,5	19,9			66	58	56	55	54	52	49	44	41	37	32	30	26
S-151B/5 *	11	15	25			83	71	70	67	65	63	59	56	51	46	41	38	33
S-151B/6 *	13	17,5	27,7			99	88	85	83	80	77	72	68	63	57	50	46	39
S-151B/7 *	15	20	32			116	102	99	97	93	89	85	80	73	67	58	53	46
S-151B/8 *	18,5	25	38			132	113	110	108	105	102	97	90	83	75	66	61	52
S-151B/9 *	22	30	44,5		H (m)	149	126	124	121	118	114	108	101	93	85	75	69	59
S-151B/10 *	22	30	45,5			165	140	137	134	130	128	120	112	104	94	83	77	65
S-151B/11	26	35	53,3			182	158	152	149	144	140	132	124	114	103	91	84	72
S-151B/12	26	35	55			198	173	167	162	157	153	145	135	125	114	99	92	78
S-151B/13	30	40	60,2			215	186	180	176	170	165	156	146	135	123	107	99	85
S-151B/14	30	40	62			231	201	192	188	183	178	168	158	146	132	116	107	91
S-151B/15	37	50	73			248	215	207	202	196	191	180	169	156	141	124	114	98
S-151B/16	37	50	74,5			264	229	221	216	210	204	193	181	168	152	132	122	104
S-151B/17	37	50	76			281	242	236	230	222	217	204	193	179	162	141	130	111
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	238	264	291	304	317	330	343	370	396
					m³/h	0	54	60	66	69	72	75	78	84	90
					l/min	0	900	1000	1100	1150	1200	1250	1300	1400	1500
S-151C/2 *	5,5	7,5	13			32	21	20	18	18	17	16	15	13	10
S-151C/3 *	9,2	12,5	19,9			48	32	31	28	27	26	24	23	19	15
S-151C/4 *	11	15	23,7			64	44	41	38	37	34	32	30	25	20
S-151C/5 *	13	17,5	29			80	55	52	48	46	43	41	38	32	24
S-151C/6A *	15	20	30,4			95	64	60	56	54	50	47	43	36	27
S-151C/6 *	18,5	25	38			96	66	62	58	55	52	49	45	38	30
S-151C/7 *	18,5	25	40		H (m)	112	77	72	66	63	60	57	53	44	35
S-151C/8 *	22	30	45			128	87	82	75	72	68	64	60	50	39
S-151C/9 *	26	35	53,3			144	99	92	85	81	77	72	68	56	44
S-151C/10 *	26	35	55			160	110	102	95	90	85	80	75	62	49
S-151C/11	30	40	60,2			176	120	113	105	100	95	90	83	69	54
S-151C/12	37	50	73			192	132	124	114	109	104	98	91	75	59
S-151C/13	37	50	73			208	143	134	123	117	111	105	98	81	64
S-151C/14	37	50	76			224	153	145	133	126	120	113	105	87	69
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1,5	1,5	1,5	2

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

XS151

SB151

VS6
A-B-C

6”

NEW!
HIGH EFFICIENCY MODELS

50Hz ~3000 1/min

VS6

6” SEMI-AXIAL SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS
Elettropompe sommerse semiassiali 6”
Electrobombas sumergidas semiaxiales 6”
Electropompes immergees semi-axiales 6”
Halbaxiale Eletrounterwasserpumpen 6”
6’’ Полуосевые скважинные электронасосы

Maximum outer diameter
Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **158 mm**

Outlet
Mandata • Descarga • Refoulement • Druckeroeffnung • Нагнетание
3”

MATERIALS AND MAIN PARTS
Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

	VS6		XVS6	XSDVS6
Suction support • Supporto aspirazione • Soporte de aspiración • Support d'aspiration • Saugslager • Всасывающая опора	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун		**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь	
	EN-GJL-250		**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Outlet • Bocca di mandata • Orificio de impulsión • Orifice de refoulement • Druckeröffnung • Нагнетающий патрубок	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун		**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь	
	EN-GJL-250		**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь		
	EN-GJL-250	**AISI 304 (1.4308-CF8)**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь			
	AISI 431 (1.4057)		**Duplex (1.4362)**	**SuperDuplex (1.4501)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**EPDM**			

OPERATING LIMITS
Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d'emploi Max. Be triebsdruck • Макс. рабочее давление	**31 bar**

For other operating limits refer to motor technical features • Per gli altri limiti di funzionamento fare riferimento alle caratteristiche tecniche del motore • Para otros límites de funcionamiento, consulte las características técnicas del motor • Pour d'autres limites de fonctionnement, veuillez vous référer aux caractéristiques techniques du moteur. • Weitere Betriebsgrenzen sind den technischen Daten des Motors zu entnehmen • Другие рабочие пределы см. в технических характеристиках двигателя.

SUITABLE MOTOR SERIES • Serie di motori accoppiabili • Serie de motores combinables • Série de moteurs appropriés • Die fuer den Anschluss geigneten Motoren • Двигатели возможные для подсоединения:

4”: CL95 - CLE95 - CLX95 - CLEX95

6”: CL140 - CLX140

6”: MS152 - MSX152 - MSB152 - MSXD152 - MSXSD152

Refer to motor general specification on page 59 • Fare riferimento alle caratteristiche generali dei motori a pagina 59 • Consulte las características generales de los motores en la página 59 • Veuillez vous reporter aux caractéristiques générales des moteurs à la page 59. • Sehen Sie die allgemeinen Eigenschaften der Motoren auf der Seite 59 • Обратитесь к общему описанию двигателей на стр. 59

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

VS6 A-B

50Hz ~3000 1/min

SAER ELETTROPOMPE

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	In (A) 400V 3~	Q	U.S.g.p.m.	0	44	66	88	110	132	154	176	198	220
					m³/h	0	10	15	20	25	30	35	40	45	50
					l/min	0	167	250	333	417	500	583	667	750	833
VS6-A/2*	4	5,5	9,3	H (m)		33,5	33	32	30,5	29,5	28,5	26,5	23,5	19	13,5
VS6-A/3*	5,5	7,5	12,3			50	49	47,5	45,5	44,5	42,5	40	35	29	21
VS6-A/4*	7,5	10	16,3			67	65,5	63	60,5	59,5	57	53	47	38,5	28
VS6-A/5*	9,2	12,5	19,9			83,5	81,5	78,5	76	74	71	66,5	58,5	48	35
VS6-A/6*	11	15	23,7			100	98	94,5	91	89	85,5	79,5	70	58	42
VS6-A/7*	13	17,5	27,8			117	114	110	106	104	99,5	93	82	67,5	49
VS6-A/8*	15	20	30,4			134	130	126	121	119	114	106	93,5	77,5	56
VS6-A/9*	18,5	25	38			150	147	141	137	133	128	119	105	87	63
VS6-A/10*	18,5	25	38			167	163	157	152	148	142	133	117	96,5	70
VS6-A/11	22	30	43,7			184	179	173	167	163	156	146	129	106	77
VS6-A/12	22	30	43,7			200	195	189	182	178	171	159	140	116	84
VS6-A/13	26	35	53,3			217	212	204	197	193	185	172	152	126	91
VS6-A/14	26	35	53,3			234	228	220	212	208	199	186	164	135	98
VS6-A/15	30	40	60,2			250	244	236	227	223	213	199	175	145	105
VS6-A/16	30	40	60,2			267	260	251	243	237	227	212	187	155	112
VS6-A/17	37	50	70			284	277	267	258	252	242	225	199	164	119
VS6-A/18	37	50	70			300	293	283	273	267	256	239	210	174	126
VS6-A/19	37	50	70			317	309	298	288	282	270	252	222	184	133
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	1

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	In (A) 400V 3~	Q	U.S.g.p.m.	0	88	132	154	176	220	242	264	308	330
					m³/h	0	20	30	35	40	50	55	60	70	75
					l/min	0	333	500	583	667	833	917	1000	1167	1250
VS6-B/2*	4	5,5	9,3	H (m)		27,5	26	23,5	23	21,5	19	17,5	15,5	10,5	7,5
VS6-B/3*	5,5	7,5	12,3			41,5	39	35,5	34,5	32,5	28,5	26,5	23,5	16	12
VS6-B/4*	7,5	10	16,3			55	52	47,5	46	43	38	35	31,5	21,5	16
VS6-B/5*	9,2	12,5	19,9			69	65	59	57	54	47	44	39,5	27	20
VS6-B/6*	11	15	23,7			82,5	78	71	68,5	64,5	56,5	52,5	47	32,5	24
VS6-B/7*	13	17,5	27,8			96,5	91	83	80	75,5	66	61,5	55	38	28
VS6-B/8*	15	20	30,4			110	104	94,5	91,5	86,5	75,5	70,5	63	43	32
VS6-B/9*	18,5	25	38			124	117	106	103	97	85	79	71	48,5	36
VS6-B/10*	18,5	25	38			138	130	118	114	108	94,5	88	79	54	40
VS6-B/11	22	30	43,7			152	143	130	126	119	104	96,5	86,5	59,5	44
VS6-B/12	22	30	43,7			165	156	142	137	129	113	105	94,5	65	48
VS6-B/13	26	35	53,3			179	169	154	149	140	123	114	102	70,5	52
VS6-B/14	26	35	53,3			193	182	166	160	151	132	123	110	75,5	56
VS6-B/15	30	40	60,2			207	195	178	171	162	141	132	118	81	60
VS6-B/16	30	40	60,2			221	208	189	183	173	151	141	126	86,5	64
VS6-B/17	30	40	60,2			234	221	201	194	183	160	149	134	92	68
VS6-B/18	37	50	70			248	234	213	206	194	170	158	142	97,5	72
VS6-B/19	37	50	70			262	247	225	217	205	179	167	150	103	76
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	2

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

VS6 C

50Hz ~3000 1/min

6"

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	In (A) 400V 3~	Q	U.S.g.p.m.	0	123	154	176	220	242	264	308	330	352	396
					m^3/h	0	28	35	40	50	55	60	70	75	80	90
					l/min	0	467	583	667	833	917	1000	1167	1250	1333	1500
VS6-C/2*	5,5	7,5	12,3	H (m)		31,5	27,5	26	25	23	22	21	18,5	17	15,5	12
VS6-C/3*	9,2	12,5	19,9			47	41	39	37,5	34,5	33	31,5	28	25,5	23,5	18
VS6-C/4*	13	17,5	27,8			63	55	52	50	45,5	44	42	37	34	31	24
VS6-C/5*	15	20	30,4			78,5	68,5	64,5	62,5	57	54,5	52,5	46,5	42,5	39	30
VS6-C/6*	18,5	25	38			94	82	77,5	75	68,5	65,5	63	56	51	46,5	36
VS6-C/7*	22	30	43,7			110	96	90,5	87,5	80	76,5	74	65	60	54,5	42
VS6-C/8*	26	35	53,3			126	110	103	99,5	91	87,5	84,5	74,5	68,5	62	48
VS6-C/9*	26	35	53,3			141	123	116	112	103	98,5	95	84	77	70	54
VS6-C/10	30	40	60,2			157	137	129	125	114	109	105	93	85,5	77,5	60
VS6-C/11	30	40	60,2			173	151	142	137	125	120	116	102	94	85,5	66
VS6-C/12	37	50	70			188	164	155	150	137	131	126	112	102	93	72
VS6-C/13R	37	50	70			204	178	168	162	148	142	137	121	111	101	78
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)							1	1	1	1	1	1	1	1,5	1,5	2

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • I dati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard. • Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

XVS6

XSDVS6

NR-201
X-A-B-C

50Hz ~3000 1/min

8”

NR201

8” RADIAL SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS

Elettropompe sommerse radiali 8”
Electrobombas sumergidas radiales 8”
Electropompes immergees radiales 8”
Radiale Eletrounterwasserpumpen 8”
8'' Скважинные радиальные электронасосы

Maximum outer diameter
Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **198 mm**

Outlet
Mandata • Descarga • Refoulement • Druckeroeffnung • Нагнетание
3”

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

Pump tube • Tubo pompa • Tubo bomba • Tuyau pompe • Pumpenrohr • Тубус насоса	NR	**Steel** • Acciaio • Acero • Acier • Stahl • Сталь	G20Mn5 (1.6220)
	XNR	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	AISI316 (1.4401)
Suction support • Supporto aspirazione • Soporte de aspiración • Support d'aspiration • Saugslager • Всасывающая опора	NR	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	EN GJL-250
	XNR	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	AISI316 (1.4408-CF8M)
Outlet • Bocca di mandata • Orificio de impulsión • Orifice de refoulement • Druckeröffnung • Нагнетающий патрубок	NR	**Ductile cast iron** • Ghisa sferoidale • Hierro esferoidal • Fonte ductile • Sphaeroguss gemacht • высокопрочного чугун	EN GJS-500
	XNR	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	AISI316 (1.4408-CF8M)
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса	NR	**Brass** • Ottone • Latón • Laiton • Messing • Латунь	
	XNR	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	AISI316 (1.4408-CF8M)
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	NR	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	AISI431 (1.4057)
	XNR	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	Duplex (1.4362)
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	EPDM		

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d'emploi Max. Be triebsdruck • Макс. рабочее давление	85 bar

For other operating limits refer to motor technical features • Per gli altri limiti di funzionamento fare riferimento alle caratteristiche tecniche del motore • Para otros límites de funcionamiento, consulte las características técnicas del motor • Pour d'autres limites de fonctionnement, veuillez vous référer aux caractéristiques techniques du moteur. • Weitere Betriebsgrenzen sind den technischen Daten des Motors zu entnehmen • Другие рабочие пределы см. в технических характеристиках двигателя.

SUITABLE MOTOR SERIES • Serie di motori accoppiabili • Serie de motores combinables • Série de moteurs appropriés • Die fuer den Anschluss geigneten Motoren • Двигатели возможные для подсоединения:

6”: CL140 - CLX140

6”: MS152 - MSX152

8”: MS201 - MSX201

Refer to motor general specification on page 59 • Fare riferimento alle caratteristiche generali dei motori a pagina 59 • Consulte las características generales de los motores en la página 59 • Veuillez vous reporter aux caractéristiques générales des moteurs à la page 59. • Sehen Sie die allgemeinen Eigenschaften der Motoren auf der Seite 59 • Обратитесь к общему описанию двигателей на стр. 59

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

NR-201 X-A

50Hz ~3000 1/min

SAER ELETTROPOMPE

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q U.S.g.p.m.	0	53	70	97	110	123	141	158
				m³/h	0	12	16	22	25	28	32	36
				l/min	0	200	267	367	417	467	533	600
NR-201X/2*	4	5,5	9,4	H (m)	49,5	45,5	44	42	38	35	29	24
NR-201X/3*	5,5	7,5	12,2		75	69	66	63	58	52	45	36
NR-201X/4*	7,5	10	16,3		100	92	88	84	78	70	60	48
NR-201X/5*	9,2	12,5	19,9		125	115	110	105	98	87	75	60
NR-201X/6*	11	15	23,8		150	138	132	125	117	104	90	72
NR-201X/7*	13	17,5	27,7		175	161	154	146	137	122	105	84
NR-201X/8*	15	20	30,4		200	184	176	167	156	139	120	96
NR-201X/10*	18,5	25	38		250	230	220	209	195	174	150	120
NR-201X/12*	22	30	43,7		300	276	264	250	234	208	180	144
NR-201X/14*	26	35	53,3		350	322	308	292	273	243	210	168
NR-201X/16	30	40	60,2		400	368	352	334	312	278	240	192
NR-201X/18	37	50	73		450	414	396	376	351	313	270	216
NR-201X/20	37	50	73		500	460	440	418	390	348	300	240
NR-201X/22	45	60	89		550	506	484	460	429	383	330	264
NR-201X/24	45	60	89		600	552	528	500	468	416	360	288
NR-201X/26	52	70	105		650	598	572	543	507	452	390	312
NR-201X/28	59	80	118		700	644	616	584	546	486	420	336
NR-201X/30	59	80	118		750	690	660	627	585	522	450	360
NR-201X/32	67	90	131		800	736	704	668	624	556	480	384
NR-201X/34	67	90	131		850	782	748	710	663	591	510	408
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)					1	1	1	1	1	1	1

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q U.S.g.p.m.	0	70	97	110	123	141	158	176	198
				m³/h	0	16	22	25	28	32	36	40	45
				l/min	0	267	367	417	467	533	600	667	750
NR-201A/2*	5,5	7,5	12,2	H (m)	53	48	45	43	41	37	33	28	21
NR-201A/3*	7,5	10	16,3		79	72	68	64	62	56	49	42	31
NR-201A/4*	9,2	12,5	19,9		105	97	90	86	82	74	65	55	41
NR-201A/5*	13	17,5	27,7		132	120	113	107	103	93	81	69	51
NR-201A/6*	15	20	30,4		158	145	136	129	124	111	98	83	62
NR-201A/7*	18,5	25	38		184	169	158	150	144	130	114	97	72
NR-201A/8*	22	30	43,7		211	193	181	171	165	148	130	111	82
NR-201A/9*	22	30	43,7		237	217	203	193	185	167	146	125	92
NR-201A/10*	26	35	53,3		263	241	226	214	206	185	162	138	103
NR-201A/11*	26	35	53,3		290	265	248	236	226	204	179	152	113
NR-201A/12*	30	40	60,2		316	289	271	257	247	222	195	166	123
NR-201A/14	37	50	73		366	334	315	303	288	264	231	197	144
NR-201A/16	45	60	89		421	385	361	343	329	296	260	221	164
NR-201A/18	45	60	89		474	433	406	386	370	333	293	249	185
NR-201A/20	51	70	105		527	482	452	428	412	370	325	277	205
NR-201A/22	59	80	118		571	524	493	472	447	407	353	295	223
NR-201A/24	59	80	118		632	578	542	514	494	444	390	329	236
NR-201A/26	67	90	131		686	629	595	572	541	498	438	367	267
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)					1	1	1	1	1	1	1	1

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

NR-201 B-C

50Hz ~3000 1/min

8"

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	158	176	198	220	247	277	308	352	396
					m³/h	0	36	40	45	50	56	63	70	80	90
					l/min	0	600	667	750	833	933	1050	1167	1333	1500
NR-201B/2*	9,2	12,5	19,9	H (m)		51	46	45	44	42	40	37	33	28	21
NR-201B/3*	15	20	30,4			77	69	68	66	63	60	56	50	42	31
NR-201B/4*	18,5	25	38			102	92	90	88	84	80	74	66	56	41
NR-201B/5*	26	35	53,3			128	115	113	110	105	100	93	83	70	52
NR-201B/6*	30	40	60,2			153	138	135	132	126	120	111	99	82	59
NR-201B/7*	37	50	73			179	161	158	154	147	140	130	116	98	65
NR-201B/8*	37	50	73			204	184	180	176	168	160	148	132	112	74
NR-201B/9*	45	60	89			245	216	213	204	199	189	174	153	124	89
NR-201B/10*	52	70	105			272	240	237	233	224	213	194	174	140	102
NR-201B/12*	59	80	118			326	288	284	279	269	255	232	211	163	122
NR-201B/14	67	90	135			380	336	338	326	314	299	274	241	194	144
NR-201B/16	75	100	157			436	390	386	380	369	350	319	282	232	169
NR-201B/18	92	125	179			481	439	434	427	415	387	355	312	254	188
NR-201B/19	92	125	181			518	463	458	451	435	411	377	338	274	207
NR-201B/20	92	125	184			546	488	482	474	461	438	406			
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	2	2	2

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	220	247	277	308	352	396	422	476	502	528
					m³/h	0	50	56	63	70	80	90	96	108	114	120
					l/min	0	833	933	1050	1167	1333	1500	1600	1800	1900	2000
NR-201C/2A*	11	15	23,7	H (m)		50	39	37	35	33	30	24	21	15	10	
NR-201C/2*	13	17,5	27,7			58	48	47	45	42	38	33	30	22	20	15
NR-201C/3A*	15	20	30,4			75	59	56	53	50	45	36	32	23		
NR-201C/3*	18,5	25	38			87	72	71	67	63	57	50	45	33	29	23
NR-201C/4*	22	30	43,7			116	96	94	89	84	76	66	60	44	39	30
NR-201C/5*	30	40	60,2			145	120	118	111	105	95	83	75	55	49	38
NR-201C/6*	37	50	73			174	144	141	133	126	114	99	90	66	58	45
NR-201C/7*	45	60	89			203	168	165	156	147	133	116	105	82	68	53
NR-201C/8*	52	70	102			232	192	188	178	168	152	132	120	93	78	60
NR-201C/9*	55	75	110			261	216	212	200	189	171	149	135	105	88	68
NR-201C/10*	59	80	118			290	240	235	222	210	190	165	150	115	97	75
NR-201C/11	67	90	131			319	264	259	245	231	209	182	165	121	107	83
NR-201C/12	75	100	152			348	288	282	266	252	228	198	180	132	116	90
NR-201C/13	83	113	166			377	312	306	289	273	247	215	195	151	127	98
NR-201C/14	92	125	179			406	336	329	311	294	266	231	210	159	136	105
NR-201C/15	92	125	185			435	360	353	333	315	285	248	225	173	146	113
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1,5	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4	4

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • I dati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard. • Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

XNR201

S-181
A-B-C-D

50Hz ~3000 1/min

8”

S181

8” SEMI-AXIAL SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS

Elettropompe sommerse semiassiali 8”
Electrobombas sumergidas semiaxiales 8”
Electropompes immergees semi-axiales 8”
Halbaxiale Eletrounterwasserpumpen 8”
8'' Полуосевые скважинные электронасосы

Maximum outer diameter
Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **202 mm**

Outlet
Mandata • Descarga • Refoulement • Druckeroeffnung • Нагнетание
5”

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

	S181		SB181	XS181	XVS181	XSD181
Suction support • Supporto aspirazione • Soporte de aspiración • Support d'aspiration • Saugslager • Всасывающая опора	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Steel** • Acciaio • Acero • Acier • Stahl • Сталь	**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь		
	EN-GJL-250	**G20Mn5(1.6220)**	**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**		**Superduplex 5A (CE3MN)**
Outlet • Bocca di mandata • Orificio de impulsión • Orifice de refoulement • Druckeröffnung • Нагнетающий патрубок	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Steel** • Acciaio • Acero • Acier • Stahl • Сталь	**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь		
	EN-GJL-250	**G20Mn5(1.6220)**	**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**		**Superduplex 5A (CE3MN)**
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Steel** • Acciaio • Acero • Acier • Stahl • Сталь	**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь		
	EN-GJL-250	**G20Mn5(1.6220)**	**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**		**Superduplex 5A (CE3MN)**
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь					
	AISI 431 (1.4057)		**Duplex (1.4362)**			**SuperDuplex (1.4501)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**EPDM**				**FPM**	**EPDM**

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d'emploi Max. Be triebsdruck • Макс. рабочее давление	**36 bar**

For other operating limits refer to motor technical features • Per gli altri limiti di funzionamento fare riferimento alle caratteristiche tecniche del motore • Para otros límites de funcionamiento, consulte las características técnicas del motor • Pour d'autres limites de fonctionnement, veuillez vous référer aux caractéristiques techniques du moteur. • Weitere Betriebsgrenzen sind den technischen Daten des Motors zu entnehmen • Другие рабочие пределы см. в технических характеристиках двигателя.

SUITABLE MOTOR SERIES • Serie di motori accoppiabili • Serie de motores combinables • Série de moteurs appropriés • Die fuer den Anschluss geigneten Motoren • Двигатели возможные для подсоединения:

6”: CL140 - CLX140

6”: MS152 - MSX152 - MSB152 - MSXD152 - MSXSD152

8”: MS201 - MSX201 - MSB201 - MSXD201 - MSXSD201

Refer to motor general specification on page 59 • Fare riferimento alle caratteristiche generali dei motori a pagina 59 • Consulte las características generales de los motores en la página 59 • Veuillez vous reporter aux caractéristiques générales des moteurs à la page 59. • Sehen Sie die allgemeinen Eigenschaften der Motoren auf der Seite 59 • Обратитесь к общему описанию двигателей на стр. 59

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

S-181 A-B

50Hz ~3000 1/min

SAER ELETTROPOMPE

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	106	132	158	185	211	264	317	370	440
					m³/h	0	24	30	36	42	48	60	72	84	100
					l/min	0	400	500	600	700	800	1000	1200	1400	1667
S-181A/1*	5,5	7,5	12,3	H (m)		27	24	23	22	22	21,5	19	17	14	10
S-181A/2A*	7,5	10	16,3			47	41	38	37,5	36	34	29	27	19	15
S-181A/2*	9,2	12,5	19,9			54	48	47	46	43	41	37	32	24	19
S-181A/3A*	11	15	23,8			71	62	57	54	51	48	44	38	30	21
S-181A/3*	13	17,5	27,7			81	72	69	66	63	60	52	45	36	29
S-181A/4A*	15	20	30,4			94	82	77	73	69	65	58	51	39	30
S-181A/4*	18,5	25	38			108	96	93	89	86	82	74	66	53	39
S-181A/5*	22	30	43,7			135	120	115	111	108	103	93	83	70	49
S-181A/6*	26	35	53,3			162	144	139	133	129	124	116	104	85	58
S-181A/7*	30	40	62			189	173	167	162	160	153	144	129	106	68
S-181A/8*	37	50	73			216	192	189	182	177	172	161	141	121	78
S-181A/9*	45	60	89			243	217	210	205	198	192	175	156	134	88
S-181A/10*	45	60	89			270	240	232	224	217	210	193	170	148	97
S-181A/11	55	75	111			297	264	256	248	238	231	212	184	163	107
S-181A/12	59	80	118			324	289	278	270	260	252	232	204	177	117
S-181A/13	67	90	131			351	312	302	292	282	273	251	225	192	127
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1	1	1

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	211	264	317	370	440	476	502	528	555	594	638
					m³/h	0	48	60	72	84	100	108	114	120	126	135	145
					l/min	0	800	1000	1200	1400	1667	1800	1900	2000	2100	2250	2417
S-181B/1*	7,5	10	16,3	H (m)		28	25	24,5	24	23	20,5	20	18	17	15	13	8
S-181B/2B*	9,2	12,5	19,9			45	37	35	33	29	25,5	25	21	21			
S-181B/2A*	11	15	23,8			50	42	40	38	36	32	30	27	25	22	17	7
S-181B/2*	13	17,5	27,7			57	49	47	45	43	39,5	39	36	34	30	25	18
S-181B/3B*	15	20	30,4			67	56	52	51	48							
S-181B/3A*	18,5	25	38			71	61	58	54	51	44,5	42	38	36	33	26	18
S-181B/3*	22	30	43,7			85	74	72	69	65	59	56	53	50	46	38	28
S-181B/4*	26	35	53,3			114	98	94	90	84	76,5	70	66	62	56	48	36
S-181B/5A*	30	40	60,2			123	105	101	96	88							
S-181B/5*	37	50	73			142	123	118	113	109	98,5	93	87	81	73	60	
S-181B/6*	45	60	89			162	146	140	133	127	115	107	101	95	87	72	55
S-181B/7*	52	70	101			189	170	163	155	148	135	127	120	112	102	87	67
S-181B/8*	59	80	118			216	194	186	177	169	153	145	137	127	118	102	80
S-181B/9*	67	90	131			243	223	213	205	194	180	169	159	150	139	123	101
S-181B/10*	67	90	138			277	246	237	227	218	199	188	178	166	154	138	113
S-181B/11	83	113	166			305	271	260	249	240	220	207	196	183	170	148	118
S-181B/12	92	125	177			332	295	284	272	259	237	223	211	199	184	163	123
S-181B/13	92	125	185			360	320	307	294	283	258	244	232	218	205	180	133
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

S-181 C-D

50Hz ~3000 1/min

8"

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	220	422	476	502	528	555	581	634	705
					m³/h	0	50	96	108	114	120	126	132	144	160
					l/min	0	833	1600	1800	1900	2000	2100	2200	2400	2667
S-181C/1 *	7,5	10	18	H (m)		27	23	18	17	16	16	15	15	14	11
S-181C/2B *	11	15	25			44	38	32	28	26	25	23	21	17	
S-181C/2 *	15	20	30,4			55	46	39	37	36	33	32	30	27	22
S-181C/3A *	18,5	25	38			76	64	52	48	46	44	42	39	33	25
S-181C/3 *	22	30	45			82	69	58	54	52	50	48	45	39	33
S-181C/4A *	26	35	53,3			97	85	69	62	60	58	54	53	45	34
S-181C/4 *	30	40	60,2			109	92	79	73	71	67	64	60	52	44
S-181C/5 *	37	50	78			139	115	99	95	91	87	84	80	71	60
S-181C/6 *	45	60	95			164	138	118	112	109	106	103	98	87	72
S-181C/7 *	55	75	106			189	161	137	131	127	122	118	112	99	84
S-181C/8 *	59	80	118			216	184	157	151	145	141	134	128	110	88
S-181C/9 *	67	90	134			243	207	177	170	165	159	151	144	124	99
S-181C/10	75	100	152			270	230	196	188	183	177	168	160	138	110
S-181C/11	92	125	177			297	253	216	208	201	194	184	176	151	121
S-181C/12	92	125	180			324	276	236	227	219	212	203	192	166	132
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						2	2	2	2	3	4	5	5	5

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	476	502	528	555	581	634	705	740	793	845	898	951	1004
					m³/h	0	108	114	120	126	132	144	160	168	180	192	204	216	228
					l/min	0	1800	1900	2000	2100	2200	2400	2667	2800	3000	3200	3400	3600	3800
S-181D/1 *	9,2	12,5	21	H (m)		28	22	21	20,5	20	19	18	17	16	14	12	10	7	5
S-181D/2A *	15	20	30,4			47	33	32	31	30	29	27	24	22	19	16	13		
S-181D/2 *	18,5	25	39,5			56	43	42	41	40	39	37	33	31	28	24	20	17	12
S-181D/3A *	22	30	43,7			71	51	49	48	46	45	42	37	34	30				
S-181D/3 *	30	40	60,2			86	65	63	62	60	59	55	50	47	43	38	32	26	18
S-181D/4 *	37	50	73			115	87	85	83	81	79	74	67	63	57	49	42	34	26
S-181D/5 *	52	70	103			140	106	103	101	98	95	92	81	78	70	61	52	41	30
S-181D/6 *	59	80	118			168	128	125	122	119	116	109	99	93	84	75	63	51	36
S-181D/7 *	67	90	134			196	152	147	144	140	136	128	115	109	99	85	73	60	42
S-181D/8	75	100	154			224	171	168	165	161	158	149	136	129	114	100	85	68	53
S-181D/9	92	125	177			252	194	189	185	182	178	169	156	146	131	116	100	82	64
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						2	2	2	3	3	4	4	5	5	5	5	5	5

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • I dati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard. • Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

XS181

SB181

XSD181

VS8
A-B

NEW!
HIGH EFFICIENCY MODELS

50Hz ~3000 1/min

8”

VS8

8” SEMI-AXIAL SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS

Elettropompe sommerse semiassiali 8”
Electrobombas sumergidas semiaxiales 8”
Electropompes immergees semi-axiales 8”
Halbaxiale Eletrounterwasserpumpen 8”
8'' Полуосевые скважинные электронасосы

Maximum outer diameter
Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **210 mm**

Outlet
Mandata • Descarga • Refoulement • Druckeroeffnung • Нагнетание
5”

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

	VS8		XVS8	XSDVS8
Suction support • Supporto aspirazione • Soporte de aspiración • Support d'aspiration • Saugslager • Всасывающая опора	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун		**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь	
	EN-GJL-250		**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Outlet • Bocca di mandata • Orificio de impulsión • Orifice de refoulement • Druckeröffnung • Нагнетающий патрубок	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун		**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь	
	EN-GJL-250		**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь		
	EN-GJL-250	**AISI 304 (1.4308-CF8)**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь			
	AISI 431 (1.4057)		**Duplex (1.4362)**	**SuperDuplex (1.4501)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**EPDM**			

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d'emploi Max. Be triebsdruck • Макс. рабочее давление	**36 bar**

For other operating limits refer to motor technical features • Per gli altri limiti di funzionamento fare riferimento alle caratteristiche tecniche del motore • Para otros límites de funcionamiento, consulte las características técnicas del motor • Pour d'autres limites de fonctionnement, veuillez vous référer aux caractéristiques techniques du moteur. • Weitere Betriebsgrenzen sind den technischen Daten des Motors zu entnehmen • Другие рабочие пределы см. в технических характеристиках двигателя.

SUITABLE MOTOR SERIES • Serie di motori accoppiabili • Serie de motores combinables • Série de moteurs appropriés • Die fuer den Anschluss geigneten Motoren • Двигатели возможные для подсоединения:

6”: CL140 - CLX140

6”: MS152 - MSX152 - MSB152 - MSXD152 - MSXSD152

8”: MS201 - MSX201 - MSB201 - MSXD201 - MSXSD201

Refer to motor general specification on page 59 • Fare riferimento alle caratteristiche generali dei motori a pagina 59 • Consulte las características generales de los motores en la página 59 • Veuillez vous reporter aux caractéristiques générales des moteurs à la page 59. • Sehen Sie die allgemeinen Eigenschaften der Motoren auf der Seite 59 • Обратитесь к общему описанию двигателей на стр. 59

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

VS8 A-B

50Hz ~3000 1/min

SAER ELETTROPOMPE

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	In (A) 400V 3~	Q	U.S.g.p.m.	0	220	264	308	352	25	440	506	572	638
					m³/h	0	50	60	70	80	90	100	115	130	145
					l/min	0	833	1000	1167	1333	1500	1667	1917	2167	2417
VS8-A/2*	11	15	23,7	H (m)		61	53,5	51,5	50	48	47	45	41	34	26
VS8-A/3*	22	30	47			91,5	80	77,5	75,5	73	70,5	68	61,5	52	39,5
VS8-A/4*	30	40	61			122	107	103	101	97,5	94,5	90,5	82,5	69,5	53
VS8-A/5*	45	60	89			152	133	129	126	122	118	113	103	87	66,5
VS8-A/6*	55	75	111			183	160	155	151	146	141	136	123	105	79,5
VS8-A/7*	60	80	118			213	187	181	176	171	165	159	144	122	93
VS8-A/8*	67	90	132			243	213	207	201	195	189	181	165	140	106
VS8-A/9	75	100	147			274	240	232	226	219	212	204	185	157	120
VS8-A/10	83	113	166			304	267	258	252	244	236	227	206	175	133
VS8-A/11	92	125	177			335	293	284	277	268	259	249	226	192	146
VS8-A/12	110	150	214			365	320	310	302	293	283	272	247	210	160
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	2	3	3	4	5	5

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	In (A) 400V 3~	Q	U.S.g.p.m.	0	308	352	440	528	616	704	793	881
					m³/h	0	70	80	100	120	140	160	180	200
					l/min	0	1167	1333	1667	2000	2333	2667	3000	3333
VS8-B/1*	11	15	23,7	H (m)		27	23	22,5	21	19	17,5	15,5	14	10,5
VS8-B/2*	22	30	47			53,5	46	45	42	39	36	32	27,5	20,5
VS8-B/3*	30	40	61			80,5	69	67	63,5	59	54,5	48,5	41,5	31
VS8-B/4*	45	60	89			107	92	89,5	84,5	79	73	65	55,5	41
VS8-B/5*	55	75	111			134	115	112	106	99	92	81,5	69,5	51,5
VS8-B/6*	60	80	118			161	138	134	127	119	110	98	83,5	61,5
VS8-B/7*	67	90	132			187	161	157	148	139	129	115	97,5	72
VS8-B/8	83	113	166			214	184	179	170	159	147	131	111	82
VS8-B/9	92	125	177			241	207	201	191	179	166	148	125	92,5
VS8-B/10	110	150	214			268	230	224	212	199	185	164	139	103
VS8-B/11	110	150	214			294	253	246	234	220	204	182	153	113
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	2	3	4	5	5	5	5

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

NR-250
A-B-C

50Hz ~3000 1/min

10"

NR250

10" RADIAL SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS

Elettropompe sommerse radiali 10"
Electrobombas sumergidas radiales 10"
Electropompes immergees radiales 10"
Radiale Eletrounterwasserpumpen 10"
10" Скважинные радиальные электронасосы

Maximum outer diameter
Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **264 mm**

Outlet
Mandata • Descarga • Refoulement • Druckeroeffnung • Нагнетание
5"

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

Pump tube • Tubo pompa • Tubo bomba • Tuyau pompe • Pumpenrohr • Тубус насоса	**Steel** • Acciaio • Acero • Acier • Stahl • Сталь	**G20Mn5 (1.6220)**
Suction support • Supporto aspirazione • Soporte de aspiración • Support d'aspiration • Saugslager • Всасывающая опора	**Ductile cast iron** • Ghisa sferoidale • Hierro esferoidal • Fonte ductile • Sphaeroguss gemacht • высокопрочного чугун	**EN GJS-500**
Outlet • Bocca di mandata • Orificio de impulsión • Orifice de refoulement • Druckeröffnung • Нагнетающий патрубок	**Ductile cast iron** • Ghisa sferoidale • Hierro esferoidal • Fonte ductile • Sphaeroguss gemacht • высокопрочного чугун	**EN GJS-500**
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса	**Brass** • Ottone • Latón • Laiton • Messing • Латунь	
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	**AISI431 (1.4057)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**EPDM**	

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d'emploi Max. Be triebsdruck • Макс. рабочее давление	**95 bar**

For other operating limits refer to motor technical features • Per gli altri limiti di funzionamento fare riferimento alle caratteristiche tecniche del motore • Para otros límites de funcionamiento, consulte las características técnicas del motor • Pour d'autres limites de fonctionnement, veuillez vous référer aux caractéristiques techniques du moteur. • Weitere Betriebsgrenzen sind den technischen Daten des Motors zu entnehmen • Другие рабочие пределы см. в технических характеристиках двигателя.

SUITABLE MOTOR SERIES • Serie di motori accoppiabili • Serie de motores combinables • Série de moteurs appropriés • Die fuer den Anschluss geigneten Motoren • Двигатели возможные для подсоединения:

8": MS201

10": MS251

Refer to motor general specification on page 59 • Fare riferimento alle caratteristiche generali dei motori a pagina 59 • Consulte las características generales de los motores en la página 59 • Veuillez vous reporter aux caractéristiques générales des moteurs à la page 59. • Sehen Sie die allgemeinen Eigenschaften der Motoren auf der Seite 59 • Обратитесь к общему описанию двигателей на стр. 59

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	154	176	198	220	264	308	352	396	440
					m³/h	0	35	40	45	50	60	70	80	90	100
					l/min	0	583	667	750	833	1000	1167	1333	1500	1667
NR-250A/4A*	30	40	48	H (m)		160	142	140	136	130	120	108	90	70	44
NR-250A/5A*	37	50	54			200	177	175	170	162	150	135	112	87	55
NR-250A/6A*	45	60	89			240	213	210	204	195	180	162	135	105	66
NR-250A/7A*	52	70	101			280	248	245	238	227	210	189	157	122	77
NR-250A/8A*	59	80	118			320	284	280	272	260	240	216	180	140	88
NR-250A/9A*	67	90	131			360	319,5	315	306	292,5	270	243	202,5	157,5	99
NR-250A/10A*	75	100	147			400	355	350	340	325	300	270	225	175	110
NR-250A/11*	92	125	177			456	412	407	396	379	352	313	269	209	143
NR-250A/12A*	92	125	177			480	426	420	408	390	360	324	270	210	132
NR-250A/12*	110	150	200			498	450	444	432	414	384	342	294	228	156
NR-250A/13	110	150	200			540	487,5	481	468	448,5	416	370,5	318,5	247	169
NR-250A/14	110	150	200			581	525	518	504	483	448	399	343	266	182
NR-250A/15	132	180	245			623	562,5	555	540	517,5	480	427,5	367,5	285	195
NR-250A/16	132	180	245			664	600	592	576	552	512	456	392	304	208
NR-250A/18A	132	180	245			720	639	630	612	585	540	486	405	315	198
NR-250A/18	150	200	270			747	675	666	648	621	576	513	441	342	234
NR-250A/19	150	200	270			788,5	712,5	703	684	655,5	608	541,5	465,5	361	247
NR-250A/20	170	230	308			830	750	740	720	690	640	570	490	380	260
NR-250A/21	170	230	308			872	788	777	756	725	672	599	515	399	273
NR-250A/22	185	250	325			913	825	814	792	759	704	627	539	418	286
NR-250A/23	185	250	325			955	863	851	828	794	736	656	564	437	299
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1,5	2	2	2

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	264	308	352	396	440	528	616	705
					m³/h	0	60	70	80	90	100	120	140	160
					l/min	0	1000	1167	1333	1500	1667	2000	2333	2667
NR-250B/3A*	37	50	54	H (m)		118	103	100	96	93	88	76	63	48
NR-250B/4A*	52	70	101			158	138	134	128	124	118	102	84	64
NR-250B/5A*	59	80	118			197	172	167	160	155	147	127	105	80
NR-250B/5*	67	90	131			205	180	177	172	167	160	142	115	87
NR-250B/6A*	75	100	147			237	207	201	192	186	177	153	126	96
NR-250B/7A*	92	125	177			276	241	234	224	217	206	178	147	112
NR-250B/8*	110	150	200			328	288	284	276	268	256	228	184	140
NR-250B/9A*	110	150	200			355	310	301	288	279	265	229	189	144
NR-250B/10*	132	180	245			410	360	355	345	335	320	285	230	175
NR-250B/11A*	132	180	245			434	379	368	352	341	325	281	231	176
NR-250B/11*	150	200	270			451	396	391	380	369	352	314	253	193
NR-250B/12A	150	200	270			474	414	402	384	372	354	306	252	192
NR-250B/12	170	230	308			492	432	426	414	402	384	342	276	210
NR-250B/13A	170	230	308			514	449	436	416	403	384	332	273	208
NR-250B/14	185	250	325			574	504	497	483	469	448	399	322	245
NR-250B/15A	185	250	325			593	518	503	480	465	443	383	315	240
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1,5	2	2,5

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	308	352	396	440	528	616	705	793	881	925
					m³/h	0	70	80	90	100	120	140	160	180	200	210
					l/min	0	1167	1333	1500	1667	2000	2333	2667	3000	3333	3500
NR-250C/2*	37	50	54	H (m)		82	72	70	69	67	62	58	52	44	33	27
NR-250C/3*	52	70	101			123	108	105	103,5	100,5	93	87	78	66	49,5	40,5
NR-250C/4A*	67	90	131			160	140	136	134	130	120	110	98	80	58	46
NR-250C/5*	92	125	177			205	180	175	172,5	167,5	155	145	130	110	82,5	67,5
NR-250C/6*	110	150	200			246	216	210	207	201	186	174	156	132	99	81
NR-250C/7A*	110	150	200			280	245	238	234,5	227,5	210	192,5	171,5	140	101,5	80,5
NR-250C/8A*	132	180	245			320	280	272	268	260	240	220	196	160	116	92
NR-250C/9A*	150	200	270			360	315	306	301,5	292,5	270	247,5	220,5	180	130,5	103,5
NR-250C/10	170	230	308			410	360	350	345	335	310	290	260	220	165	135
NR-250C/11	185	250	325			451	397	385	379,5	368,5	341	319	286	242	181,5	148,5
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1	1	1	1,5	2	2	2,5

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

S-252 S253
A-B

50Hz ~3000 1/min

10"

S252

10" SEMI-AXIAL SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS

Elettropompe sommerse semiassiali 10"
Electrobombas sumergidas semiaxiales 10"
Electropompes immergees semi-axiales 10"
Halbaxiale Eletrounterwasserpumpen 10"
10" Полуосевые скважинные электронасосы

Maximum outer diameter
Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **255 mm**

Outlet
Mandata • Descarga • Refoulement • Druckeroeffnung • Нагнетание
6"

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

	S252 S253		SB252 SB253	XS252 XS253	XVS252 XVS253	XSD253
Suction support • Supporto aspirazione • Soporte de aspiración • Support d'aspiration • Saugslager • Всасывающая опора	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Steel** • Acciaio • Acero • Acier • Stahl • Сталь	**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь		
	EN-GJL-250	**G20Mn5(1.6220)**	**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**		**Superduplex 5A (CE3MN)**
Outlet • Bocca di mandata • Orificio de impulsión • Orifice de refoulement • Druckeröffnung • Нагнетающий патрубок	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Steel** • Acciaio • Acero • Acier • Stahl • Сталь	**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь		
	EN-GJL-250	**G20Mn5(1.6220)**	**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**		**Superduplex 5A (CE3MN)**
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Steel** • Acciaio • Acero • Acier • Stahl • Сталь	**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь		
	EN-GJL-250	**G20Mn5(1.6220)**	**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**		**Superduplex 5A (CE3MN)**
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь					
	AISI 431 (1.4057)		**Duplex (1.4362)**			**SuperDuplex (1.4501)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**EPDM**				**FPM**	**EPDM**

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d'emploi Max. Be triebsdruck • Макс. рабочее давление	**S252: 28 bar**
	S253: 38 bar

For other operating limits refer to motor technical features • Per gli altri limiti di funzionamento fare riferimento alle caratteristiche tecniche del motore • Para otros límites de funcionamiento, consulte las características técnicas del motor • Pour d'autres limites de fonctionnement, veuillez vous référer aux caractéristiques techniques du moteur. • Weitere Betriebsgrenzen sind den technischen Daten des Motors zu entnehmen • Другие рабочие пределы см. в технических характеристиках двигателя.

SUITABLE MOTOR SERIES • Serie di motori accoppiabili • Serie de motores combinables • Série de moteurs appropriés • Die fuer den Anschluss geigneten Motoren • Двигатели возможные для подсоединения:

6": MS152 - MSX152 - MSB152 - MSXD152 - MSXSD152

8": MS201 - MSX201 - MSB201 - MSXD201 - MSXSD201

10": MS251 - MSX251 - MSB251 - MSXD251 - MSXSD251

Refer to motor general specification on page 59 • Fare riferimento alle caratteristiche generali dei motori a pagina 59 • Consulte las características generales de los motores en la página 59 • Veuillez vous reporter aux caractéristiques générales des moteurs à la page 59. • Sehen Sie die allgemeinen Eigenschaften der Motoren auf der Seite 59 • Обратитесь к общему описанию двигателей на стр. 59

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

S-253 A S-252 A

50Hz ~3000 1/min

SAER ELETTROPOMPE

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	440	528	616	660	704	748	792	836	880	924	968
					m³/h	0	100	120	140	150	160	170	180	190	200	210	220
					l/min	0	1667	2000	2333	2500	2667	2833	3000	3167	3333	3500	3667
S-253A/1A*	22	30	47	H (m)		48	41	39	38	37	35	33	31	28	26	24	20
S-253A/1*	26	35	54			53	45	43	42	41	40	39	37	35	33	31	29
S-253A/2B*	37	50	74			82	67	64	60	57	53	49	46	40	33	28	
S-253A/2A*	45	60	89			97	82	79	75	74	70	67	62	57	52	49	44
S-253A/2*	52	70	103			106	91	87	85	83	81	78	74	70	66	62	58
S-253A/3B*	52	70	103			123	100	96	90	85,5	80	73,5	69	60	50	42	
S-253A/3A*	67	90	131			145,5	123	118,5	112,5	111	105	100,5	93	85,5	78	73,5	66
S-253A/3*	75	100	147			159	136,5	130,5	127,5	124,5	121,5	117	111	105	99	93	87
S-253A/5B*	83	113	166			205	167,5	160	150	142,5	132,5	122,5	111,5	100	86,5	70	
S-253A/4A*	92	125	177			194	164	158	150	148	140	134	124	114	104	98	88
S-253A/4*	110	150	200			212	182	174	168	166	160,5	156	148	140	132	124	116
S-253A/5A*	110	150	200			242,5	205	197,5	187,5	185	173,5	167,5	155	142,5	133,9	122,5	110
S-253A/5*	132	180	245			265	227,5	220	211	207,5	198,6	195	185	175	165	155	145
S-253A/6A*	132	180	245			291	246	237	225	222	210	201	188	171	162	147	132
S-253A/6	150	200	270			318	273	261	253	249	239	234	222	210	200	186	174
S-253A/7A	150	200	270			339,5	287	276,5	263	259	245	235	217	200	186	172	154
S-253A/7	185	250	325			371	319	309	296	291	282	273	259	245	233	217	203
S-253A/8A	170	230	308			388	328	316	300	296	280	268	248	228	215	196	176
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	1,5	2	2	3	3	3	3	3

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	440	528	705	793	881	1057	1233
					m³/h	0	100	120	160	180	200	240	280
					l/min	0	1667	2000	2667	3000	3333	4000	4667
S-252A/1 *	30	40	61	H (m)		50	43,5	40,5	37,5	36	34	30	24
S-252A/2A *	37	50	79			79	67	63	56	54	50	42	33
S-252A/2 *	59	80	118			95	82	80	75	72	68	60	48
S-252A/3A *	59	80	118			119	100	96	87	82	77	64	47
S-252A/3B *	67	90	133			127	110	103	95	91	86	76	61
S-252A/3 *	67	90	133			146	122	117	109	105	102	90	72
S-252A/4B *	92	125	180			174	147	141	130	125	119	104	86
S-252A/4 *	110	150	210			190	167	162	150	144	140	124	100
S-252A/6C	110	150	210			228	197	189	170	162	152	127	93
S-252A/5 *	132	180	250			261	208	200	187	181	172	155	128
S-252A/6	170	230	308			288	256	247	228	220	212	187	144
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	1	2	2	3	3

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

S-252 B XS-252B

50Hz ~3000 1/min

10"

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	793	881	1057	1233	1321	1409	1497	1585	1673	1761
					m³/h	0	180	200	240	280	300	320	340	360	380	400
					l/min	0	3000	3333	4000	4667	5000	5333	5667	6000	6333	6667
S-252B/1B *	26	35	54	H (m)		41	28,5	27,5	25,5	23,5	22,5	19				
S-252B/1C *	30	40	66			45	32	31	29	27	25	23	21	18	15	12
S-252B/1 *	37	50	74			51	37,5	36	33	30	29	27	25	24	19	16
S-252B/2B*	52	70	101			80	61	58	55	48	43	40	34	29	23	16
S-252B/2C *	59	80	118			87	68	65	61	56	52	48	44	38	33	26
S-252B/2 *	75	100	150			98	73	72	68	63	60	56	52	47	42	35
S-252B/3B *	75	100	150			120	92	88	83	72	65	60	52	44	35	25
S-252B/3C *	92	125	177			131	102	98	92	85	79	73	67	58	50	40
S-252B/3 *	110	150	200			144	115	111	103	96	93	87	81	74	66	56
S-252B/5A *	110	150	204			184	142	135	125	105	95	87	68	56	42	25
S-252B/4 *	150	200	270			195	154	150	140	131	123	114	107	98	92	81
S-252B/5B *	132	180	246			205	160	153	144	127	116	105	92	80	66	50
S-252B/6A *	132	180	245			218	170	163	153	126	114	104	82	67	50	30
S-252B/5 *	170	230	308			240	192	187	175	163	153	142	133	122	115	101
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	2	2	3	3	3	3	3	3	3

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	793	881	1057	1233	1321	1409	1497	1585	1673
					m³/h	0	180	200	240	280	300	320	340	360	380
					l/min	0	3000	3333	4000	4667	5000	5333	5667	6000	6333
XS-252B/1B *	22	30	47	H (m)		38	27	26	22,5	17,5	14	10			
XS-252B/1C *	26	35	54			42	30,5	30	27,5	23,5	21	17,5	14,5	11	
XS-252B/1 *	37	50	74			47	39	38	35,5	32,5	30,5	28	25,5	22	18,5
XS-252B/2B*	45	60	89			47	39	38	35,5	32,5	30,5	28			
XS-252B/2C *	55	75	111			47	39	38	35,5	32,5	30,5	28	25,5	22	
XS-252B/2 *	75	100	150			94	78	76	72	66	62	56	52	44	38
XS-252B/3C *	83	113	166			126	92	90	83	71	63	53	44	33	
XS-252B/3 *	110	150	210			141	117	114	106	97	91	84	75	66	55
XS-252B/4 *	150	200	270			188	156	152	144	132	124	112	104	88	76
XS-252B/5C *	132	180	245			210	169	164	151	131	117	103	88	70	52
XS-252B/5 *	170	230	308			236	195	191	178	161	151	140	127	113	92
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	2	2	3	3	3	3	3	3

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • I dati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard. • Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

XS252
XS253

SB252
SB253

XSD253

VS10
C

NEW!
HIGH EFFICIENCY MODELS

50Hz ~3000 1/min

10”

VS10

10” SEMI-AXIAL SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS

Elettropompe sommerse semiassiali 10”
Electrobombas sumergidas semiaxiales 10”
Electropompes immergees semi-axiales 10”
Halbaxiale Eletrounterwasserpumpen 10”
10’’ Полуосевые скважинные электронасосы

Maximum outer diameter
Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **270 mm**

Outlet
Mandata • Descarga • Refoulement • Druckeroeffnung • Нагнетание
6”

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

	VS10		XVS10	XSDVS10
Suction support • Supporto aspirazione • Soporte de aspiración • Support d'aspiration • Saugslager • Всасывающая опора	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун		**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь	
	EN-GJL-250		**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Outlet • Bocca di mandata • Orificio de impulsión • Orifice de refoulement • Druckeröffnung • Нагнетающий патрубок	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун		**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь	
	EN-GJL-250		**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь		
	EN-GJL-250	**AISI 304 (1.4308-CF8)**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь			
	AISI 431 (1.4057)		**Duplex (1.4362)**	**SuperDuplex (1.4501)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**EPDM**			

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d'emploi Max. Be triebsdruck • Макс. рабочее давление	**31 bar**

For other operating limits refer to motor technical features • Per gli altri limiti di funzionamento fare riferimento alle caratteristiche tecniche del motore • Para otros límites de funcionamiento, consulte las características técnicas del motor • Pour d'autres limites de fonctionnement, veuillez vous référer aux caractéristiques techniques du moteur. • Weitere Betriebsgrenzen sind den technischen Daten des Motors zu entnehmen • Другие рабочие пределы см. в технических характеристиках двигателя.

SUITABLE MOTOR SERIES • Serie di motori accoppiabili • Serie de motores combinables • Série de moteurs appropriés • Die fuer den Anschluss geigneten Motoren • Двигатели возможные для подсоединения:

8”: MS201 - MSX201 - MSXD201 - MSXSD201

10”: MS251 - MSX251 - MSXD251 - MSXSD251

Refer to motor general specification on page 59 • Fare riferimento alle caratteristiche generali dei motori a pagina 59 • Consulte las características generales de los motores en la página 59 • Veuillez vous reporter aux caractéristiques générales des moteurs à la page 59. • Sehen Sie die allgemeinen Eigenschaften der Motoren auf der Seite 59 • Обратитесь к общему описанию двигателей на стр. 59

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2		400V 3~	Q	U.S.g.p.m.	0	660	793	925	1057	1189	1321	1409	1497	1563
	kW	HP	In (A)		m^3/h	0	150	180	210	240	270	300	320	340	355
					l/min	0	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5333	5667	5917
VS10 C/1*	26	35	55	H (m)		43	34,5	32,5	30	27,5	25	22,5	19	16	
VS10 C/2*	55	75	108			89	72	68,5	64	59	53	46,5	40,5	33,5	
VS10 C/3*	83	113	163			135	110	104	98	90,5	81,5	70,5	62	51,5	
VS10 C/4*	110	150	203			181	148	141	132	122	110	95	83	69,5	57
VS10 C/5*	132	180	241			227	186	177	166	153	138	119	105	87,5	71,5
VS10 C/6	170	230	308			273	224	213	200	185	166	143	126	105	86
VS10 C/7	185	250	335			316	258	245	230	212	191	165	145	121	100
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1	2	2	3	3	3	3	3

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

S-302
A-B

50Hz ~3000 1/min

12"

S302

12" SEMI-AXIAL SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS

Elettropompe sommerse semiassiali 12"
Electrobombas sumergidas semiaxiales 12"
Electropompes immergees semi-axiales 12"
Halbaxiale Eletrounterwasserpumpen 12"
12'' Полуосевые скважинные электронасосы

Maximum outer diameter
Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **301 mm**

Outlet
Mandata • Descarga • Refoulement • Druckeroeffnung • Нагнетание
8"

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

	S302		SB302	XS302	XVS302	XSD302
Suction support • Supporto aspirazione • Soporte de aspiración • Support d'aspiration • Saugslager • Всасывающая опора	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Steel** • Acciaio • Acero • Acier • Stahl • Сталь	**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь		
	EN-GJL-250	**G20Mn5(1.6220)**	**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**		**Superduplex 5A (CE3MN)**
Outlet • Bocca di mandata • Orificio de impulsión • Orifice de refoulement • Druckeröffnung • Нагнетающий патрубок	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Steel** • Acciaio • Acero • Acier • Stahl • Сталь	**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь		
	EN-GJL-250	**G20Mn5(1.6220)**	**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**		**Superduplex 5A (CE3MN)**
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Steel** • Acciaio • Acero • Acier • Stahl • Сталь	**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь		
	EN-GJL-250	**G20Mn5(1.6220)**	**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**		**Superduplex 5A (CE3MN)**
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь					
	AISI 431 (1.4057)		**Duplex (1.4362)**			**SuperDuplex (1.4501)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**EPDM**				**FPM**	**EPDM**

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d'emploi Max. Be triebsdruck • Макс. рабочее давление	**38 bar**

For other operating limits refer to motor technical features • Per gli altri limiti di funzionamento fare riferimento alle caratteristiche tecniche del motore • Para otros límites de funcionamiento, consulte las características técnicas del motor • Pour d'autres limites de fonctionnement, veuillez vous référer aux caractéristiques techniques du moteur. • Weitere Betriebsgrenzen sind den technischen Daten des Motors zu entnehmen • Другие рабочие пределы см. в технических характеристиках двигателя.

SUITABLE MOTOR SERIES • Serie di motori accoppiabili • Serie de motores combinables • Série de moteurs appropriés • Die fuer den Anschluss geigneten Motoren • Двигатели возможные для подсоединения:

8": MS201 - MSX201 - MSB201 - MSXD201 - MSXSD201

10": MS251 - MSX251 - MSB251 - MSXD251 - MSXSD251

12": MS300 - MSX300 - MSB300 - MSXD300 - MSXSD300

Refer to motor general specification on page 59 • Fare riferimento alle caratteristiche generali dei motori a pagina 59 • Consulte las características generales de los motores en la página 59 • Veuillez vous reporter aux caractéristiques générales des moteurs à la page 59. • Sehen Sie die allgemeinen Eigenschaften der Motoren auf der Seite 59 • Обратитесь к общему описанию двигателей на стр. 59

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER.

S-302 A-B

50Hz ~3000 1/min

SAER ELETTROPOMPE

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	881	991	1101	1211	1321	1461	1541	1651	1761	1871	1981	2092	2202	2312
					m³/h	0	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525
					l/min	0	3333	3750	4167	4583	5000	5417	5833	6250	6667	7083	7500	7917	8333	8750
S-302A/1B*	37	50	74	H (m)		50	36	34	33	31	30	30	28	26	23	21	19	16		
S-302A/1A*	45	60	89			51	38,5	38	37	36,5	36	35	34	32,5	29	28	25	23	19	
S-302A/1*	67	90	131			59	45,5	44,5	44	43,5	43	41,5	40	38	36	34	32	28	25,5	16,5
S-302A/2B*	75	100	147			95	69	65,5	63	61	59	57	53	50	45	40	35	30	22	13
S-302A/2A*	92	125	177			101	80	77	74	71	70	69	66	62	58	54	49,5	44,5	37,5	32,5
S-302A/2*	132	180	245			116	100	98,5	96	95	93,5	93,5	91,3	87,6	83,5	80	73	68	60	53
S-302A/3B*	110	150	215			150	108	102	99	94	91	88	84	78	69	63	57	48	39	30
S-302A/4B*	150	200	280			195	142	137	130	124	120	118	112	104	96	86	76	66	56	40
S-302A/4A*	185	250	340			190	164	160	152	149	144	142	136	129	121	110	103	93	83	68
S-302A/4	260	350	470			232	200	197	192	190	187	187	183	175	167	160	146	136	120	106
S-302A/5B*	185	250	350			252	181	175	165	157	153	152	144	135	124	111	98	81	70	49
S-302A/6B*	220	300	413			288	221	212	201	189	185	183	174	161	148	134	117	105	86	69
S-302A/7B	260	350	480			336	258	247	235	221	216	213	203	188	173	156	137	122	100	80
S-302A/8B	300	400	545			384	294	282	268	253	247	243	232	215	198	178	157	140	114	91
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1,5	2	2	2	2	2,5	3	3	3,5	4	5	5	5	5

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	1101	1211	1321	1461	1541	1651	1761	1871	1981	2092	2202	2312	2422	2532
					m³/h	0	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525	550	575
					l/min	0	4167	4583	5000	5417	5833	6250	6667	7083	7500	7917	8333	8750	9167	9583
S-302B/1C*	37	50	74	H (m)		46,5	31,5	30,5	29,5	28,5	27	24,5	23	20,5	18	15,6	12,8	9	6	
S-302B/1B*	45	60	89			48	33	32,5	32	31	29	27	24,5	22	19	16	12,5	10		
S-302B/1A*	52	70	103			53	37	36,5	35,5	34,5	33	31,5	29	27	24,5	21	18	16,5	9,5	
S-302B/1*	67	90	131			57	47	45	44	43,5	42	40,5	38	36	33,5	31	28	25	20	
S-302B/2C*	75	100	147			90	63	61	60	58	54	50	46	41	35	29	23,5	16	7	
S-302B/2B*	92	125	177			99	70	67,5	67	65	62	58,5	54,5	49,5	45	40	33,5			
S-302B/2A*	110	150	203			109	85	81	79	77	75	71	67	63	55	50	45	38	30	
S-302B/3C*	110	150	206			135	94,5	91,5	90	87	81	75	69	61,5	52,5	43,5	35,2	24	10,5	
S-302B/2*	132	180	245			114	94	90,5	88,5	87	84,5	81	76	72	67	62	56	50	40,5	
S-302B/3B*	132	180	245			142	107	102	100	97	92	87	82	75	68	61	51	42	31	
S-302B/3A*	150	200	274			164	127	121	119	116	112	106	101	94	83	75	67	57,5	45,5	
S-302B/4B*	185	250	325			190	143	136	133	129	123	116	109	100	90,5	81	68,5	56	41	
S-302B/5C*	185	250	325			231	167	156	152	148	141	130	120	108	95	83	71	56	41	
S-302B/4A*	220	300	390			206	164	157	152	148	141	133	123	115	104	96	84	71	54	
S-302B/6C*	220	300	390			277	200	187	182	178	169	156	144	130	114	100	85	67	49	
S-302B/4	260	350	470			228	188	181	177	174	169	162	152	144	134	124	112	100	81	
S-302B/5A	260	350	470			257	205	196	191	185	176	166	154	144	130	120	105	89	68	
S-302B/7C	260	350	470			324	234	219	213	208	198	182	168	152	133	117	100	79	58	
S-302B/6A	300	400	545			312	252	241	234	228	220	209	196	182	166	153	135	118	97	71
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1	1,5	2	2,5	3	3	3,5	4	4,5	4,5	5	5	5,5	6	

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

XS-302 A-B

50Hz ~3000 1/min

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

12"

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	881	991	1101	1211	1321	1461	1541	1651	1761	1871	1981
					m³/h	0	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450
					l/min	0	3333	3750	4167	4583	5000	5417	5833	6250	6667	7083	7500
XS-302A/1B*	37	50	74	H (m)		50	36	34	33	31	30	30	28	26	23	21	19
XS-302A/1A*	45	60	89			51	38,5	38	37	36,5	36	35	34	32,5	29	28	25
XS-302A/1*	60	80	118			59	45,5	44,5	44	43,5	43	41,5	40	38	36	34	32
XS-302A/2B*	75	100	147			95	69	65,5	63	61	59	57	53	50	45	40	35
XS-302A/2A*	92	125	177			101	80	77	74	71	70	69	66	62	58	54	49,5
XS-302A/2*	132	180	245			116	100	98,5	96	95	93,5	93,5	91,5	87,5	83,5	80	73
XS-302A/3B*	110	150	215			150	108	102	99	94	91	88	84	78	69	63	57
XS-302A/4B*	150	200	280			195	142	137	130	124	120	118	112	104	96	86	76
XS-302A/4A*	185	250	340			190	164	160	152	149	144	142	136	129	121	110	103
XS-302A/4	260	350	470			232	200	197	192	190	187	187	183	175	167	160	146
XS-302A/5B*	185	250	350			252	181	175	165	157	153	152	144	135	124	111	98
XS-302A/6B*	220	300	413			288	221	212	201	189	185	183	174	161	148	134	117
XS-302A/7B	260	350	480			336	258	247	235	221	216	213	203	188	173	156	137
XS-302A/8B	300	400	545			384	294	282	268	253	247	243	232	215	198	178	157
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)							1,5	1,5	2	2	2	2	2,5	3	3	3,5	4

Type / Tipo / Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	1101	1211	1321	1461	1541	1651	1761	1871	1981	2092	2202
					m³/h	0	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500
					l/min	0	4167	4583	5000	5417	5833	6250	6667	7083	7500	7917	8333
XS-302B/1C*	37	50	74	H (m)		46,5	31,5	30,5	29,5	28,5	27	24,5	23	20,5	18	15,6	12,8
XS-302B/1B*	45	60	89			48	33	32,5	32	31	29	27	24,5	22	19	16	12,5
XS-302B/1A*	52	70	103			53	37	36,5	35,5	34,5	33	31,5	29	27	24,5	21	18
XS-302B/1*	67	90	131			57	47	45	44	43,5	42	40,5	38	36	33,5	31	28
XS-302B/2C*	75	100	147			90	63	61	60	58	54	50	46	41	35	29	23,5
XS-302B/2B*	92	125	177			99	70	67,5	67	65	62	58,5	54,5	49,5	45	40	33,5
XS-302B/2A*	110	150	203			109	85	81	79	77	75	71	67	63	55	50	45
XS-302B/3C*	110	150	206			135	94,5	91,5	90	87	81	75	69	61,5	52,5	43,5	35
XS-302B/2*	132	180	245			114	94	90,5	88,5	87	84,5	81	76	72	67	62	56
XS-302B/3B*	132	180	245			142	107	102	100	97	92	87	82	75	68	61	51
XS-302B/3A*	150	200	274			164	127	121	119	116	112	106	101	94	83	75	67
XS-302B/4B*	185	250	325			190	143	136	133	129	123	116	109	100	91	81	69
XS-302B/5C*	185	250	325			231	167	156	152	148	141	130	120	108	95	83	71
XS-302B/4A*	220	300	390			206	164	157	152	148	141	133	123	115	104	96	84
XS-302B/6C*	220	300	390			277	200	187	182	178	169	156	144	130	114	100	85
XS-302B/4	260	350	470			228	188	181	177	174	169	162	152	144	134	124	112
XS-302B/5A	260	350	470			257	205	196	191	185	176	166	154	144	130	120	105
XS-302B/7C	260	350	470			324	234	219	213	208	198	182	168	152	133	117	100
XS-302B/6A	300	400	545			312	252	241	234	228	220	209	196	182	166	152,5	135
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)							1	1,5	2	2,5	3	3	3,5	4	4,5	4,5	5

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • I dati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard. • Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

XS302

SB302

XSD302

VS12
A

NEW!
HIGH EFFICIENCY MODELS

50Hz ~3000 1/min

12"

VS12

12" SEMI-AXIAL SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS

Elettropompe sommerse semiassiali 12"
Electrobombas sumergidas semiaxiales 12"
Electropompes immergees semi-axiales 12"
Halbaxiale Eletrounterwasserpumpen 12"
12'' Полуосевые скважинные электронасосы

Maximum outer diameter
Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **312 mm**

Outlet
Mandata • Descarga • Refoulement • Druckeroeffnung • Нагнетание
8"

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

	VS12		XVS12	XSDVS12
Suction support • Supporto aspirazione • Soporte de aspiración • Support d'aspiration • Saugslager • Всасывающая опора	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун		**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь	
	EN-GJL-250		**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Outlet • Bocca di mandata • Orificio de impulsión • Orifice de refoulement • Druckeröffnung • Нагнетающий патрубок	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун		**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь	
	EN-GJL-250		**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь		
	EN-GJL-250	**AISI 304 (1.4308-CF8)**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь			
	AISI 431 (1.4057)		**Duplex (1.4362)**	**SuperDuplex (1.4501)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**EPDM**			

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d'emploi Max. Be triebsdruck • Макс. рабочее давление	**38 bar**

For other operating limits refer to motor technical features • Per gli altri limiti di funzionamento fare riferimento alle caratteristiche tecniche del motore • Para otros límites de funcionamiento, consulte las características técnicas del motor • Pour d'autres limites de fonctionnement, veuillez vous référer aux caractéristiques techniques du moteur. • Weitere Betriebsgrenzen sind den technischen Daten des Motors zu entnehmen • Другие рабочие пределы см. в технических характеристиках двигателя.

SUITABLE MOTOR SERIES • Serie di motori accoppiabili • Serie de motores combinables • Série de moteurs appropriés • Die fuer den Anschluss geigneten Motoren • Двигатели возможные для подсоединения:

8": MS201 - MSX201 - MSXD201 - MSXSD201

10": MS251 - MSX251 - MSXD251 - MSXSD251

12": MS300 - MSX300 - MSXD300 - MSXSD300

Refer to motor general specification on page 59 • Fare riferimento alle caratteristiche generali dei motori a pagina 59 • Consulte las características generales de los motores en la página 59 • Veuillez vous reporter aux caractéristiques générales des moteurs à la page 59. • Sehen Sie die allgemeinen Eigenschaften der Motoren auf der Seite 59 • Обратитесь к общему описанию двигателей на стр. 59

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

VS12 A

50Hz ~3000 1/min

SAER ELETTROPOMPE

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2		400V 3~	Q	U.S.g.p.m.	0	572	660	793	925	1057	1189	1321	1563	1673
	kW	HP	In (A)		m³/h	0	130	150	180	210	240	270	300	355	380
					l/min	0	2167	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5917	6333
VS12 A/1-221*	55	75	108			60	59	58	56,5	55	53	51	42	35	60
VS12 A/2-221*	110	150	210			121	119	116	114	111	107	103	84	70,5	121
VS12 A/3-213*	150	200	270			191	168	166	163	160	156	149	139	100	
VS12 A/3-221*	170	230	308			182	178	175	171	167	161	154	126	106	182
VS12 A/4-213*	220	300	413		H (m)	255	226	222	218	213	208	198	185	133	
VS12 A/4-221*	220	300	413			242	238	233	229	224	216	206	168	141	242
VS12 A/5-213	260	350	480			319	283	278	272	266	258	249	230	167	
VS12 A/5-221	300	400	545			304	298	292	287	281	271	258	210	177	304
VS12 A/6-213	300	400	545			382	340	335	328	320	310	298	275	200	
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)							1,5	1,5	2	2	2,5	2,5	3	3,5	4

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

S-350
A

50Hz ~3000 1/min

14"

S350

14" SEMI-AXIAL SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS

Elettropompe sommerse semiassiali 14"
Electrobombas sumergidas semiaxiales 14"
Electropompes immergees semi-axiales 14"
Halbaxiale Eletrounterwasserpumpen 14"
14'' Полуосевые скважинные электронасосы

Maximum outer diameter
Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **380 mm**

Outlet
Bocca di mandata • Orificio de impulsión • Orifice de refoulement • Druckeröffnung • Нагнетающий патрубок: **254 mm**

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

	S350		SB350	XS350	XVS350
Suction support • Supporto aspirazione • Soporte de aspiración • Support d'aspiration • Saugslager • Всасывающая опора	**Ductile cast iron** • Ghisa sferoidale • Hierro esferoidal • Fonte ductile • Sphaeroguss gemacht • высокопрочного чугун		**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь	
	EN-GJL-500		**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	
Outlet • Bocca di mandata • Orificio de impulsión • Orifice de refoulement • Druckeröffnung • Нагнетающий патрубок	**Ductile cast iron** • Ghisa sferoidale • Hierro esferoidal • Fonte ductile • Sphaeroguss gemacht • высокопрочного чугун		**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь	
	EN-GJL-500		**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Steel** • Acciaio • Acero • Acier • Stahl • Сталь	**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь	
	EN-GJL-250	**G20Mn5(1.6220)**	**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь				
	AISI 431 (1.4057)		**Duplex (1.4362)**		
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**EPDM**				**FPM**

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d'emploi Max. Be triebsdruck • Макс. рабочее давление	**21 bar**

For other operating limits refer to motor technical features • Per gli altri limiti di funzionamento fare riferimento alle caratteristiche tecniche del motore • Para otros límites de funcionamiento, consulte las características técnicas del motor • Pour d'autres limites de fonctionnement, veuillez vous référer aux caractéristiques techniques du moteur. • Weitere Betriebsgrenzen sind den technischen Daten des Motors zu entnehmen • Другие рабочие пределы см. в технических характеристиках двигателя.

SUITABLE MOTOR SERIES • Serie di motori accoppiabili • Serie de motores combinables • Série de moteurs appropriés • Die fuer den Anschluss geigneten Motoren • Двигатели возможные для подсоединения:

8": MS201 - MSX201 - MSXD201 - MSXSD201

10": MS251 - MSX251 - MSB251 - MSXD251 - MSXSD251

12": MS300 - MSX300 - MSB300 - MSXD300 - MSXSD300

Refer to motor general specification on page 59 • Fare riferimento alle caratteristiche generali dei motori a pagina 59 • Consulte las características generales de los motores en la página 59 • Veuillez vous reporter aux caractéristiques générales des moteurs à la page 59. • Sehen Sie die allgemeinen Eigenschaften der Motoren auf der Seite 59 • Обратитесь к общему описанию двигателей на стр. 59

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

S-350 A

50Hz ~1500 1/min

SAER ELETTROPOMPE

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	661	881	1101	1322	1432	1542	1652	1762	1872	1983
					m³/h	0	150	200	250	300	325	350	375	400	425	450
					l/min	0	2500	3333	4167	5000	5417	5833	5250	6667	7083	7500
S-350 A/2B-4P*	45	60	94	H (m)		46,5	43	41	38	35	33	29	27	24	21	17
S-350 A/3B-4P*	67	90	134			69,5	64,5	61,5	57	52	49	43	40	36	31	25
S-350 A/3A-4P*	75	100	150			75	69	66	61,5	58,5	55	49,5	46,5	40,5	35	28,5
S-350 A/4B-4P*	92	125	179			93	86	82	76	70	66	58	54	48	42	34
S-350 A/5B-4P	110	150	218			116,5	107	102	95	87,5	82,5	72,5	67,5	60	52,5	42,5
S-350 A/6B-4P	132	180	253			140	129	123	114	105	99	87	81	72	63	51
S-350 A/6A-4P	150	200	297			149	138	132	123	117	110	99	93	81	69	57
S-350 A/7B-4P	150	200	297			163	150	143,5	133	122,5	115,5	101,5	94,5	84	73,5	59,5
S-350 A/7A-4P	170	230	326			173,5	161	154	143,5	136,5	128	115,5	108,5	94,5	80,5	66,5
S-350 A/8B-4P	170	230	326			186,5	172	164	152	140	132	116	108	96	84	68
S-350 A/9C-4P	185	250	358			203	189	175,5	162	148,5	139,5	126	112,5	99	87	67
S-350 A/9B-4P	185	250	358			210	193,5	185	172	159	146	131				
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1,5	1,5	2	2,5	2,5	3	3,5	3,5	4	5

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

S-350 A

50Hz ~3000 1/min

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	881	1322	1762	1983	2203	2423	2643	2864	3084	3194
					m³/h	0	200	300	400	450	500	550	600	650	700	725
					l/min	0	3333	5000	6667	7500	8333	9167	10000	10833	11667	12083
S-350A1/F*	110	150	200	H (m)		72,5	67	60,5	53	49	44,5	40	34	29		
S-350A1/E*	132	180	245			82,5	77	73,5	67	63	60	56	52	45	39,5	
S-350A1/D*	150	200	270			98	89	85	78,5	75	71	68,5	63,5	59,5	52	41
S-350A2/F	220	300	390			145	134	121	106	98	89	80	68	58	36	
S-350A2/E	260	350	458			165	154	147	134	126	120	112	104	90	79,5	
S-350A2/D	300	400	528			196	178	170	157	150	142	137	127	119	104	82
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1,5	2,5	3,5	5	5	6	7	7	8	8

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

VS14
A - B

NEW!
HIGH EFFICIENCY MODELS

50Hz ~3000 1/min

14"

14" SEMI-AXIAL SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS

Elettropompe sommerse semiassiali 14"
Electrobombas sumergidas semiaxiales 14"
Electropompes immergees semi-axiales 14"
Halbaxiale Eletrounterwasserpumpen 14"
14'' Полуосевые скважинные электронасосы

Maximum outer diameter
Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **392 mm**

Outlet
Mandata • Descarga • Refoulement • Druckeroeffnung • Нагнетание
254 mm

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

	VS14		XVS14	XSDVS14
Suction support • Supporto aspirazione • Soporte de aspiración • Support d'aspiration • Saugslager • Всасывающая опора	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун		**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь	
	EN-GJL-250		**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Outlet • Bocca di mandata • Orificio de impulsión • Orifice de refoulement • Druckeröffnung • Нагнетающий патрубок	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун		**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь	
	EN-GJL-250		**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь		
	EN-GJL-250	**AISI 304 (1.4308-CF8)**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь			
	AISI 431 (1.4057)		**Duplex (1.4362)**	**SuperDuplex (1.4501)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**EPDM**			

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

VS14	**Maximum working pressure** • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d'emploi Max. Be triebsdruck • Макс. рабочее давление	**21 bar**

For other operating limits refer to motor technical features • Per gli altri limiti di funzionamento fare riferimento alle caratteristiche tecniche del motore • Para otros límites de funcionamiento, consulte las características técnicas del motor • Pour d'autres limites de fonctionnement, veuillez vous référer aux caractéristiques techniques du moteur. • Weitere Betriebsgrenzen sind den technischen Daten des Motors zu entnehmen • Другие рабочие пределы см. в технических характеристиках двигателя.

SUITABLE MOTOR SERIES • Serie di motori accoppiabili • Serie de motores combinables • Série de moteurs appropriés • Die fuer den Anschluss geigneten Motoren • Двигатели возможные для подсоединения:

10": MS251 - MSX251 - MSXD251 - MSXSD251

12": MS300 - MSX300 - MSXD300 - MSXSD300

Refer to motor general specification on page 59 • Fare riferimento alle caratteristiche generali dei motori a pagina 59 • Consulte las características generales de los motores en la página 59 • Veuillez vous reporter aux caractéristiques générales des moteurs à la page 59. • Sehen Sie die allgemeinen Eigenschaften der Motoren auf der Seite 59 • Обратитесь к общему описанию двигателей на стр. 59

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

VS14 A-B

50Hz ~3000 1/min

SAER ELETTROPOMPE

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	660	881	1101	1321	1695	1761	1937	2003	2091	2267
					m³/h	0	150	200	250	300	385	400	440	455	475	515
					l/min	0	2500	3333	4167	5000	6417	6667	7333	7583	7917	8583
VS14 A/1-240*	75	100	144	H (m)		79	69	66	63	60	54	52	46	42		
VS14 A/1-245*	92	125	174			82	72	69	66	64	58	57	51	48	45	
VS14 A/1-255*	92	125	174			89	79	76	73	70	66	65	60	59	56	48
VS14 A/2-220	110	150	203			133	113	108	103	96	71					
VS14 A/2-235	132	180	241			152	131	126	121	116	100	96	81			
VS14 A/2-240	150	200	275			158	137	132	127	121	108	105	93	86		
VS14 A/2-245	170	230	308			165	144	139	134	128	117	113	103	98	90	
VS14 A/2-255	185	250	337			178	157	152	147	142	132	129	121	118	112	97
VS14 A/3-220	170	230	308			200	170	162	155	144	108					
VS14 A/3-230	185	250	337			218	188	180	173	164	138	129				
VS14 A/3-240	220	300	401			238	206	199	191	184	163	158	139	128		
VS14 A/3-245	260	350	458			247	216	207	201	193	176	170	155	146	134	
VS14 A/3-255	300	400	528			267	237	227	220	212	198	194	182	177	167	145
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1,5	1,5	2	2,5	3	3,5	5	5	5	5

Type Tipo Тип	P_2 kW	P_2 HP	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	793	1101	1321	1541	1981	2400	2510	2686	2774	2950
					m³/h	0	180	250	300	350	450	545	570	610	630	670
					l/min	0	3000	4167	5000	5833	7500	9083	9500	10167	10500	11167
VS14 B/1-236*	75	100	144	H (m)		64	59	56	54	52	48	35				
VS14 B/1-242*	92	125	174			67	62	59	58	56	53	42	37			
VS14 B/1-250*	92	125	174			72	67	64	63	61	58	50	46	40		
VS14 B/1-254*	110	150	203			74	70	67	65	64	60	54	50	44	40	
VS14 B/1-262*	110	150	203			78	75	71	69	68	65	60	58	53	50	43
VS14 B/2-236	150	200	275			128	117	112	109	105	96	70				
VS14 B/2-242	150	200	275			134	124	119	116	113	105	83	74			
VS14 B/2-250	185	250	337			144	134	128	125	122	115	100	93	79		
VS14 B/2-254	185	250	337			148	139	133	129	127	120	107	101	88	80	
VS14 B/2-262	220	300	401			157	149	143	139	139	130	121	117	107	101	87
VS14 B/3-236	220	300	401			192	176	169	164	160	144	105				
VS14 B/3-242	260	350	458			202	187	179	174	170	157	126	111			
VS14 B/3-250	300	400	528			215	202	193	187	183	172	150	140	118		
VS14 B/3-254	300	400	528			222	209	199	194	189	180	160	152	132	120	
Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Nivel de sumergéncia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Минимальный уровень напора до всасывающей решетки (м)						1,5	2	2,5	3	4	6	6	7	7	7

*** The group is also available in special version for horizontal operation.** • Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale. • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal. • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale. • Die Gruppe ist auch in der Ausfuehrung fuer horizontalen Betrieb lieferbar. • Агрегат также доступен в специальном исполнении для горизонтальной установки.

The data are referred to standard version • Idati sono riferiti a versione standard • Os datos referen-se a la version estandard. • Les données se referent à la version standard.• Die Angaben beziehen sich auf Standardausführung • Данные относятся к стандартной версии

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012 – Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012 – Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 – Clase 3B. • Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrèe 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 - класс 3Б.

FIND OUT OUR NEW VS SERIES!

HIGH EFFICIENCY MODELS AVAILABLE IN CAST IRON, AISI316 AND SUPERDUPLEX VERSIONS!

14” 12” 10” 8” 6”

MOTORI SOMMERSI

SUBMERSIBLE MOTORS
MOTORES SUMERGIDOS
MOTEURS IMMERGES
UNTERWASSERMOTOREN
ПОГРУЖНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ

12” 10” 8” 6” 6” 4”

4" CL95 – CLE95

OIL FILLED SUBMERSIBLE MOTORS • MOTORI SOMMERSI BAGNO D'OLIO • MOTORES SUMERGIBLES EN BANO DE ACEITE • MOTEURS IMMERGÉS A BAIN D'HUILE • UNTERWASSERMOTOREN ÖLGEFÜLLT • МАСЛОЗАПОЛНЕННЫЕ ПОГРУЖНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

TECHNICAL FEATURES

Caratteristiche tecniche • Características técnicas • Caracteristiques techniques • Tecnischen daten • Технические характеристики

Insulation class • Classe di isolamento • Clase de aislamiento • Classe d'isolation • Isolierklasse • Класс изоляции	**F**
Degree of protection • Grado di protezione • Degré de protection • Grado de proteccion • Schutzklasse • Степень защиты	**IP68**
Standard voltages • Tensioni standard • Votajes estandard • Tensions standard • Standardspannungen • Стандартные напряжения	**1~: 230V** **3~: 400V**
Service • Servizio • Servicio • Service • Dients • тип работы	**S1**
Cooling • Raffreddamento • Enfriamento • Refroidissement • Kühlung • охлаждение	**IC410**
Version • Forma • Forma • Forme • Ausführung • форма	**V19** **With stud bolts** • Con prigionieri • Con tornillos opresores • Avec goujons • Mit Stiftschrauben • с призонными болтами

Maximum outer diameter • Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **94 mm**

CL95-O
CLE95-O

CL95-G
CLE95-G

CLX95 - CLXV95
CLEX95 - CLEXV95

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

	CL95-G CLE95-G	CL95-O CLE95-O	CLX95 CLEX95	CLXV95 CLEXV95
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь			
	AISI 431 (1.4057)			**Duplex (1.4362)**
Upper support • Supporto superiore • Soporte superior • Support supérieur • Oberer Träger • Верхняя опора	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Brass** • Ottone • Latón • Laiton • Messing • Латунь	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь	
	EN-GJL-250		**AISI 304 (1.4308-CF8)**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**
Stator tube • Tubo statore • Tubo estator • Tube stator • Wickelstator Rohr • Кожух статора	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь			
	AISI 304 (1.4301)			**AISI 316 (1.4401)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**NBR / EPDM**			**FPM**
Mechanical seal • Tenuta meccanica • Cierre mecánico • Garniture mécanique • Mechanische Dichtung • механических уплотнений	**BVPGG**			
Cable • Cavo • Cable • Câble • Kabel • Кабель	**Approved for drinking water** • Certificato per acqua potabile • Aprobado para el agua potable • Certifié pour eau potable • Bescheinigt fuer Trinkwasser • Сертификат для питьевой воды			

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Temperature of pumped liquid • Temperatura liquido pompato • Temperatura del líquido bombeado • Témperature du liquid pompé • Temperatur des Foerdermediums • Температура перекачиваемой жидкости	**CL: 0°C - +35°C** **CLE: 0°C - +25°C**
Maximum immersion depth • Profondità massima di immersione • Profundidad de sumersion maxima • Profondeur max d'immersion • Maximale Tauchtiefe • Максимальная глубина установки	**200 m**

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

SINGLE PHASE MOTORS • MOTORI MONOFASE • MOTORES MONOFASICOS • MOTEURS MONOPHASE • EINPHASIGE MOTOREN • ОДНОФАЗНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

Type Tipo Тип	P_2		n	230V 1~	T_N	η	Cosφ	I_S/I_N	T_l/T_N	-II- Vc 450	Ka	Cavo • Cable • Кабель	
	kW	HP	1/min	I_N (A)	Nm	%				µF	N	N° cores x mm²	m
CL95-0,5M	0,37	0,5	2840	4,8	1,24	51	0,70	2,8	0,65	16	3000	4x1	2
CL95-0,75M	0,55	0,75	2850	5,7	1,84	60	0,74	2,9	0,65	20	3000	4x1	2
CL95-1M	0,75	1	2840	7,0	2,52	62	0,79	3,1	0,65	31,5	3000	4x1	2
CL95-1,5M	1,1	1,5	2850	9,6	3,69	63	0,82	3,5	0,65	40	3000	4x1	2
CL95-2M	1,5	2	2830	11,5	5,06	66	0,86	4,0	0,55	50	3000	4x1	2
CL95-3M (3kN)	2,2	2	2820	14,4	7,45	72	0,92	3,2	0,55	70	3000	4x1,5	3
CL95-3M (6,5kN)	2,2	2	2820	14,4	7,45	72	0,92	3,2	0,55	70	6500	4x1,5	3
CL95-4M	3	4	2820	19,1	10,2	72	0,95	3,5	0,55	100+100	6500	4x1,5	3

Type Tipo Тип	P_2		n	230V 1~	T_N	η	Cosφ	I_S/I_N	T_l/T_N	-II- Vc 450	Ka	Cavo • Cable • Кабель	
	kW	HP	1/min	I_N (A)	Nm	%				µF	N	N° cores x mm²	m
CLE95-0,5M	0,37	0,5	2850	3,2	1,24	55	0,95	3,5	0,50	16	1500	4x1	2
CLE95-0,75M	0,55	0,75	2850	4,3	1,84	58	0,95	3,5	0,50	20	1500	4x1	2
CLE95-1M	0,75	1	2850	5,9	2,51	61	0,96	3,7	0,50	31,5	1500	4x1	2
CLE95-1,5M	1,1	1,5	2840	8,0	3,7	68	0,98	3,7	0,50	40	1500	4x1	2
CLE95-2M	1,5	2	2830	10,2	5,06	66	0,98	3,6	0,50	50	1500	4x1	2
CLE95-3M (3kN)	2,2	3	2830	16,2	7,42	67	0,89	3,0	0,50	70	3000	4x1,5	3

THREE PHASE MOTORS • MOTORI TRIFASE • MOTORES TRIFASICOS • MOTEURS TRIPHASES • DREIPHASIGE MOTOREN • ТРЁХФАЗНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

Type Tipo Тип	P_2		n	400V 3~	T_N	η	Cosφ	I_S/I_N	T_l/T_N	Ka	Cavo • Cable • Кабель	
	kW	HP	1/min	I_N (A)	Nm	%				N	N° cores x mm²	m
CL95-0,5T	0,37	0,5	2820	1,1	1,25	66	0,72	4,8	3,0	3000	4x1	2
CL95-0,75T	0,55	0,75	2830	1,6	1,86	72	0,72	5,3	3,5	3000	4x1	2
CL95-1T	0,75	1	2840	2,1	2,52	75	0,72	5,5	3,7	3000	4x1	2
CL95-1,5T	1,1	1,5	2830	3,0	3,71	76	0,72	5,3	3,2	3000	4x1	2
CL95-2T	1,5	2	2825	3,9	5,07	76	0,72	5,3	3,4	3000	4x1	2
CL95-3T (3kN)	2,2	2	2840	5,8	7,4	77	0,71	5,7	3,7	3000	4x1	3
CL95-3T (6,5kN)	2,2	2	2840	5,8	7,4	77	0,71	5,7	3,7	6500	4x1	3
CL95-4T	3	4	2830	7,9	10,1	78	0,70	4,5	2,9	6500	4x1	3
CL95-5T	4	5,5	2830	10,6	13,5	78	0,70	4,5	2,9	6500	4x1	3
CL95-7T	5,5	7,5	2830	14,4	18,6	79	0,70	4,5	3,0	6500	4x1	3
CL95-10T	7,5	10	2820	19,3	25,4	79	0,71	5,0	3,0	6500	4x1,5	3

Type Tipo Тип	P_2		n	400V 3~	T_N	η	Cosφ	I_S/I_N	T_l/T_N	Ka	Cavo • Cable • Кабель	
	kW	HP	1/min	I_N (A)	Nm	%				N	N° cores x mm²	m
CLE95-0,5T	0,37	0,5	2840	1,2	1,24	65,5	0,70	4,7	4,7	1500	4x1	2
CLE95-0,75T	0,55	0,75	2810	1,9	1,87	67	0,65	4,2	3,4	1500	4x1	2
CLE95-1T	0,75	1	2835	2,6	2,53	68	0,64	4,3	3,5	1500	4x1	2
CLE95-1,5T	1,1	1,5	2820	3,3	3,72	70,5	0,70	4,6	3,4	1500	4x1	2
CLE95-2T	1,5	2	2810	4,3	5,1	71	0,71	4,7	3,4	1500	4x1	2
CLE95-3T (1,5kN)	2,2	2	2800	6,7	7,5	71	0,68	3,8	3,4	1500	4x1	3

FATTORE DI SERVIZIO - SERVICE FACTOR - FACTOR DE SERVICIO - FACTEUR DE SERVICE - DIENSTFAKTOR - СЕРВИС-ФАКТОР = 1

P_2: Rated Output - Potenza nominale - Potencia nominal - Puissance Nominale - Nominalleistung - Номинальная мощность
n: RPM - Velocità normale - Velocidad nominal - Vitesse nominale - Nominalgeschwindigkeit - Номинальная скорость
I_N: Rated Current - Corrente nominale - Corriente nominal - Courant nominal - Nominalstrom - Номинальный ток
T_N: Rated torque - Coppia nominale - Para nominal - Couple nominale - Nennmoment - Вращающий момент при номинальной нагрузке
η: Efficiency - Rendimento - Rendimento - Rendement - Wirkungsgrad - КПД
cosφ: Power factor - Fattore di potenza - Factor de potenzia - Facteur de puissance - Leistungsfaktor - Фактор мощности
I_S/I_N: Locked rotor current/Rated amperage - Corrente avviamento/Corrente nominale - Corriente de arranque/Corriente nominal - Courant de démarrage/Courant nominal - Anlaufstrom / Nennstrom - Пусковой ток/ Номинальный ток
T_l/T_N: Locked rotor Torque/ Rated Torque - Coppia avviamento/Coppia nominale - Par de arranque /Par nominal - Couple de démarrage/Couple nominale - Anlaufdrehmoment/Nennmoment - Начальный пусковой момент/вращающий момент при номинальной нагрузке
µF: Capacitor - Capacità del condensatore - Capacidad del condensador - Capacité du condensateur - Kondenstatorleistung - Ёмкость конденсатора
Vc: Capacitor voltage - Tensione condensatore - Tension condensador - Tension condensador - Tension condensateur - Kondensatorspannung - Напряжение конденсатора
Ka: Axial thrust - Carico assiale - Carge axial - Charge axial - Längsbelastung - Осевая нагрузка

Motors manufactured in conformity to IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 and NEMA MG1 - 18.376 - 18.388 Std. / Motori costruiti in conformità alle norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 ed alle norme NEMA MG1 - 18.376 - 18.388 / Motores construidos en conformidad a las normas IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 Y a las normas NEMA MG1-18.376/18.388 / Moteurs fabriqués en conformité avec les normes IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 et les normes NEMA MG1–18.376 - 18.388 /Motoren nach IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 und NEMA MG1–18.376 - 18.388 gebaut / Двигатели, произведённые в соответствии с нормами IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 и с нормами NEMA MG1–18.376 - 18.388

Tolerance in conformity to IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = NEMA MG1 - Std., DIN-VDE 0530 Std. / Tolleranze secondo norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Norme NEMA MG1 - Norme DIN-VDE 0530 / Tolerancia segun normas IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Normas NEMA MG1 - Normas DIN-VDE 0530 / Tolerances selon les normes IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Norme NEMA
MG1 - Norme DIN-VDE 0530 / Toleranzen nach Standards IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Standards NEMA MG1 – Standards DIN-VDE 0530 / Допущения согласно нормам Norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = нормам NEMA MG1 - нормам DIN-VDE 0530

6" CL140

OIL FILLED SUBMERSIBLE MOTORS • MOTORI SOMMERSI BAGNO D'OLIO • MOTORES SUMERGIBLES EN BANO DE ACEITE • MOTEURS IMMERGÉS A BAIN D'HUILE • UNTERWASSERMOTOREN ÖLGEFÜLLT • МАСЛОЗАПОЛНЕННЫЕ ПОГРУЖНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

TECHNICAL FEATURES

Caratteristiche tecniche • Características técnicas • Caracteristiques techniques • Tecnischen daten • Технические характеристики

Insulation class • Classe di isolamento • Clase de aislamiento • Classe d'isolation • Isolierklasse • Класс изоляции	**F**
Degree of protection • Grado di protezione • Degré de protection • Grado de proteccion • Schutzklasse • Степень защиты	**IP68**
Standard voltages • Tensioni standard • Votajes estandard • Tensions standard • Standardspannungen • Стандартные напряжения	**3~: 400V**
Service • Servizio • Servicio • Service • Dients • тип работы	**S1**
Cooling • Raffreddamento • Enfriamento • Refroidissement • Kühlung • охлаждение	**IC410**
Version • Forma • Forma • Forme • Ausführung • форма	**V19**

Maximum outer diameter • Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **144 mm**

CL140 **CLX140**

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

	CL140	CLX140
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	
	AISI 431 (1.4057)	
Upper support • Supporto superiore • Soporte superior • Support supérieur • Oberer Träger • Верхняя опора	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Precision casted stainless steel** • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь
	EN-GJL-250	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**
Stator tube • Tubo statore • Tubo estator • Tube stator • Wickelstator Rohr • Кожух статора	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь	
	AISI 304 (1.4301)	**AISI 316 (1.4401)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**NBR / EPDM**	**FPM**
Mechanical seal • Tenuta meccanica • Cierre mecánico • Garniture mécanique • Mechanische Dichtung • механических уплотнений	**BVPGG**	
Cable • Cavo • Cable • Câble • Kabel • Кабель	**Approved for drinking water** • Certificato per acqua potabile • Aprobado para el agua potable • Certifié pour eau potable • Bescheinigt fuer Trinkwasser • Сертификат для питьевой воды	

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Temperature of pumped liquid • Temperatura liquido pompato • Temperatura del líquido bombeado • Témperature du liquid pompé • Temperatur des Foerdermediums • Температура перекачиваемой жидкости	**0°C - +35°C**
Maximum immersion depth • Profondità massima di immersione • Profundidad de sumersion maxima • Profondeur max d'immersion • Maximale Tauchtiefe • Максимальная глубина установки	**200 m**

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

THREE PHASE MOTORS • MOTORI TRIFASE • MOTORES TRIFASICOS • MOTEURS TRIPHASES • DREIPHASIGE MOTOREN • ТРЁХФАЗНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

Type Tipo Тип	P_2		n	400V 3~	T_N	η %			Cosφ			I_S/I_N	T_I/T_N	Ka	Cavo • Cable • Кабель	
	kW	HP	1/min	I_N (A)	Nm	50 %	75 %	100 %	50 %	75 %	100 %			N	N° cores x mm²	m
CL140-5	4	5,5	2860	8,8	13,4	77	83	83	0,64	0,76	0,85	6,2	3,4	10	4x4	3
CL140-7	5,5	7,5	2880	11,7	18,2	79	84	84	0,64	0,77	0,86	6,2	3,4	10	4x4	3
CL140-10	7,5	10	2880	15,6	24,9	80	84	84	0,65	0,77	0,86	6,3	3,3	10	4x4	3
CL140-12	9,2	12,5	2880	19,2	30,5	80	84	84	0,67	0,78	0,86	6,3	3,3	10	4x4	3
CL140-15	11	15	2880	23	36,5	81	84	85	0,68	0,79	0,86	6,5	3,3	10	4x4	3
CL140-17	13	17,5	2880	26,5	43,1	82	85	85	0,69	0,79	0,86	6,7	3,3	10	4x4	3
CL140-20	15	20	2880	30,3	49,7	82	85	85	0,69	0,79	0,86	6,7	3,3	10	4x4	3
CL140-25	18,5	25	2880	37,4	61,3	83	85	86	0,72	0,82	0,86	6,7	3,2	10	4x4	3
CL140-30	22	30	2880	44,6	72,9	83	85	86	0,72	0,82	0,86	6,8	3,2	10	4x4	3

FATTORE DI SERVIZIO - SERVICE FACTOR - FACTOR DE SERVICIO - FACTEUR DE SERVICE - DIENSTFAKTOR - СЕРВИС-ФАКТОР = 1

P_2: Rated Output - Potenza nominale - Potencia nominal - Puissance Nominale - Nominalleistung - Номинальная мощность
n: RPM - Velocità normale - Velocidad nominal - Vitesse nominale - Nominalgeschwindigkeit - Номинальная скорость
I_N: Rated Current - Corrente nominale - Corriente nominal - Courant nominal - Nominalstrom - Номинальный ток
T_N: Rated torque - Coppia nominale - Para nominal - Couple nominale - Nennmoment - Вращающий момент при номинальной нагрузке
η: Efficiency - Rendimento - Rendimento - Rendement - Wirkungsgrad - КПД
cosφ: Power factor - Fattore di potenza - Factor de potenzia - Facteur de puissance - Leistungsfaktor - Фактор мощности
I_S/I_N: Locked rotor current/Rated amperage - Corrente avviamento/Corrente nominale - Corriente de arranque/Corriente nominal - Courant de démarrage/Courant nominal - Anlaufstrom / Nennstrom - Пусковой ток/ Номинальный ток
T_I/T_N: Locked rotor Torque/ Rated Torque - Coppia avviamento/Coppia nominale - Par de arranque /Par nominal - Couple de démarrage/Couple nominale - Anlaufdrehmoment/Nennmoment - Начальный пусковой момент/вращающий момент при номинальной нагрузке
μF: Capacitor - Capacità del condensatore - Capacidad del condensador - Capacité du condensateur - Kondenstatorleistung - Ёмкость конденсатора
Vc: Capacitor voltage - Tensione condensatore - Tension condensador - Tension condensador - Tension condensateur - Kondensatorspannung - Напряжение конденсатора
Ka: Axial thrust - Carico assiale - Carge axial - Charge axial - Längsbelastung - Осевая нагрузка

Motors manufactured in conformity to IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 and NEMA MG1 - 18.376 - 18.388 Std. / Motori costruiti in conformità alle norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 ed alle norme NEMA MG1 - 18.376 - 18.388 / Motores construidos en conformidad a las normas IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 Y a las normas NEMA MG1-18.376/18.388 / Moteurs fabriqués en conformité avec les normes IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 et les normes NEMA MG1–18.376 - 18.388 /Motoren nach IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 und NEMA MG1–18.376 - 18.388 gebaut / Двигатели, произведённые в соответствии с нормами IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 и с нормами NEMA MG1–18.376 - 18.388

Tolerance in conformity to IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = NEMA MG1 - Std., DIN-VDE 0530 Std. / Tolleranze secondo norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Norme NEMA MG1 - Norme DIN-VDE 0530 / Tolerancia segun normas IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Normas NEMA MG1 - Normas DIN-VDE 0530 / Tolerances selon les normes IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Norme NEMA
MG1 - Norme DIN-VDE 0530 / Toleranzen nach Standards IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Standards NEMA MG1 – Standards DIN-VDE 0530 / Допущения согласно нормам Norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = нормам NEMA MG1 - нормам DIN-VDE 0530

6" MS152

WATER FILLED REWINDABLE MOTORS • MOTORI SOMMERSI RIAVVOLGIBILI A BAGNO D'ACQUA • MOTOR SUMERGIBLE REBOBINABLE EN BANO DE AGUA • MOTEUR IMMERGE A BAIN D'EAU, REBOBINABLE • WASSERGEFÜLLTER WIEDERWICKELBARER UNTERWASSERMOTOR • ВОДОЗАПОЛНЕННЫЕ ПОГРУЖНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

TECHNICAL FEATURES

Caratteristiche tecniche • Características técnicas • Caracteristiques techniques • Tecnischen daten • Технические характеристики

Insulation class • Classe di isolamento • Clase de aislamiento • Classe d'isolation • Isolierklasse • Класс изоляции	**PVC: 70°C** **PE+PA: 95°C**
Degree of protection • Grado di protezione • Degré de protection • Grado de proteccion • Schutzklasse • Степень защиты	**IP68**
Standard voltages • Tensioni standard • Votajes estandard • Tensions standard • Standardspannungen • Стандартные напряжения	**3~: 400V**
Service • Servizio • Servicio • Service • Dients • тип работы	**S1**
Cooling • Raffreddamento • Enfriamento • Refroidissement • Kühlung • охлаждение	**IC410**
Version • Forma • Forma • Forme • Ausführung • форма	**V19**

Maximum outer diameter • Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **144 mm**

MS152 **MSX152** **MSB152** **MSXD152** **MSXSD152**

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

	MS	MSB	MSX	MSXD	MSXSD
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь				
	AISI 431 (1.4057)	**Duplex (1.4362)**		**SuperDuplex (1.4501)**	
Upper support • Supporto superiore • Soporte superior • Support supérieur • Oberer Träger • Верхняя опора	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	Precision casted stainless steel • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь		
	EN-GJL-250	**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Duplex (1.4517)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Stator tube • Tubo statore • Tubo estator • Tube stator • Wickelstator Rohr • Кожух статора	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь				
	AISI 304 (1.4301)	**AISI 316 (1.4401)**		**AISI 904L (1.4539)**	**SuperDuplex (1.4501)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**EPDM**	**FPM**			
Mechanical seal • Tenuta meccanica • Cierre mecánico • Garniture mécanique • Mechanische Dichtung • механических уплотнений	**Q1VEGG**			**Q1U3VMM**	
Cable • Cavo • Cable • Câble • Kabel • Кабель	**Approved for drinking water** • Certificato per acqua potabile • Aprobado para el agua potable • Certifié pour eau potable • Bescheinigt fuer Trinkwasser • Сертификат для питьевой воды				

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Temperature of pumped liquid • Temperatura liquido pompato • Temperatura del líquido bombeado • Témperature du liquid pompé • Temperatur des Foerdermediums • Температура перекачиваемой жидкости	**Page 72**
Maximum immersion depth • Profondità massima di immersione • Profundidad de sumersion maxima • Profondeur max d'immersion • Maximale Tauchtiefe • Максимальная глубина установки	**200 m**

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

THREE PHASE MOTORS • MOTORI TRIFASE • MOTORES TRIFASICOS • MOTEURS TRIPHASES • DREIPHASIGE MOTOREN • ТРЁХФАЗНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

Type Tipo Тип	P_2		n	400V 3~	T_N	η %			Cosφ			I_S/I_N	T_I/T_N	Ka
	kW	HP	1/min	I_N (A)	Nm	50 %	75 %	100 %	50 %	75 %	100 %			N
MS152-2	1,5	2	2895	3,9	4,95	52	63	68,8	0,74	0,8	0,85	4,7	1,55	10
MS152-3	2,2	3	2880	5,5	7,29	57,7	65	67,5	0,66	0,76	0,83	4,7	1,6	10
MS152-4	3	4	2900	7,6	9,88	62,5	69,4	72,1	0,6	0,72	0,79	5,38	2,04	10
MS152-5	4	5,5	2890	9,3	13,2	67,2	72,7	74,1	0,64	0,76	0,84	5,46	1,87	10
MS152-7	5,5	7,5	2885	12,3	18,2	74,2	78	78	0,65	0,77	0,83	5,37	1,81	10
MS152-10	7,5	10	2880	16,3	24,9	74,6	78,4	79,8	0,66	0,77	0,84	5,47	1,85	10
MS152-12	9,2	12,5	2890	19,9	30,4	76,5	80,4	80,8	0,63	0,75	0,82	5,65	2,3	10
MS152-15	11	15	2890	23,7	36,3	78,5	81,2	81,5	0,63	0,76	0,83	5,96	2,44	10
MS152-17	13	17,5	2885	27,8	43	77,1	81	82	0,65	0,77	0,83	6,27	2,56	10
MS152-20	15	20	2885	30,4	49,6	80	83,4	83,5	0,67	0,79	0,86	6,44	2,59	10
MS152-25	18,5	25	2885	38	61,2	79,3	83,3	83,8	0,65	0,76	0,82	6,5	2,6	17,7
MS152-30	22	30	2885	43,7	72,8	82,8	86	85,8	0,67	0,78	0,85	6,74	2,58	17,7
MS152-35	26	35	2880	53,3	86,2	82,9	84,5	83,9	0,65	0,78	0,84	6,54	2,46	17,7
MS152-40	30	40	2870	60,2	99,8	81,5	84,2	84,5	0,7	0,81	0,85	6,55	2,55	17,7
MS152-50	37	50	2860	70	124	87,1	87	86,1	0,73	0,85	0,88	6,67	2,53	17,7
MS152-60	45	60	2855	84	151	86	87	85,5	0,67	0,8	0,86	7,2	2,3	17,7

FATTORE DI SERVIZIO - SERVICE FACTOR - FACTOR DE SERVICIO - FACTEUR DE SERVICE - DIENSTFAKTOR - СЕРВИС-ФАКТОР = 1

P_2: Rated Output - Potenza nominale - Potencia nominal - Puissance Nominale - Nominalleistung - Номинальная мощность
n: RPM - Velocità normale - Velocidad nominal - Vitesse nominale - Nominalgeschwindigkeit - Номинальная скорость
I_N: Rated Current - Corrente nominale - Corriente nominal - Courant nominal - Nominalstrom - Номинальный ток
T_N: Rated torque - Coppia nominale - Para nominal - Couple nominale - Nennmoment - Вращающий момент при номинальной нагрузке
η: Efficiency - Rendimento - Rendimento - Rendement - Wirkungsgrad - КПД
cosφ: Power factor - Fattore di potenza - Factor de potenzia - Facteur de puissance - Leistungsfaktor - Фактор мощности
I_S/I_N: Locked rotor current/Rated amperage - Corrente avviamento/Corrente nominale - Corriente de arranque/Corriente nominal - Courant de démarrage/Courant nominal - Anlaufstrom / Nennstrom - Пусковой ток/ Номинальный ток
T_I/T_N: Locked rotor Torque/ Rated Torque - Coppia avviamento/Coppia nominale - Par de arranque /Par nominal - Couple de démarrage/Couple nominale - Anlaufdrehmoment/Nennmoment - Начальный пусковой момент/вращающий момент при номинальной нагрузке
цF: Capacitor - Capacità del condensatore - Capacidad del condensador - Capacité du condensateur - Kondenstatorleistung - Ёмкость конденсатора
Vc: Capacitor voltage - Tensione condensatore - Tension condensador - Tension condensador - Tension condensateur - Kondensatorspannung - Напряжение конденсатора
Ka: Axial thrust - Carico assiale - Carge axial - Charge axial - Längsbelastung - Осевая нагрузка

Motors manufactured in conformity to IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 and NEMA MG1 - 18.376 - 18.388 Std. / Motori costruiti in conformità alle norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 ed alle norme NEMA MG1 - 18.376 - 18.388 / Motores construidos en conformidad a las normas IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 Y a las normas NEMA MG1-18.376/18.388 / Moteurs fabriqués en conformité avec les normes IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 et les normes NEMA MG1–18.376 - 18.388 /Motoren nach IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 und NEMA MG1–18.376 - 18.388 gebaut / Двигатели, произведённые в соответствии с нормами IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 и с нормами NEMA MG1–18.376 - 18.388

Tolerance in conformity to IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = NEMA MG1 - Std., DIN-VDE 0530 Std. / Tolleranze secondo norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Norme NEMA MG1 - Norme DIN-VDE 0530 / Tolerancia segun normas IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Normas NEMA MG1 - Normas DIN-VDE 0530 / Tolerances selon les normes IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Norme NEMA
MG1 - Norme DIN-VDE 0530 / Toleranzen nach Standards IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Standards NEMA MG1 – Standards DIN-VDE 0530 / Допущения согласно нормам Norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = нормам NEMA MG1 - нормам DIN-VDE 0530

8" MS201

WATER FILLED REWINDABLE MOTORS • MOTORI SOMMERSI RIAVVOLGIBILI A BAGNO D'ACQUA • MOTOR SUMERGIBLE REBOBINABLE EN BANO DE AGUA • MOTEUR IMMERGE A BAIN D'EAU, REBOBINABLE • WASSERGEFÜLLTER WIEDERWICKELBARER UNTERWASSERMOTOR • ВОДОЗАПОЛНЕННЫЕ ПОГРУЖНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

TECHNICAL FEATURES

Caratteristiche tecniche • Características técnicas • Caracteristiques techniques • Tecnischen daten • Технические характеристики

Insulation class • Classe di isolamento • Clase de aislamiento • Classe d'isolation • Isolierklasse • Класс изоляции	**PVC: 70°C** **PE+PA: 95°C**
Degree of protection • Grado di protezione • Degré de protection • Grado de proteccion • Schutzklasse • Степень защиты	**IP68**
Standard voltages • Tensioni standard • Votajes estandard • Tensions standard • Standardspannungen • Стандартные напряжения	**3~: 400V**
Service • Servizio • Servicio • Service • Dients • тип работы	**S1**
Cooling • Raffreddamento • Enfriamento • Refroidissement • Kühlung • охлаждение	**IC410**
Version • Forma • Forma • Forme • Ausführung • форма	**V19**

Maximum outer diameter • Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр**: 193 mm**

MS201 **MSX201** **MSB201** **MSXD201 MSXSD201**

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

	MS	MSB	MSX	MSXD	MSXSD
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь				
	AISI 431 (1.4057)	**Duplex (1.4362)**		**SuperDuplex (1.4501)**	
Upper support • Supporto superiore • Soporte superior • Support supérieur • Oberer Träger • Верхняя опора	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	Precision casted stainless steel • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь		
	EN-GJL-250	**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Duplex (1.4517)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Stator tube • Tubo statore • Tubo estator • Tube stator • Wickelstator Rohr • Кожух статора	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь				
	AISI 304 (1.4301)	**AISI 316 (1.4401)**		**AISI 904L (1.4539)**	**SuperDuplex (1.4501)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**EPDM**	**FPM**			
Mechanical seal • Tenuta meccanica • Cierre mecánico • Garniture mécanique • Mechanische Dichtung • механических уплотнений	**Q1VEGG**			**Q1U3VMM**	
Cable • Cavo • Cable • Câble • Kabel • Кабель	**Approved for drinking water** • Certificato per acqua potabile • Aprobado para el agua potable • Certifié pour eau potable • Bescheinigt fuer Trinkwasser • Сертификат для питьевой воды				

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Temperature of pumped liquid • Temperatura liquido pompato • Temperatura del líquido bombeado • Témperature du liquid pompé • Temperatur des Foerdermediums • Температура перекачиваемой жидкости	**Page 72**
Maximum immersion depth • Profondità massima di immersione • Profundidad de sumersion maxima • Profondeur max d'immersion • Maximale Tauchtiefe • Максимальная глубина установки	**200 m**

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

THREE PHASE MOTORS • MOTORI TRIFASE • MOTORES TRIFASICOS • MOTEURS TRIPHASES • DREIPHASIGE MOTOREN • ТРЁХФАЗНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

2 poles • 2 poli • 2 polos • 2 poles • 2 polen • 2 полюсный

Type Tipo Тип	P_2		n	400V 3~	T_N	η %			Cosφ			I_S/I_N	T_I/T_N	Ka
	kW	HP	1/min	I_N (A)	Nm	50 %	75 %	100 %	50 %	75 %	100 %			N
MS201-17	13	17,5	2880	29	43,1	73	78	77	0,7	0,8	0,83	4,6	1,5	45
MS201-20	15	20	2870	34	49,9	74	78	77,7	0,72	0,79	0,83	4,6	1,4	45
MS201-25	18,5	25	2890	40	61,1	75	79	80	0,73	0,8	0,84	4,6	1,56	45
MS201-30	22	30	2895	47	72,6	78	81,2	81	0,73	0,8	0,84	4,8	1,6	45
MS201-35	26	35	2900	55	85,6	78,7	82	81,8	0,73	0,81	0,84	5,1	1,6	45
MS201-40	30	40	2880	61	99,5	84,2	84,7	84	0,73	0,81	0,85	5,33	2,08	45
MS201-50	37	50	2900	74	122	85	85,3	85	0,74	0,81	0,85	5,41	1,96	45
MS201-60	45	60	2895	88	148	85,1	86	86	0,75	0,83	0,86	5,28	1,87	45
MS201-70	52	70	2890	103	172	86	87	86	0,72	0,81	0,85	5,5	1,97	45
MS201-75	55	75	2880	108	182	86,3	87	85,8	0,73	0,82	0,86	5,1	1,83	45
MS201-80	60	80	2890	118	198	86	87	86,5	0,71	0,8	0,85	5,41	1,88	45
MS201-90	67	90	2900	132	221	86	87,3	87	0,69	0,79	0,84	5,89	2,03	45
MS201-100	75	100	2905	147	247	86	88	87,7	0,69	0,79	0,84	6,12	2,1	45
MS201-113	83	113	2900	163	273	86	87,6	87,5	0,69	0,79	0,84	6,1	2	45
MS201-125	92	125	2900	175	303	88	88	88	0,72	0,82	0,86	6,13	1,91	45
MS201-150	110	150	2900	213	362	86,8	88,2	87,6	0,7	0,8	0,85	6,2	1,79	45

4 poles • 4 poli • 4 polos • 4 poles • 4 polen • 4 полюсный

Type Tipo Тип	P_2		n	400V 3~	T_N	η %			Cosφ			I_S/I_N	T_I/T_N	Ka
	kW	HP	1/min	I_N (A)	Nm	50 %	75 %	100 %	50 %	75 %	100 %			N
MS201-7-4	5,5	7,5	1430	12	36,7	71	74	74	0,72	0,8	0,84	5,2	2,16	45
MS201-10-4	7,5	10	1425	17	50,3	73	77	77,2	0,6	0,72	0,8	5,3	2,15	45
MS201-15-4	11	15	1430	26	73,5	76	79	78,3	0,62	0,74	0,82	5,4	2	45
MS201-20-4	15	20	1435	34	99,8	77	80	79,5	0,61	0,74	0,82	5,5	2,1	45
MS201-25-4	18,5	25	1435	41	123	79	81,5	80,5	0,61	0,74	0,82	5,6	2,1	45
MS201-30-4	22	30	1435	48	146	81	83	82,5	0,6	0,72	0,82	5,7	2,2	45
MS201-35-4	26	35	1435	56	173	79	82	82	0,63	0,74	0,82	5,9	2,2	45
MS201-40-4	30	40	1435	64	200	82	83,4	82,2	0,63	0,76	0,83	5,2	1,93	45
MS201-50-4	37	50	1430	78	247	83	83	81,6	0,69	0,8	0,85	5,2	1,9	45
MS201-60-4	45	60	1415	94	304	83	83,4	82,2	0,68	0,79	0,85	5,3	1,95	45
MS201-70-4	52	70	1430	107	347	83,5	84	83,6	0,7	0,8	0,85	5,4	1,9	45
MS201-75-4	55	75	1430	112	367	71	74	74	0,72	0,8	0,84	5,2	2,16	45

FATTORE DI SERVIZIO - SERVICE FACTOR - FACTOR DE SERVICIO - FACTEUR DE SERVICE - DIENSTFAKTOR - СЕРВИС-ФАКТОР = 1

P_2: Rated Output - Potenza nominale - Potencia nominal - Puissance Nominale - Nominalleistung - Номинальная мощность
n: RPM - Velocità normale - Velocidad nominal - Vitesse nominale - Nominalgeschwindigkeit - Номинальная скорость
I_N: Rated Current - Corrente nominale - Corriente nominal - Courant nominal - Nominalstrom - Номинальный ток
T_N: Rated torque - Coppia nominale - Para nominal - Couple nominale - Nennmoment - Вращающий момент при номинальной нагрузке
η: Efficiency - Rendimento - Rendimento - Rendement - Wirkungsgrad - КПД
cosφ: Power factor - Fattore di potenza - Factor de potenzia - Facteur de puissance - Leistungsfaktor - Фактор мощности
I_S/I_N: Locked rotor current/Rated amperage - Corrente avviamento/Corrente nominale - Corriente de arranque/Corriente nominal - Courant de démarrage/Courant nominal - Anlaufstrom / Nennstrom - Пусковой ток/ Номинальный ток
T_I/T_N: Locked rotor Torque/ Rated Torque - Coppia avviamento/Coppia nominale - Par de arranque /Par nominal - Couple de démarrage/Couple nominale - Anlaufdrehmoment/Nennmoment - Начальный пусковой момент/вращающий момент при номинальной нагрузке
цF: Capacitor - Capacità del condensatore - Capacidad del condensador - Capacité du condensateur - Kondenstatorleistung - Ёмкость конденсатора
Vc: Capacitor voltage - Tensione condensatore - Tension condensador - Tension condensador - Tension condensateur - Kondensatorspannung - Напряжение конденсатора
Ka: Axial thrust - Carico assiale - Carge axial - Charge axial - Längsbelastung - Осевая нагрузка

Motors manufactured in conformity to IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 and NEMA MG1 - 18.376 - 18.388 Std. / Motori costruiti in conformità alle norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 ed alle norme NEMA MG1 - 18.376 - 18.388 / Motores construidos en conformidad a las normas IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 Y a las normas NEMA MG1-18.376/18.388 / Moteurs fabriqués en conformité avec les normes IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 et les normes NEMA MG1–18.376 - 18.388 /Motoren nach IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 und NEMA MG1–18.376 - 18.388 gebaut / Двигатели, произведённые в соответствии с нормами IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 и с нормами NEMA MG1–18.376 - 18.388

Tolerance in conformity to IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = NEMA MG1 - Std., DIN-VDE 0530 Std. / Tolleranze secondo norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Norme NEMA MG1 - Norme DIN-VDE 0530 / Tolerancia segun normas IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Normas NEMA MG1 - Normas DIN-VDE 0530 / Tolerances selon les normes IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Norme NEMA
MG1 - Norme DIN-VDE 0530 / Toleranzen nach Standards IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Standards NEMA MG1 – Standards DIN-VDE 0530 / Допущения согласно нормам Norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = нормам NEMA MG1 - нормам DIN-VDE 0530

10" MS251

WATER FILLED REWINDABLE MOTORS • MOTORI SOMMERSI RIAVVOLGIBILI A BAGNO D'ACQUA • MOTOR SUMERGIBLE REBOBINABLE EN BANO DE AGUA • MOTEUR IMMERGE A BAIN D'EAU, REBOBINABLE • WASSERGEFÜLLTER WIEDERWICKELBARER UNTERWASSERMOTOR • ВОДОЗАПОЛНЕННЫЕ ПОГРУЖНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

TECHNICAL FEATURES

Caratteristiche tecniche • Características técnicas • Caracteristiques techniques • Tecnischen daten • Технические характеристики

Insulation class • Classe di isolamento • Clase de aislamiento • Classe d'isolation • Isolierklasse • Класс изоляции	**PVC: 70°C** **PE+PA: 95°C**
Degree of protection • Grado di protezione • Degré de protection • Grado de proteccion • Schutzklasse • Степень защиты	**IP68**
Standard voltages • Tensioni standard • Votajes estandard • Tensions standard • Standardspannungen • Стандартные напряжения	**3~: 400V**
Service • Servizio • Servicio • Service • Dients • тип работы	**S1**
Cooling • Raffreddamento • Enfriamento • Refroidissement • Kühlung • охлаждение	**IC410**
Version • Forma • Forma • Forme • Ausführung • форма	**V19**

Maximum outer diameter • Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр**: 236 mm**

MS251 **MSX251** **MSB251** **MSXD251 MSXSD251**

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

	MS	MSB	MSX	MSXD	MSXSD
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь				
	AISI 431 (1.4057)	**Duplex (1.4362)**		**SuperDuplex (1.4501)**	
Upper support • Supporto superiore • Soporte superior • Support supérieur • Oberer Träger • Верхняя опора	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	Precision casted stainless steel • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь		
	EN-GJL-250	**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Duplex (1.4517)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Stator tube • Tubo statore • Tubo estator • Tube stator • Wickelstator Rohr • Кожух статора	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь				
	AISI 304 (1.4301)	**AISI 316 (1.4401)**		**AISI 904L (1.4539)**	**SuperDuplex (1.4501)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**EPDM**	**FPM**			
Mechanical seal • Tenuta meccanica • Cierre mecánico • Garniture mécanique • Mechanische Dichtung • механических уплотнений	**Q1VEGG**			**Q1U3VMM**	
Cable • Cavo • Cable • Câble • Kabel • Кабель	**Approved for drinking water** • Certificato per acqua potabile • Aprobado para el agua potable • Certifié pour eau potable • Bescheinigt fuer Trinkwasser • Сертификат для питьевой воды				

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Temperature of pumped liquid • Temperatura liquido pompato • Temperatura del líquido bombeado • Témperature du liquid pompé • Temperatur des Foerdermediums • Температура перекачиваемой жидкости	**Page 72**
Maximum immersion depth • Profondità massima di immersione • Profundidad de sumersion maxima • Profondeur max d'immersion • Maximale Tauchtiefe • Максимальная глубина установки	**200 m**

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

2 poles • 2 poli • 2 polos • 2 poles • 2 polen • 2 полюсный

Type Tipo Тип	P_2		n	400V 3~	T_N	η %			Cosφ			I_S/I_N	T_l/T_N	Ka
	kW	HP	1/min	I_N (A)	Nm	50 %	75 %	100 %	50 %	75 %	100 %			N
MS251-100	75	100	2920	144	245	82	85	85,2	0,8	0,86	0,88	5	1,55	70
MS251-125	92	125	2936	174	299	87,4	88	87,6	0,78	0,86	0,88	6,32	2,16	70
MS251-150	110	150	2926	203	359	87,8	89,5	89,4	0,8	0,86	0,89	6,43	2,01	70
MS251-180	132	180	2930	241	430	87,2	88,8	88,5	0,75	0,85	0,88	6,65	2,06	70
MS251-200	150	200	2925	268	490	89	89,8	89,2	0,81	0,88	0,9	6,99	2,3	70
MS251-230	170	230	2930	308	554	88,3	90	89,8	0,77	0,85	0,89	6,83	2,22	70
MS251-250	185	250	2930	335	603	89,4	91	90,8	0,77	0,86	0,9	6,74	2,3	70

4 poles • 4 poli • 4 polos • 4 poles • 4 polen • 4 полюсный

Type Tipo Тип	P_2		n	400V 3~	T_N	η %			Cosφ			I_S/I_N	T_l/T_N	Ka
	kW	HP	1/min	I_N (A)	Nm	50 %	75 %	100 %	50 %	75 %	100 %			N
MS251-75-4	55	75	1440	106	365	87	87,2	85,7	0,74	0,83	0,85	4,6	1,54	70
MS251-90-4	67	90	1440	129	444	86	86,4	85	0,74	0,83	0,85	4,6	1,55	70
MS251-100-4	75	100	1440	146	497	86	86	84,5	0,73	0,82	0,86	4,5	1,43	70
MS251-125-4	92	125	1440	180	610	86	86,5	85,7	0,71	0,81	0,85	4,4	1,61	70
MS251-150-4	110	150	1440	215	729	86	86,5	85,8	0,72	0,81	0,85	4,6	1,6	70

FATTORE DI SERVIZIO - SERVICE FACTOR - FACTOR DE SERVICIO - FACTEUR DE SERVICE - DIENSTFAKTOR - СЕРВИС-ФАКТОР = 1

P_2: Rated Output - Potenza nominale - Potencia nominal - Puissance Nominale - Nominalleistung - Номинальная мощность
n: RPM - Velocità normale - Velocidad nominal - Vitesse nominale - Nominalgeschwindigkeit - Номинальная скорость
I_N: Rated Current - Corrente nominale - Corriente nominal - Courant nominal - Nominalstrom - Номинальный ток
T_N: Rated torque - Coppia nominale - Para nominal - Couple nominale - Nennmoment - Вращающий момент при номинальной нагрузке
η: Efficiency - Rendimento - Rendimento - Rendement - Wirkungsgrad - КПД
cosφ: Power factor - Fattore di potenza - Factor de potenzia - Facteur de puissance - Leistungsfaktor - Фактор мощности
I_S/I_N: Locked rotor current/Rated amperage - Corrente avviamento/Corrente nominale - Corriente de arranque/Corriente nominal - Courant de démarrage/Courant nominal - Anlaufstrom / Nennstrom - Пусковой ток/ Номинальный ток
T_l/T_N: Locked rotor Torque/ Rated Torque - Coppia avviamento/Coppia nominale - Par de arranque /Par nominal - Couple de démarrage/Couple nominale - Anlaufdrehmoment/Nennmoment - Начальный пусковой момент/вращающий момент при номинальной нагрузке
μF: Capacitor - Capacità del condensatore - Capacidad del condensador - Capacité du condensateur - Kondenstatorleistung - Ёмкость конденсатора
Vc: Capacitor voltage - Tensione condensatore - Tension condensador - Tension condensador - Tension condensateur - Kondensatorspannung - Напряжение конденсатора
Ka: Axial thrust - Carico assiale - Carge axial - Charge axial - Längsbelastung - Осевая нагрузка

Motors manufactured in conformity to IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 and NEMA MG1 - 18.376 - 18.388 Std. / Motori costruiti in conformità alle norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 ed alle norme NEMA MG1 - 18.376 - 18.388 / Motores construidos en conformidad a las normas IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 Y a las normas NEMA MG1-18.376/18.388 / Moteurs fabriqués en conformité avec les normes IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 et les normes NEMA MG1–18.376 - 18.388 /Motoren nach IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 und NEMA MG1–18.376 - 18.388 gebaut / Двигатели, произведённые в соответствии с нормами IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 и с нормами NEMA MG1–18.376 - 18.388

Tolerance in conformity to IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = NEMA MG1 - Std., DIN-VDE 0530 Std. / Tolleranze secondo norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Norme NEMA MG1 - Norme DIN-VDE 0530 / Tolerancia segun normas IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Normas NEMA MG1 - Normas DIN-VDE 0530 / Tolerances selon les normes IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Norme NEMA
MG1 - Norme DIN-VDE 0530 / Toleranzen nach Standards IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Standards NEMA MG1 – Standards DIN-VDE 0530 / Допущения согласно нормам Norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = нормам NEMA MG1 - нормам DIN-VDE 0530

12" MS300

WATER FILLED REWINDABLE MOTORS • MOTORI SOMMERSI RIAVVOLGIBILI A BAGNO D'ACQUA • MOTOR SUMERGIBLE REBOBINABLE EN BANO DE AGUA • MOTEUR IMMERGE A BAIN D'EAU, REBOBINABLE • WASSERGEFÜLLTER WIEDERWICKELBARER UNTERWASSERMOTOR • ВОДОЗАПОЛНЕННЫЕ ПОГРУЖНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

TECHNICAL FEATURES

Caratteristiche tecniche • Características técnicas • Caracteristiques techniques • Tecnischen daten • Технические характеристики

Insulation class • Classe di isolamento • Clase de aislamiento • Classe d'isolation • Isolierklasse • Класс изоляции	**PVC: 70°C** **PE+PA: 95°C**
Degree of protection • Grado di protezione • Degré de protection • Grado de proteccion • Schutzklasse • Степень защиты	**IP68**
Standard voltages • Tensioni standard • Votajes estandard • Tensions standard • Standardspannungen • Стандартные напряжения	**3~: 400V**
Service • Servizio • Servicio • Service • Dients • тип работы	**S1**
Cooling • Raffreddamento • Enfriamento • Refroidissement • Kühlung • охлаждение	**IC410**
Version • Forma • Forma • Forme • Ausführung • форма	**V19**

Maximum outer diameter • Diametro esterno massimo • Diametro externo maximo • Diamètre extérieur maximum • Maximaler Außendurchmesser • Максимальный внешний диаметр: **236 mm**

MS300 **MSX300** **MSB300** **MSXD300 MSXSD300**

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composantes • Materialen und hauptbestandteilen • материалы и основные компоненты

	MS	MSB	MSX	MSXD	MSXSD
Shaft • Albero • Eje • Arbre • Welle • Вал	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь				
	AISI 431 (1.4057)	**Duplex (1.4362)**		**SuperDuplex (1.4501)**	
Upper support • Supporto superiore • Soporte superior • Support supérieur • Oberer Träger • Верхняя опора	**Cast iron** • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун	**Bronze** • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза	Precision casted stainless steel • Acciaio inox microfuso • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь		
	EN-GJL-250	**CuSn10**	**AISI 316 (1.4408-CF8M)**	**Duplex (1.4517)**	**Superduplex 5A (CE3MN)**
Stator tube • Tubo statore • Tubo estator • Tube stator • Wickelstator Rohr • Кожух статора	**Stainless steel** • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь				
	AISI 304 (1.4301)	**AISI 316 (1.4401)**		**AISI 904L (1.4539)**	**SuperDuplex (1.4501)**
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	**EPDM**	**FPM**			
Mechanical seal • Tenuta meccanica • Cierre mecánico • Garniture mécanique • Mechanische Dichtung • механических уплотнений	**Q1VEGG**			**Q1U3VMM**	
Cable • Cavo • Cable • Câble • Kabel • Кабель	**Approved for drinking water** • Certificato per acqua potabile • Aprobado para el agua potable • Certifié pour eau potable • Bescheinigt fuer Trinkwasser • Сертификат для питьевой воды				

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Temperature of pumped liquid • Temperatura liquido pompato • Temperatura del líquido bombeado • Témperature du liquid pompé • Temperatur des Foerdermediums • Температура перекачиваемой жидкости	**Page 72**
Maximum immersion depth • Profondità massima di immersione • Profundidad de sumersion maxima • Profondeur max d'immersion • Maximale Tauchtiefe • Максимальная глубина установки	**200 m**

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER

THREE PHASE MOTORS • MOTORI TRIFASE • MOTORES TRIFASICOS • MOTEURS TRIPHASES • DREIPHASIGE MOTOREN • ТРЁХФАЗНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

2 poles • 2 poli • 2 polos • 2 poles • 2 polen • 2 полюсный

Type Tipo Тип	P_2		n	400V 3~	T_N	η %			Cosφ			I_S/I_N	T_I/T_N	Ka
	kW	HP	1/min	I_N (A)	Nm	50 %	75 %	100 %	50 %	75 %	100 %			N
MS300-200	150	200	2920	275	491	87,5	88,3	88	0,75	0,84	0,87	6,2	1,52	70
MS300-250	185	250	2940	337	601	88	89,8	89,7	0,77	0,85	0,88	6,5	1,56	70
MS300-300	220	300	2945	401	713	89	90,5	91	0,78	0,86	0,89	6,7	1,5	70
MS300-350	260	350	2950	458	842	90	90,5	92	0,79	0,86	0,9	6,6	1,5	70
MS300-400	300	400	2950	528	971	90	91	91	0,79	0,86	0,89	6,5	1,57	70

4 poles • 4 poli • 4 polos • 4 poles • 4 polen • 4 полюсный

Type Tipo Тип	P_2		n	400V 3~	T_N	η %			Cosφ			I_S/I_N	T_I/T_N	Ka
	kW	HP	1/min	I_N (A)	Nm	50 %	75 %	100 %	50 %	75 %	100 %			N
MS300-150-4P	110	150	1450	212	724	87,5	88,3	88	0,67	0,79	0,84	4,8	1,72	70
MS300-180-4P	132	180	1460	252	863	88	89	88,6	0,67	0,79	0,85	4,9	1,83	70
MS300-200-4P	150	200	1455	286	984	87,8	88	87	0,7	0,8	0,84	4,5	1,65	70
MS300-230-4P	170	230	1450	324	1120	88	89	88,7	0,7	0,8	0,85	4,8	1,7	70
MS300-250-4P	185	250	1455	353	1214	88,3	89,1	88,8	0,7	0,79	0,84	4,9	1,65	70
MS300-300-4P	220	300	1450	425	1449	88,5	89	88	0,7	0,8	0,85	4,9	1,6	70

FATTORE DI SERVIZIO - SERVICE FACTOR - FACTOR DE SERVICIO - FACTEUR DE SERVICE - DIENSTFAKTOR - СЕРВИС-ФАКТОР = 1

P_2: Rated Output - Potenza nominale - Potencia nominal - Puissance Nominale - Nominalleistung - Номинальная мощность
n: RPM - Velocità normale - Velocidad nominal - Vitesse nominale - Nominalgeschwindigkeit - Номинальная скорость
I_N: Rated Current - Corrente nominale - Corriente nominal - Courant nominal - Nominalstrom - Номинальный ток
T_N: Rated torque - Coppia nominale - Para nominal - Couple nominale - Nennmoment - Вращающий момент при номинальной нагрузке
η: Efficiency - Rendimento - Rendimento - Rendement - Wirkungsgrad - КПД
cosφ: Power factor - Fattore di potenza - Factor de potenzia - Facteur de puissance - Leistungsfaktor - Фактор мощности
I_S/I_N: Locked rotor current/Rated amperage - Corrente avviamento/Corrente nominale - Corriente de arranque/Corriente nominal - Courant de démarrage/Courant nominal - Anlaufstrom / Nennstrom - Пусковой ток/ Номинальный ток
T_I/T_N: Locked rotor Torque/ Rated Torque - Coppia avviamento/Coppia nominale - Par de arranque /Par nominal - Couple de démarrage/Couple nominale - Anlaufdrehmoment/Nennmoment - Начальный пусковой момент/вращающий момент при номинальной нагрузке
цF: Capacitor - Capacità del condensatore - Capacidad del condensador - Capacité du condensateur - Kondenstatorleistung - Ёмкость конденсатора
Vc: Capacitor voltage - Tensione condensatore - Tension condensador - Tension condensador - Tension condensateur - Kondensatorspannung - Напряжение конденсатора
Ka: Axial thrust - Carico assiale - Carge axial - Charge axial - Längsbelastung - Осевая нагрузка

Motors manufactured in conformity to IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 and NEMA MG1 - 18.376 - 18.388 Std. / Motori costruiti in conformità alle norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 ed alle norme NEMA MG1 - 18.376 - 18.388 / Motores construidos en conformidad a las normas IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 Y a las normas NEMA MG1-18.376/18.388 / Moteurs fabriqués en conformité avec les normes IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 et les normes NEMA MG1–18.376 - 18.388 /Motoren nach IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 und NEMA MG1–18.376 - 18.388 gebaut / Двигатели, произведённые в соответствии с нормами IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 и с нормами NEMA MG1–18.376 - 18.388

Tolerance in conformity to IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = NEMA MG1 - Std., DIN-VDE 0530 Std. / Tolleranze secondo norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Norme NEMA MG1 - Norme DIN-VDE 0530 / Tolerancia segun normas IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Normas NEMA MG1 - Normas DIN-VDE 0530 / Tolerances selon les normes IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Norme NEMA
MG1 - Norme DIN-VDE 0530 / Toleranzen nach Standards IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Standards NEMA MG1 – Standards DIN-VDE 0530 / Допущения согласно нормам Norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = нормам NEMA MG1 - нормам DIN-VDE 0530

MAX COOLING WATER TEMPERATURE FOR WATER FILLED SUMMERSIBLE MOTORS MS SERIES

Massima temperatura dell'acqua di raffreddamento per motori sommersi in bagno d'acqua serie ms • Temperatura máxima del agua de refrigeración para motores sumergibles en baño de agua serie ms• Temperature maximum de refroidissement de l'eau pour moteurs immerges a' bain d'eau serie ms • Maximale kühlwassertempertur für wassergefüllte tauchmotoren der serie ms • Максимальная температура охлаждающей жидкости для погружных электродвигателей ms

Motor Motore Эл / Дв	Rated power Potenza nominale Мощность	Massima temperatura dell'acqua di raffreddamento Max cooling water temperature Макс.температуа охлаждающей жидкости					
		0,1 ≤ V ≤ 0,5 (m/s)		0,5 ≤ V ≤ 1 (m/s)		V ≥ 1 (m/s)	
	(kW) - (кВт)	Standard	PE+PA	Standard	PE+PA	Standard	PE+PA
6" MS152	≤ 9,2	35	55	40	60	45	65
	11 ÷ 26	30	45	35	50	40	55
	30	25	40	30	45	35	50
	37	/	40	/	45	/	50
	45	/	30	/	35	/	40
8" MS201	≤ 75	30	45	35	50	40	55
	83 ÷ 92	25	40	30	45	35	50
	110	/	40	/	45	/	50
10" MS251	75 ÷ 110	30	45	35	50	40	55
	132 ÷ 150	25	40	30	45	45	50
	170 ÷ 185	15	35	20	40	25	45
12" MS300	150 ÷ 185	/	35	/	40	/	45
	220 ÷ 300	/	30	/	35	/	40

V = velocità dell'acqua di raffreddamento in corrispondenza del motore (m/s)
V = speed of the cooling water at the motor (m/s)
V = vitesse de l'eau de refroidissement du moteur (m/s)
V = Fließgeschwindigkeit des Wassers am Motor (m/s)
V = скорость перекачивания, (м/сек)

EN The values in the table refer to all the motors MS Series 2-poles, 50 or 60 Hz. The control panel does not have to be with frequency driver (inverter). The temperatures mentioned in the table are valid for clean water, without any sedimentation on the motor. For the use of motors at temperatures close to the maximum ones indicated in the table, the use of PT 100 probes is recommended in order to check the motor temperature. Higher temperature values can be reached by derating the motor. In this case, contact Technical Support for more information .For different operating conditions than those listed above, please contact SAER Technical Support.

IT I valori riportati in tabella valgono per tutti i motori serie MS a 2 poli, 50 o 60 Hz. Il quadro di comando non deve essere con variatore di frequenza (inverter). Le temperature di tabella sono valide per acqua pulita, senza sedimentazione sul motore. Per l'utilizzo dei motori a temperature prossime a quelle massime riportate in tabella, è raccomandato l'uso di sonde PT100 per monitorare la temperatura del motore. Valori superiori di temperatura sono ottenibili declassando il motore: contattare l'assistenza tecnica per ulteriori informazioni. Per condizioni di utilizzo diverse da quelle sopra riportate, contattare l'assistenza tecnica SAER.

ES Los valores en la tabla se aplican a todos los motores de la serie MS 2 polos, 50 o 60 Hz. El panel de control no tiene que estar con variador de frecuencia (inverter). Las temperaturas de la tabla son válidas para agua limpia, sin sedimentación en el motor. Para el uso de motores con temperaturas cerca de los máximos indicados en la tabla, se recomienda el uso de sondas PT100 para controlar la temperatura del motor. Valores más altos de temperatura se pueden obtener por reducción de potencia del motor : ponerse en contacto con el servicio técnico para más informaciones.

FR Les valeurs du tableau sont valables pour tous les moteurs de la série MS 2 pôles, 50 ou 60 Hz. L'armoire de commande n'a pas à être avec un variateur de fréquence (inverter). Le températures du tableau sont valables pour l'eau propre, sans sédimentation sur le moteur. Pour l'utilisation des moteurs à des températures proches du maximum ceux qui sont indiqués dans le tableau, il est recommandé d'utiliser des capteurs PT100 pour surveiller la température du moteur. Les valeurs de température plus élevées peuvent être obtenues par le déclassement du moteur: contactez le service technique pour plus d'informations. Pour des conditions autres que celles énumérées ci-dessus , contactez le service technique SAER.

DE Die Werte in der Tabelle sind für alle 2-polige MS-Motoren, 50 oder 60 Hz gültig. Die Steuerung sollte ohne Frequenzumrichter (Inverter) sein. Die Temperaturtabelle gilt nur für sauberes Wasser, ohne Ablagerungen am Motor. Für den Einsatz der Motore nahe der in der Tabelle angegebenen maximalen Temperaturgrenze wird die Verwendung von Sensoren PT100 zur Überwachung des Motors empfohlen. Höhere Temperaturwerte können durch Herabstufung des Motors erreicht werden: Für weitere Informationen setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Abteilung in Verbindung. Für alle Einsatzbedingungen, die nicht erwähnt werden, wenden Sie sich bitte an die technische Abteilung von SAER.

RU Данные в таблице для электродвигателей серии MS, 2-полюсных, 50 и 60 Гц. При работе со шкафом управления без частотного регулятора (инвертора). Температура указана для чистой воды, без оседаний (налёта) на корпус электродвигателя. При температуре воды, близкой к указанной в таблице рекомендуем использовать датчики PT 100. При значениях температуры превышающих, указанные в таблице рекомендуем обращаться в наш технический департамент. Для работы насоса в особых более сложных условиях обращайтесь в наш технический департамент.

PVC winding fully rewindable

PE+PA winding fully rewindable

SAER®
ELETTROPOMPE

ON THE SURFACE OR INTO THE DEEP, SAER IS ALWAYS THE RIGHT CHOICE.

Flexibility, Efficiency and Quality: the essential principles at the basis of SAER's work.
With a range of more than 900 models of pumps, available in multiple configurations and materials, from cast iron to Superduplex stainless steel .

SAER provides solutions for every kind of application, in a short time, never giving up on the "Made in Italy" quality.

SAER ELETTROPOMPE

SAER Elettropompe S.p.a.
Via Circonvallazione, 22 - 42016 Guastalla (RE) - Italy - Tel. +39 0522 830941 - Fax +39 0522 826948
E-mail: info@saer.it - www.saerelettropompe.com
SAER.Elettropompe - @saerelettropompe - Saer Elettropompe
/saerelettropompe - SAER Pump Selector

Made by **Italians**

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

Italia

CERTIFICATO

Nr. 50 100 3317 Rev.008

SI ATTESTA CHE / *THIS IS TO CERTIFY THAT*

IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

SAER ELETTROPOMPE

SAER ELETTROPOMPE S.p.A.

SEDE LEGALE:
REGISTERED OFFICE:

VIA CIRCONVALLAZIONE 22 IT - 42016 GUASTALLA (RE)

SEDI OPERATIVE: **VEDI ALLEGATO 1** / *OPERATIONAL SITES:* ***SEE ANNEX 1***

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA
HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

UNI EN ISO 9001:2015

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION

Progettazione, fabbricazione, lavorazioni meccaniche ed assemblaggio di elettropompe centrifughe e sommerse, motori ed avvolgimenti di motori elettrici e motori sommersi. Commercializzazione dei relativi accessori (IAF 18, 19, 29)

Design, manufacture, machining and assembly of centrifugal and submersible electric pumps, motors and windings of electric motors and submersible motors. Trade of related accessories (IAF 18, 19, 29)

ACCREDIA L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO
SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Andrea Coscia
Direttore Divisione Business Assurance
Business Assurance Division Manager

Validità / *Validity*

Dal / From:	**2021-07-04**
Al / To:	**2024-07-03**

Data emissione / *Issuing Date*

2021-05-03

PRIMA CERTIFICAZIONE / *FIRST CERTIFICATION:* 2003-10-09

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"
"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"

TÜV Italia • Gruppo TÜV SÜD • Via Carducci 125, Pal. 23 • 20099 Sesto San Giovanni (MI) • Italia • www.tuvsud.com/it TÜV®

- La ditta si riserva la facoltà di modificare senza preavviso i dati riportati in questo catalogo.
- Saer can alter without notifications the data mentioned in this catalogue.
- Saer se reserva el derecho de modificar los datos indicados en este catalogo sin previo aviso.
- Saer se réserve le droit de modifier sans préavis les données techniques dans ce catalogue.
- Компания оставляет за собой право без предупреждеия корректироавть данные содержащиеся в данном каталоге.
- Das Unternehmen behält sich das Recht vor, die in dem Katalog vorhandenen Daten ohne Benachrichtigung zu ändern.

-Prestazioni e tolleranze secondo UNI EN ISO 9906 - Grado 3B
- Performances and tolerances according to UNI EN ISO 9906 – Grade 3B
- Prestaciones y tolerancias de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Clase 3B
- Performances et tolerances conformes aux normes UNI EN ISO 9906 – Degrèe 3B
- Эксплуатационные показатели соответствуют нормам UNI EN ISO 9906 – класс 3Б
- Leistungen und Abweichungen gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B

SAER ELETTROPOMPE S.p.A.
Via Circonvallazione, 22 - 42016 Guastalla (RE)
Italy Tel. +39 0522 830941 - Fax +39 0522 826948
E-mail:info@saer.it - www.saerelettropompe.com

SAER.Elettropompe - @saerelettropompe - Saer Elettropompe

/saerelettropompe - SAER Pump Selector

SAER is an ISO 9001:2015
Certified Company
Certificate N. 501003317

CAT0229 - 11/2023